

Anexo 2

Anexo 2

Entrevista # 224 (1-1)*

Datos del informante: sexo masculino; 30 años de edad; Primaria incompleta; trabaja en el sector servicios; originario de Aramberri (Otro municipio); reside en la Colonia Independencia; salario familiar entre 2 y 3 veces.

E: ¿Y son las pandillas de aquí de arriba o... ?

I: Han'ser / sí / son los di- ahí / di- arriba / (...) noche sal'n a trabajar (Risas)

yo pienso / eh / ¿verdá? que el gobierno / pues / e... exprime tanto al mexicano / y el mexicano que se deja / se deja exprimir y...

E: Y otra gente dice no... pos el mexicano es muy rifado que / e... que no sabe cómo protestar y cuando protesta pos luego luego le pegan

I: Mj mj

E: Pero hay tanta fama que tiene el mexicano de que's muy macho y que no sé qué / pero / a la hora de los trancazos no / ¿usted qué piensa que cómo podemos protestar o...? // ¿no se le ocurre por qué?

E: Entonces / seguiremos aguantando /

I: Ésa qu'está allá es una cruceta

E: Ah ¿y aquéllas así que sirven para levantar el...?

I: Son gatos

I: Son aquellas dos a... / ¿y cuál de las dos es mejor?

I: ¿Para pa' levantarlo? con aquél / pero pa' los d'ésos pa' los carros y ésos pa' los camiones

E: A... entonces no con cualquier gato se pueden levantar

I: No... pa' los carros tenemo'sos chiquillos y / los grandes son pa' los camiones y ése pa' los carros también

E: Y para saber qué tipo / de... gato necesita el carro

I: Sí (Risas)

Fin de la entrevista

* El número de la entrevista es el que tiene en "El Habla de Monterrey"; los números que aparecen entre parentesis señalan, el primero el nivel socioeconómico, el uno para el nivel bajo, el dos el nivel socioeconómico y cultural medio y el tres el nivel alto. El segundo dígito señala el número de entrevista en forma consecutiva de ese nivel social seleccionada para esta investigación..

Entrevista # 266 (1-2)

Entrevista # 266: Sujeto de sexo masculino; 26 años de edad; casado; originario de Monterrey (primera generación); reside en la Col. Moderna, en Monterrey; nivel de escolaridad: primaria; trabaja en el sector industria; ingreso personal: entre uno y dos salarios mínimos; ingreso familiar: no fijo; aficionado al cine (películas policiacas norteamericanas), a la televisión (programas informativos y películas extranjeras dobladas al español) y a los deportes.

E: Buenas noches / este / le voy hacer la entrevista / ya le había explicado cómo es

I: Sí

E: ¿Qué le parece... / si... / empezamos a hablar / acerca de las comidas? (...)

E: ¿Cuáles comidas prefiere usted...? ¿por qué...?

I: Eso también me gustaba / bastante / chicharrones que hacía papá / todas las tardes(...)

E: ¿Chicharrones de qué?

I: Guisados / con salsa / picosa / e... / por eso andamos / de la gastritis'orita / que nos está llevando / (Risas)(...)

I: Hasta que dejó de trabajar mi mamá / ento'ces ya'ora sí ya / empezamos a / a comer / y almorzar / bueno / cuando'stábamos / más chavillos ¿vedá?

E: Sí / ¿y ahorita aquí ustedes en su casa / comen... / todos los días carne?

I: No... / todos los días no... / a veces hay / a veces no hay (...)

E: Sí

I: Pus / por lo regular carne asada / y... / a veces / pus... // pollo Kentoky (Kentucky)... / o sea casi / cada quince días / que hacemos las reuniones / posadas / y todo eso / uando se llega

E: Ésos son / los tipos de fiestas / que / ustedes se... / o sea / ¿qué tipos de fiestas van... / qué es lo que celebran?

I: Bueno / ps aparte de las reuniones pos nada más / pasar una... / un... / por decir cada quince días / pasar / familiar ¿vedá? /

E: Siguen tomando

I: Tomando cerveza / todo... / dentro de lo normal / todo se acaba dentro de lo normal / nunca hemos tenido una riñ'así / en r'uniones / platicar / pus / vacilar / 'star viboriando ahí... / a los demás / qu'es lo más me gusta a mí

E: Qué bueno / este / mire / ¿qué le parece si me habla un poco de... / de su trabajo / dónde trabaja / qué... hace?(...)

I: Repartiendo pintura / (...) pues no crees que'n una se me cayó un bote y... / pasó un camión y / (Risas) el embarradero ahí de pintura / y yo para no... / pos... / como acababa de entrar a trabajar ahí / en ese tiempo / andaba / 'taba medio / zonzo yo ¿vedá? / y... / pos para que no s'enterara la señora / porque la señora / era / así... / es media / mal encarada ¿vedá? y... / y... / pos / entré así por la puerta de atrás / y sin que viera / empecé a preparar el color / otra vez / y ahí voy otra vez / pa' / prepararlo / o sea / llevarlo hast'allá'sta / allá / tam'ién me pasó'tra en que... / en que... / hablaban por teléfono / y como la señora / en ese tiempo antes / se ib'a sus meriendas / y todo / o sea cosas d'esas que tienen / las señoras ¿vedá? / pos medias riquillas ¿vedá? / que / tienen / tiempo / se dan su tiempo / nos encargaba el negocio a veces porque... / pos / sus hijos / una se cas- / una se casó / y otro todavía no trabajaba en PYOSA / y hablaron ento'ces / este... / pues... / que fuera a dejar la pintura rápido tam'ién ¿vedá? / y ahí trabajaba un hermano mío / el mayor / este... / este güero / este Juan / y este... / me dijo... / ¿cuántos minutos haces de allá / de / de ahí de / de / Tapia y Alvar'Obregón hasta allá'sta Guerrero / allá por... / por Tubacero / Ofisdec / se llamaba ahí el negocio / y le dije / n'hombre'orita vengo lue'o luego / y... / dicho y hecho / vine lue'o luego / bien rápido / me embarró n... / una camioneta / (Risas) de dulces / y lo dulces / ¡n'hombre! / se lo echó a la llan- / pero / pero po'sí / la llanta de atrás ¿vedá? venía bien asustado porque / venía allá por... / por Platón Sánchez / y más o menos ahí por dond'está... / Avenida Central / d'esa de aquí pero por / la colonia Terminal

E: Mjm / 'tá muy bien / mire... / ¿qué le parece si me platica... / un poco... / 'orita de la situación / tan difícil que hay aquí / en este / en el país? / o... / ¿por qué cree que'sté 'orita'sí / esta situación?

I: ¡Ay carajos! (...) / pos la solución / no'stá en uno / porque si'stuviera en uno / fuéramos todos los / los que pusiéramos nuestro granito de arena / de arena para / pa'salir ¿vedá? / pero son ellos los que / los de arriba / son los que manejan todo ¿vedá?

E: Pue'sí / ¿ y quién'son los de arriba?

I: Pos los de arriba vienen siendo... / pos / todas / cámara de diputados / y y que todo eso / ¿qué hacen? / ¿qué / qué labor desempeñan? (...)

E: O sea que primero pago intereses y lue'o'rita ya va a pagar el estérío

I: Po' sí / fíjate

E: ¿Y por qué... / a qué se debe / todo eso?

I: Pos yo'pino que... / este / pos / como ha pasado siempre / en estos / últimos / años de / los presidentes / chingao / se meten y... / y los mismos que... / que lo... / creo yo que lo / los / usan para que / se haga presidente que / ¿vedá? (...) ¡imagínate! / se hacen más ricos / todavía de lo que / de lo que son / en lugar de decir / cual / este los que quedan... / de gobernadores / son ricos ¿vedá? (...) lue'o a la hora de los fregazos / ya... / ps... / lo apoyaron / subió / ya / ya... / es alcalde / o... / gobernador y / se olvida / y los otros que / que anduvieron ahí / manejando a... / a la raza ahí / pos le dan su güesito ¿vedá? / pero pos / y... / y lo que le prometió así / o sea / el güey le promete algo / más / más / bueno / al al que / est'ahí con la raza ¿vedá? / pa'que lo apoye / y... / no le dio lo que / lo que... / ¿vedá? / lo que le prometió / y lue'o ése / a ése que / trai a toda la raza / les promete que les van a dar casa / y que les va 'yudar / y que / les v' a conseguir trabajo / y que le v'a'jar el cielo y las estrellas y / y a l' hora de los fregazos / ahí anduvieron por allá / todos / tontos pa'llá y pa'cá y / se desaparecen / el alcalde / pos ya'stá'llá / vas... / o... / un amigo / tam'ién vas y / lo ves / oye / ¿qué anda? / un sobrino que / salió... / este / de allá / alcalde de allá de / San Nicolás / y... / este... / pos uno a veces ya vez que / que ando apurado pa'conseguir trabajo / en aquel tiempo / cuando uno'taba más chavo / y dice / dice mi papá ve con / con tu tío hom'e / con tu primo ahí ¿veá? / allí en el PRI / en el edificio del PRI (...)

E: Sí / y... / ¿cómo cree... / usted que se pueda... / solucionar todo esto?

I: Pues... / unos dicen que trabajando / (Risa) / pero... / pos... / toda la vid'ha trabajado uno / o sea... / como... / a veces / piensa uno / ¡chín! / como no fui / hijo de / de Ronal Rigan (Reagan) / o ¿vedá? / de... / acá de... / De la Madrid ¿vedá? / de'sos que ya / nacen / ricos / son de... / y no les interesa nada / y uno es como / sea... / uno tiene su oportunidad / de / desde cuando nace / sea... / si... / si... / por tu propio... / plan de... / que hagas / ¿vedá? (...)

E: Sí

I: En cambio... / hay / hay otros que... / po sí... / solos / sobresalen (...)

E: Mjm

I: Nosotros de... / familia / pos casi nadie / ya ves que así / en familia'se / se hace un grupito y / y compran un terreno ahí / lo van dejando olvidado / y lur'o ya de repente ya / que alguien ne'sita casarse / o que / ya para dejar a papá y a mamá y... / mis hermanos / ahí más o menos / de perdido un tejaban / y... / así me ha tocado ver que... / que así / familiares / juntan / y lue'o ya cuando menos esperas / pasas / lo ves / en un tiempo ¿vedá? y / un...a casota ya de dos pisos y / digo no / pónle no muy... / lujosa ¿vedá? / pero / ya en qué caer ahí... / de perdido caerle ahí a tu papá / ir / de visita / unos / cinco o seis años ¿vedá? / sin pagar renta (Risas) / o sea... / ¿vedá? / pero uno / así de que... / to'avía mi apá paga renta / y el más grande / es el único que sí / está pagando la casa / pero pos ya... / ya es d'él / él tiene su carro tam'ién / pero / o sea... / pos / su esposa trabaja / no es por echar la... / (Risa) / por quitarse barra uno ¿vedá? /

E: Así es / mire / vamos a pasar a unas / a un cuestionario / personal / a ver si me puede ayudar a contestarme las siguientes preguntas (...)

E: ¡Ah sí! / ¿si no están buenas las películas se v'a trabajar?

I: Sí... / o se vienen / por mi / mi amigo Felipe / este / a echarnos unas cheves por ahí... / al billar / ¿vedá? / correr / a practicar / que / tanta falta nos hace / porque / ya no l'hacemos / bueno / nunca la hemos hecho ¿vedá? / (Risas) / 'stamos jugando... / de noche / en el río / y 'ora... / como / pos ya / casi unos / veintisiete años / veintiseis / que tiene uno / ya los huerqui'os de ahora / ta alcanzan lue'o luego... / o sea / pos una jugada ya los dejaste atrás y jzaz! / te la quitan la bola / y no sabes ni quién fue

E: 'Tá bien / este / ¿usted qué tipo de películas prefiere ver / mexicanas?

I: ¿En / cine o... / en la tela? / sea...
E: Cine / ¿mexicanas / extranjeras / dobladas?
I: Pos nomás le / le'igo / las viejitas ¿vedá? / porque las de ahora / ya / sea
E: Sí / andan mal
I: Andan mal / bueno / hay / pornografía / ahí / más o menos ¿vedá? / 'tan buenas / las muchachonas / (Risas) / pero... / este... / por lo regular / me gusta ir solo ¿vedá? al cine
E: ¿Con su esposa no?
I: Pos / a veces vamos / a veces dejamos / los... / los niños ahí / con mi suegra y / y nos damos una vueltecita por ahí por el Chaplin (Risas) (...)
E: Mjm / ¿lee usted el periódico?
I: Pue sí / que a veces lo train / y lo único que leo es la deportiva y / la deportiva y... / y... esa / que viene ahí lo de los cines (Risa)
E: La deportiva
I: Ya lo de lo'cines / nomás por pura maña / leo / ¡ah! y... / y ahí bromiando / le digo a mi esposa que le vo'a buscar trabajo / por lo duro de la situación ¿vedá? E: (...) ¿y cuánto tiempo tiene / cuántos años d'star trabajando entonces?
I: Pues / trabajé dos años / cuando... / to'avía vivía el dueño de ahí / que'n paz descanse / trabajé dos años (...)
E: ¿Y se da un servicio / también ahí?
I: Sí / o sea (...) nos hablan por teléfono / que no'demuestra tal / ¡zaz zaz! / lo buscamos en / tapas / unas tapas que sacaron muestras y / ¡órale! ¡zaz! / y ya nomás vienen para igualarlas / sea / sobre muestras trabajamos ¿vedá?
E: Es / su hija
I: Ey
E: ¿Quién más?
I: Jesús / Trinidad / Moreno / Cubillas / el yunior / el chipotes (Risas)
E: Mjm / bueno / creo que'sto es todo / le agradezco mucho / su atención prestada para esta entrevista
I: No... / ya / sabe cuando / se le / ofrezca otra
E: Okey / muchas gracias
I: Gracias_

Fin de la entrevista

Entrevista # 270 (1-3)

Entrevista # 270: Sujeto de sexo masculino; 32 años de edad; casado; originario de Monterrey (primera generación); reside en la Col. Moderna, en Monterrey; nivel de escolaridad: primaria; trabaja en el sector servicios; ingreso personal: entre uno y dos salarios mínimos; ingreso familiar: no fijo; aficionado a la radio (música romántica y noticieros) y a la televisión (programas informativos y películas extranjeras dobladas al español).

E: Muy bien / perdone ¿cuál es su nombre?

I: José Luis Cantú García //

E: Sí / ¿cuál es su trabajo?

I: Este... / soy chofer de un carro de sitio //

E: ¿Qué le pasó?

I: Este... / pos... / cosas de... / uno ¿vedá? / o sea / nos / peliamos ¡vaya! / nos peliamos en un área de trabajo de nosotros / y eso'stá / penado por nosotros mismos / este / y no pu's / esos ocho días no trabajé / que / que diga / que dijera yo no / pu' vo' a trabajar en la calle ¿vedá? / porque hay muchos compañeros que así le hacen / hay muchos compañeros / cada rato los castigan / o / o el día que / va' pagar uno las cuotas / este... / no las pagan ¿vedá? / y como el tesorero se va / hasta'l otro día / no / se ponen a trabajar en la calle ¿vedá? / este... / no / pero yo no / no me gusta trabajar en la calle

E: ¿Y es más seguro con re- / Radio Taxi?

I: Pos digo / es / es más seguro ¿vedá? / por el... / o sea / e... / no... / no es que... / con el radio // se vayan... / ¿cómo te diré? / se vayan 'asustar las personas que nos van asaltar ¿vedá? / y no nos pueden asaltar / no / o que tengamos una clave nosotros por acá / la clave nosotros la damos / pero después de que nos hayan asaltado ¿vedá? / porque si el asaltante se sube / y... / nos dice... / no quit- / no... / no agarres el micro ¿vedá? / y ya / el operador no hace nada / o sea el operador nomás te / te manda' tal parte / o / o / o uno como anda trabajando en la calle / te hacen una parada en la calle / si quieres recoger recoges / ¿vedá? / y ya / ps el operador / como sabe si / fuiste a trabajar / o no fuiste a trabajar / o... / te reportaste un rato / y ya no te reportaste / el auxilio lo pide uno después de que lo asaltaron

E: ¿Balazos?

I: Ei (risa) / sí... (risa)

E: ¿Y le ha tocado ir?

I: Bueno / sí me ha ido / me ha tocado ir ¿vedá? / pero... / e... / una... / en una ocasión / qu'hubo balazos / no no / en esa ocasión no fui yo / pero sí... / por lo mismo ¿veá? / que ahí se vienen en / en grupo / ahí se vienen / pos / no va uno a reclamarte / no /

E: ¿por qué se / por qué son los castigos / qué's lo que castigan?

I: Bueno / e...ste / nosotros tenemos / varios estatutos ¿veá? / formados por parte med- / de... / l'asamblea / muchas veces / m yo te puedo cobrar algo... / de más / al cobrarte yo algo de más / y tú eres cliente ya reconocido aquí / tú lo que haces es / tú sabes de antemano / que a... / un día'ntes de que yo fuera por ti / te cobraban mil quinientos a Valle Verde / y ora otro día / te cobré dos mil pesos / tons / tú por no... (...) ¿m'entiendes? / pero si / si eres socio / te pueden aguantar cuatro cinco reportes / según los reportes ¿veá? / no porque / no te van 'aguantar un reporte que te diga un / que un cliente te reporte de que / ps... / le hiciste... / ¿cómo te diré? / sí / o sea / vamo' 'cir una muchacha ¿veá? / una muchacha que le haya / que te haya reportado por una cosa fuerte / que le haigas faltado al respeto / o le haigas dicho algo... / fuera de lo normal / o equis / ahí sí / te pueden aguantar un reporte d'ésos / pero al otro / vas para'fuera / te pagan l'acción / a como nosotros la tenemos estipulada / y si es / si eres rentero / el rentero / es el que / tiene / tú por ejemplo tienes tu carro / y tienes tus placas / tonces / dices tú ¡chin! / ya en la calle ya'stá muy cabrón trabajar / vo' ir a Radio-Taxi a ver si me dan oportunidad'e trabajar ¿vedá? / bueno / ahorita ya se ser- / se cerró el círculo / ya no en- / ya no hay gente de otra parte / sea nada más / las personas que andamos ahí / hace / hace como un año que se cerró el círculo ¿veá? / (...)

E: ¿Por qué?

I: Pos / por el / por el encierro / por el encierro / es más pesado el turno encerrado (...)

E: ¿No?

- I: Ei / yo (...) aquí / por ejemplo hay veces que / que no voy dos tres días / ya / a ve's qu'igo no / pu's / pa que descansa el cuerpo ¿veá (...)
- E: Y... / ¿qué l'iba' decir? / ¿cómo... / cómo le afectaron por ejemplo a todos ustedes los que... / por ejemplo se dedican a conducir carros / el... / lo del dólar / el problema con el dólar /
- I: Bueno / pos... / el problema con el dólar / este / yo creo / pienso yo que no nada más nosotros nos afectó ¿veá? / (...)
- E: Vueltas
- I: Sí / en dos tres vueltas / ya'cías o... / o este... / en medio turno hacía uno eso ¿veá? / quién sabe si sálgamos / más adelante ¿veá? / quizás / pos... / como... / dice uno ¿vedá? / la religión católica / con / poco / con un... / un poco de fe / probablemente sálgamos adelante / por lo pronto no desesperamos ¿veá? / sí / concretarnos nada más en / en la situación en qu'estamos / no malgastar el dinero ¿vedá? / me supongo yo y / s'hiciste cuatro cinco mil pesos en el trabajo / ps / traértelos ¿vedá? / porque a la mejor / probable más delante / esté un poco más duro / quizá esto / uno / bueno al menos yo así lo veo (...) al menos yo así lo... / lo veo / que probablemente'esté sea el / el principio del fin ¿vedá? / porque / más delante'está más duro / v'a'star más duro / ¿m'entiendes?
- E: A ver ¿usté's de los que sabe cocinar algo?
- I: Pos no / no... / no algo ¿vedá? / pero... / pos yo creo de hambre no / no me muero (risa)
- E: Guisar un huevo / tiene su técnica
- I: Po sí / supongamos que sí / su- / supongamos que tiene su técnica / pero / cuando me cala l'hambre / sí... / sí lo hago ¿vedá? / pero... / no... / es... / es muy rara la vez / por ejemplo'rita mi señora / pos yo creo s'iría como a las nueve de la mañana ¿veá? / porque lo'sábados / casi se va con... / con su mamá / allá viene'n / Loma Linda / se lleva los dos niños / y se va ella / y a las... / cinco seis de la tarde / se regresan ¿vedá? / a ve's que to' el / todo el día mejor este... / e... / me aguanto / l'hambre / por no hacer
- E: ¡Ah! / sí / (...)
- I: Ei / de eso / de esa calle / hacia'l oriente / era una gente muy... / muy... / pleitista ¡vamos! / ¿veá? / muy agresiva / y nosotros / o yo vivía / de / de l'Avenida Nogalar / par'allá / más antes decíamos / fí'ate que ayer... / fui a Naranjo / porque Naranjo es / l'o l'o pasando la primer calle / ¡ah chingao! / ¿a qué fuiste? / no... / fui a... / un mandado / esto / ¡n'hombre! / stán loco / ¿a poco fuiste par'allá? / ¿a qui horas? / no... / pos como a las ocho nueve de la noche / ¡n'hombre! / ya ni friegas / ¡n'hombre! / po'sin luz / y era raro / la casa que tenía luz también / ¿vedá? / y casi siempre / andaba la raza nomás a ver / quién desconocía para / pone'le un'arrastrada ¿veá?
- E: Y l'o que llevo aquí / dije po'si tiene mala fama / imagino que / no sé qué ha de ser / tener mala fama
- I: Ei
- E: ¿Así sucedió aquí?
- I: A a / pienso yo que / ha h'ber sido por eso ¿veá? / pero... / este... / po sí / tomó un poco más de fama que cualquier otra / o sea / lo qu'era ésta / y la Independencia ¿veá? / que la Independencia toavía es algo... / toavía es algo conflictiva / pero la Independencia pienso yo que / que toavía sigue igual / por la gente que vive en el / en la falda del cerro / o sea / ya no es l'aria de la Independencia ¿veá? / sino la gente conflictiva / o la gente agresiva / e / la es / la gente que /
- E: Que viene de allá
- I: Que viene de allá / ¿veá? / que viene de otras partes / y stán de pose'onarios / en la falda del cerro
- E: ¿Qué hacen?
- I: Pos / molestar molestar... / e... / (...)
- E: Y... / ¿qué tiene / tiene...
- I: Pos / ya casi... / ya casi por lo regular la gente de ahí / no / no vive de lo que ahí da / hay mucha gente que trabaja aquí en Monterrey / por lo mismo cercas / y que y'hay camiones / y tod'eso / trabajan aquí en Monterrey / ¿veá?

Fin de la entrevista

Entrevista # 321 (1-4)

Entrevista # 321: Sujeto de sexo masculino; 32 años de edad; casado; originario de Monterrey (primera generación); reside en la Col. Guadalupe; analfabeta funcional; trabaja en el sector servicios; ingreso personal y familiar: entre uno y dos salarios mínimos; aficionado al cine (películas extranjeras), a la radio (música ranchera) y a la televisión (programas musicales y películas mexicanas).

E: Su nombre por favor

I: Mi nombre es / José Roque Rodríguez Granados

E: Usted sí podía poner un restaurán

I: Pue'sí / ¿por qué no? / si pudiera ponerlo ¿vedá? pero / falta lo primordial / (risa) / la cuestión económica

E: Y... / en su casa de celebraciones son / aparte de... / este... / cuando se juntan en familia / digo / ¿qué otras? / ¿qué celebran?

I: Pue...s / muchas de las veces / por lo regular siempre celebramos nosotros / en los natalicios de nuestros hijos / el natalicio de mi señora / el mío / incluso... / la fecha de / matrimonio / es lo que celebramos / ¿veá? / este... / el natalicio de mi madre / de mi padre / de mis hermanos / o sea / ya ve que los mexicanos somos muy curiosos / no nos no / no... / nos falta pretexto para festejar

E: ¿Y en / y sus hijos / van a... / usted los está enseñando a / que sigan ese mismo sistema?

I: Sí / sí porque para mí es muy importante como le vuelvo a decir / la comunicación entre nuestra propia familia / porque si no hay comunicación entre nuestra propia familia / mucho menos va h'ber comunicación con el mundo ¿vedá? / hasta orita / tengo un hijo de doce años / que ha... / que ha ido encarrilándose a... / como / me... / encarrilaron a mí en esa edad / ¿verdá? / desgraciadamente yo empecé a trabajar muy joven / muy chico / porque... / pos problemas económicos / ¿vedá?

E: ¿Dentro d'ese lapso que andaba en... / los trailers / fue cuando s- / se casó verdá / trabajando ahí?

I: Sí yo me casé de diecisiete años

E: Joven

I: Muy joven / pero... / hasta orita estoy casado con mi mis- / con la mujer que me casé desde un principio / la quiero mucho todavía / y este... / somos felices / l'estoy haciendo su casita a ella / y a mis hijos / e... / le hago al albañil / pos no he pagado ni un cinco yo de... / mano di obra de la casa / qu'es la mía y qu'es la de ustedes

E: Gracias

I: Este... / tengo poco... / ingreso / económico / por eso no no / no alcanzo a pagar un / contratista / un maestro albañil / no sabía construcción / no sabía yo / pero del primer talachazo que di ahí / hasta donde voy orita / que son dos cuartos con su placa / enjarrado y afinado / no he pagado ni un cinco de mano de obra / mi esposa y mis hijos / y un servidor / la hemos hecho

E: Eh / ¿ustedes solos?

I: Solitos

E: ¿Le cobran por / conseguirle trabajo?

I: Te cobran por conse- / por conseguir trabajo / y hay partes que no cobran / ¿vedá? / pero / siempre tiene que / siempre hay preferencias porque... / desgraciadamente / tamos en un país que se aceptan las mordidas / ¿verdá?

E: En... /// que... / este... / ¿usted cree qu'esas personas / que... / aceptan mordidas / será por / que influirá / que tengan sueldos bajos / o será... / a qué se deba?

I: Bueno / le / le aceptan mordidas / e... / estamos en un país / como le digo / sí se aceptan mordidas / en / cuestiones... / gratificaciones / (risa) / monetarias / como luego lo dice uno ¿verdá? / para no llamarlos así tan feo / como mordidas / se aceptan... / yo pienso que cualquier persona / con un sueldo... / (...)

E: Y aparte... / con e... / supongo que / con la... / con los hijos / también tienen que compartir

I: Más que todo / más que todo / en el / en el matrimonio / el... / hombre debe de convivir / e...n... / ciertos momentos / tiene que ser uno / amigo de los hijos / en cierto momento / platicar / de amigo 'amigo / con los hijos / y con la cónyuge / cien por cien- / cien por ciento / e e...l / problema ya sea bueno' malo / se tiene que consultar con el cónyuge / claro / n... / los hombres somos muy mañosos / ¿verdá? / somos muy mañosos / y siempre busca- / andamos buscando aventuras / eso no lo comunica uno con la mujer / pero... / yo pienso / que un hombre / que tiene / sus aventurillas / es porque ya cumplió en su casa con todo / para poder seguir / con un'aventurilla / el hombre ya / ya / este... / ya cumplió / con su deber / de... / de hombre / de padre de familia / y d'esposo

E: Pero eso sería lo ideal

I: Sí / sería lo ideal / algunas personas de que... / que oyeran / lo que yo'stoy hablando / me juzgarían loco / ¿por qué? / por el machismo mexicano que tenemos / no / es que yo soy bien macho / y el ser macho... / no quiere deci- / no quiere decir que sea hombre progresista / porque... / e... / el mismo valor / el mismo machismo / lo... / induce / o lo seduce / 'ayudar a que'n / el país se vaya de picada

E: Bueno / muchas gracias por su... / atención / y este / permitirm'entrevistarlo

I: Pue...s / no tiene que darme las gracias / ¿vedá? / esperemos que / po...damos / o puédamos / este... / ayudar en algo ¿vedá? / ya sea / al país / qu'es lo primordial / ya que / somos mexicanos / esperamos que / a ver si / es posible / se puede llegar 'hacer algo / para que nos ayude... / el / presidente de la República / pues... / basándonos un poco... / la carestía

Fin de la entrevista

Entrevista # 334 (1-5)

Entrevista # 334: Sujeto de sexo masculino; 30 años de edad; casado; originario de zona rural de Nuevo León; reside en la Col. Nueva Morelos, en Monterrey; analfabeta funcional; trabaja en sector Industria; ingreso personal: entre dos y tres salarios mínimos; ingreso familiar: no fijo; aficionado a la televisión (programas deportivos).

E: Me gustaría que me platicara / qué es / su trabajo ¿qué's lo que hace?

I2: Pos aquí nomás el hogar

I2: Yo soy / de Dotor Arroyo / no soy de aquí

E: ¡Ándele ! / del mero Doctor Arroyo

I2: No / de un ranchito

E: ¿Cómo se llama?

I2: Que se llama San Francisco / San Francisco... / de Asís / sí

E: ¡Ay! / a ve- / platíqueme cómo era / ¿sí se acuerda? / ¿sí verdá?

I2: No... / pos / el ranchito antes era muy bonito / muy alegre / porque / tenía mucha gente / mucha... / muchas muchachas / habíanos / muchas muchachas / taba muy bonito / el ranchito / y ahora no / ora tá muy tirado

E: ¿Sí va seguido?

I2: No... / no no / ya tengo como diecinueve años que no voy

E: ¿Y qué hizo / de repente / cuando llegó a / una ciudad extraña?

I2: ¡Ay! / se me hacía muy duro / muy trabajoso / porque pos / no sabía uno ni pa onde caminar / pos / yo nada / hasta me mariaba con los camiones / per'ora no

E: (Risa) / ya ya / se acostumbró / ¿y su esposo / qué hacía?

E: ¿Y periódicos?

I2: Periódico sí / todos los días / es El Norte / lo compra mi señor / yo no

E: ¡Ándele ! / ¿y cuándo...

I2: Bueno yo los compro / porque pos él / llega del trabajo / y lo quiere leer él

E: ¡Ándele ! / y... / ¿qué / qué se acuerda de Reynosa?

I: No / de Reynosa no (...) / cuando yo' estaba chiquillo / tenía como... / como un año / vivimos dos años / ora / por eso fuimos a Reynosa / po' que taba malo yo

E: ¿De qué?

I: ¿Qué tenía má?

I2: Sarampión

I: Sarampión / pero yo me acuerdo muy bien cuando' estaba malo

E: ¡Ah! ¿sí?

I6: ¡Ay! / ¿tenías dos años y te acuerdas?

I: Sí... / me acuerdo que yo taba muy malo esa vez / y ahí cerquitas / es que a... / ahí / había una parte que le dicen que Kiosco / que Kiosco / es una casita que tocan / y ahí en su casa / y me acuerdo muy bien / ahí / había... / ahí / la casa taba cerquita un... / una placita / y había un kiosco ahí / toda... la noche / tán / toqu' y toqu' y toqui / d'eso es lo único que me acuerdo yo nomás (risa)

E: ¿Y del rancho?

I: Del... / rancho / que tamien tá bonito también

E: ¿Sí? / ¿se acuerda?

I: Sí... / sí me acuerdo mucho / los animales / los montábanos / de lo de / todos

E: Mjm / a ver platíqueme más / ¿usté va de paseo allá con frecuencia / allá? / ¿sí? / los sábados y los domingos / ¿trabaja toda la semana?

I: No / n' más de sábado / de / del... / viernes a... / de viernes a... / de vier- / de lunes a viernes

E: De lunes a viernes / tiene desocupados el sábado y el domingo / ¿y qué hacen en esos días?

I: En ve's vamos al parque / al cine / a ve's / pos el beisbol / nos vamos al Astrodome / beisbol / cuando... / vienen peloteros / el Phillies

E: ¿No me había dicho del Astrodome verdá? (risa)

I: ¿Eh?

E: No me había dicho

I: No... / nunca / cuando hay juego / nunca en el terreno de juego se hacen

E: ¿Sí / le gusta el beisbol?

I: Sí me gusta mucho / el beisbol / los deportes que me gustan más / es el beisbol / y el bos / nomás
E: ¿Y usted los practica / o nada más le gusta...?
I: Me gusta el beisbol / pero... / pero a veces juego / otras veces no / pero no... / con lo / con los amigos nomás
E: ¡Ándele ! / ¿tiene / equipo / o nada más así?
I: No / nomás así juego / con amigos
I(6): (...)
I: No
I6: Es de todos / nos gusta el beisbol
E: ¿A ti también?
I6: Yo también jugaba
E: A ver
I(6): (...)
I: Yo bueno / cuando yo me fui pa / pa... / Estaos Uníos / no nesitaba lentes / estos son de aumento
E: Ajá / ¿y luego por qué / ahora ya?
I: Pos a mí se me hace que / el trabajo le afe'ta / le afecta la vista' uno
E: Tiene qu'estar fijando / así
I: Es mucho / tiene que checar to's los papeles / tiene que ver este... / que no tenga mucha pintura y / tiene que... / corta'le ahí menos / mucha / ca' rato / ca' rato / y... / yo creo qu'eso... / eso / afecta la vista / tamién / como cuando el papel tá corriendo / que tá así que / que usted lo ve que
E: Tiene qu'estar fijando la vista
I: Que lo ve que'stá corriendo en / la máquina / se / se le puede lastimar la vista tamién cuando... / cuando... / cuando la máquina'stá trabajando
E: ¡Ándele ! / ¿y sí le gusta su trabajo?
I: Sí...

Fin de la entrevista

Entrevista # 162 (1-6)

Entrevista # 162: Sujeto de sexo femenino: 30 años de edad; casada; originaria de zona rural de San Luis Potosí; reside en la Col. Fomerrey # 30, en San Nicolás; analfabeta funcional; ama de casa con experiencia laboral en servicios domésticos; ingreso familiar: entre uno y dos salarios mínimos; es aficionada al cine (películas mexicanas de terror), a la radio (música tropical) y a la televisión (películas mexicanas y programas musicales).

E: ¿Cómo se llama usted señora?

I: ¿Yo? / Carmen Romero Jorge

E: ¿Carmen Romero qué?

I: Jorge

E: Constantemente suben precios

I: Van subiendo las cosas / un día nos suben el tomate / e... / nos bajan / por ejemplo / nos bajan el... / el chile / y suben el tomate / y luego l'otra semana nos bajan el tomate / y... / y suben la papa o / o suben el chile otra vez (...)

E: ¿Qué tipo de especies usa?

I: Este / cominos / ajo / pimienta / e... / nomás / y chile colorado / pa echarle a la carne / así es como / y los frijoles / pos / nomás guisarlos con... / comino / nomás los guiso con comino y / bastante manteca de puerco / y ya / es lo que l'echo

E: ¿Qué más podemos? / ¿qué más nos puede contar? / (...)

I: Pues que yo me acuerde / nomás / fue cuando... / cuando mataron a mi hermano / o sea...

E: ¿Qué pasó?

I: Pues es que / mi hermano trabajaba este / o sea se lo llevaba un / un vecino / porque mi mamá vivía con este / con éstos / con ese señor y la señora / estaban arrimados / y este... / entonces el / el señor este / este trabajaba en la basura / en los camiones de limpia / y entonces este / pos como mi papá pos / o sea / siempre ha sido bien tomador / no este / dice mamá / pues nunca ha tenido raya aquí / este... / o sea que tenga raya / por semana por semana ¿vedá? / este y... / pos / desde muy chiquitos pos empezamos a trabajar ¿vedá? para / poder ayudarles a ellos / a mi mamá

E: Ajá

I: Y este / entonces mi papá / este mi hermano / se iba con este señor / entonces ella pos / pues un día / ya tenía vario tiempo / yéndose con / con él a trabajar / ayudarle / y pos a él le daban / cosas / de lo que recogían de la basura / y le daban cosas a él y así / dinero también / y así como le ayudaba a mi mamá / este... / pero un día este / pos creo el señor este se... / tomó / y lo dejó a mi hermano / tenía como... / él / como doce años / y pos como él / pos como nunca salía ¿vedá? no / no sabía / cruzar las calles / ni nada / y este / un camión un mismo camión de la basura de la limpia este / lo ma- / o sea lo atropelló pero / lo mató luego luego / o sea instantáneamente o sea / le pasó por arriba / y o sea qu'ese día pasó un accidente enfrente / y él se cruzó / o sea como él no se sabía cruzar / no se / no se fijó ¿vedá? / no voltió pa los lados / y se cruzó / y el camión venía muy recio / y dicen que no / dicen ¿vedá? porque nosotros no / no vimos / que no pudo detenerse y / le pasó por arriba / lo mató luego luego / y este no pues / y luego (...) y no pos ya venimos p'acá / y el señor pos / ya había venido / ya tenía mucho que había venido pero no le h'bia dicho ¿vedad? dónde se había quedado / como estaba tomado / no ya hasta que / como a las / siete 'ocho de la noche vinieron este... / avisarnos que / lo habían atropellado / y no pos / desde la una de la tarde este lo habían matado a mi hermano / (...) vinieron 'avisar que / o sea a buscarlo ¿vedá? al señor / y... / y fue como / cuando supimos que... / sí que / que lo habían atropellado nos dijeron a nosotros pero / luego tonces / nos fuimos con una tía / y este que lo iban / que ya lo iban a traer / entonces ya cuando lo trajeron / pues ya lo trajeron en la caja y todo / pues sí... / sentí feo / sentimos feo porque / pos ya verlo / nos dijeron que lo habían atropellado y luego ya que lo / lo trajeron en la caja

E: ¿Cómo / cómo es el / el proceso o el... / la secuencia para enterrar al / a un familiar? / ¿cómo le hicieron ustedes?

I: Pues... / a este creo / al señor este / al que tenían detenido pos / pagó el / el dueño del camión / o sea los de la limpia / este... / creo qu'él pagó / y luego andaban este / cada rato que / o sea porque encerraron al que / llevaba el camión ¿vedá? al que lo / por decir él lo mató / este... / lo encerraron y / y luego / este / o sea que querían que mi mamá firmara para que saliera ¿vedá? / porque firmara / y ella dice que no / no quería / total como quiera / papá la convenció y como quiera / firmó / y le dieron el dinero / el dinero se lo dieron a mi papá / y no pos él / él se lo / se lo gastó / en la tomada / porque parece qu'el... / dueño del camión pagó todo / pagó la funeraria / pagó / y este / pos ya / fue como lo / lo enterramos / aquí en San Nicolás

E: San Nicolás

I: Y... / y luego / nomás que / también digo que / este... / después / salió el señor / o sea salió / y luego a... / a los dos días parece que se murió él / el que lo mató ¿vedá? / lo mató / o sea se / se murió / nomás salió / y a los dos días / falleció / se murió / y luego el / el otro señor / el que lo llevaba / este... / dicen que / que también él / sería la con- / digo yo / ¿vedá? / no sé / que sería la conciencia porque / este / él decía / que mi hermano iba / a hablarle / ¿vedá? / digo yo que sí tuvo culpa él ¿vedá (...) dice que / el señor decía / despertaba y decía / que mi hermano iba y le movía los pies / que / que ya se fuera / y / y este / y luego / e... / pos no / el señor también este / a los pocos / me parece que al mes / también se murió / o sea nomás d'eso de / de que / o sea que mi hermano / iba y lo movía / y no pos también / falleció él / se murieron los dos / el que lo llevaba / y el que / lo había / matado / digo yo que / pos él sí tuvo culpa / el señor que lo llevaba tuvo más culpa porque / o sea que debería / de h'berlo llevado y traerlo / nomás que como / se puso a tomar / se le olvidó

E: ¿Cómo la lleva / con sus cinco hijos usted?

I: Pues / no / a veces bien / y a veces / como todo ¿vedá? / de repente me desespero y / y les llamo la atención y en veces o les pongo la mano porque / o sea me colman y / me desespero / y les pego / que a veces que sí se ponen bien necios / pero no / pos es igual que todo

E: ¿Qué normalmente les este... / agrada más?

I: A ellos lo que les llama más la atención es el pastel / sí el pastel / es luego luego / a la niña la tenía aquí sentada y luego dice / ay mami / este / si no me va h'cer nada este / de perdido hágame chocolate y / cómpreme pan (risas) (...)

E: ¿Ustedes no se sienten golpeados o... / continuamente más / no sienten más difícil la vida / por la subida de precios o cosas así?

I: ¡Ah sí! / eso sí / sí pos luego luego se siente / luego luego se siente el / el cambio / me dice mi esposo / te voy a dar menos porque / este ya / este / o sea porque ya no / no completamos (...) pos ya cuando él me aumenta aquí ya / le aumentaron también en las tiendas / también / todo suben / a nada sale que

E: ¿Qué / o quiénes usted cree que sean responsables de eso o... / qué sé yo / d'ese tipo de situación? / hábleme usted sin temor / no es una cosa (risa) terrible

I: Pues yo / yo diría qu'el gobierno / es el que / toda / toda la gente dice qu'el gobierno porque / cobra más impuestos / y porque les cobra más a los trabajadores

E: ¿En qué trabajaba?

I: Pues / en casa

E: Ajá

I: Stuve trabajando / ste / stuve trabajando / en una casa lavando y planchando / nomás un tiempo y...

E: Hasta que vinieron los hijos

I: Sí hasta que / ya ps / no / cuando estuve trabajando que / ya tenía dos niños / tenía las dos niñas / y / como quiera estaba trabajando / cuando trabajaba él pos / ganaba muy poquito / y este... / y no pos / yo trabajé un tiempo y ya después / ya / ya que nos / acomodamos bien / ps / dejé de trabajar

E: Este... / y ahora / aparte de res... / de / usted esclarecer quién es / o qué cree usted / que sea el responsable de... / de la crisis o cosas así / este... / no toma / ¿no toma ninguna actitud / simplemente / no hace nada no? / o / ¿o qué / o qué hace?

I: Pos no... / pos / qué hago / pos tomar las cosas como vienen porque pos hacer / qué / ¿qué hacemos nosotros? /

E: ¿Qué acostumbran hacer en cuaresma?

I: Pues... / yo los viernes / nomás los viernes / este... / a veces / hasta orita todavía no les he hecho ¿vedá? porque / este... (...) ya / ya los meros días pos / les hago capirotada

E: ¿Cómo es el tomate fresadilla?

I: El tomate fresadilla es el verdecito

E: ¡Ah!

I: Este... / y un pedazo de tomate rojo / y... / luego ya qu'está todo / qu'está hervido / lo cuello / y se lo echo al pan / se lo voy echando y... / le voy echando una capa de grageas / queso / cacahuates / y... / pasas

E: Este / ¿qué hacía usted en San Luis Potosí?

I: Pues es que yo / casi me... / soy de aquí oiga porque / a mí me trajeron de dos años / nomás que allá nací / pero me trajeron de dos años par'acá pa Monterrey (...)

E: Obrero / ¿de planta?

I: Sí / de planta

E: ¿Y qué salario más o menos gana o...?

I: Pues... / es que depende / 'ire / porque cuando anda de día / saca un poquito menos / cuando anda de tarde / es otro sueldo / y cuando anda de noche / es otro sueldo

E: Muy bien señora / entrevisté a sus vecinas

I: ¿Ah sí? / a... ste / ¿a doña Cata?

E: A doña Cata / sí / muy amable

I: Bien canija / doña Cata

E: Muy canija... / ¿por qué?

I: M... / no pos / o sea / o sea ella es bien bromista / bien bromista qu'es ella con todos

E: ¿Cómo se la llevan en esta colonia ustedes?

I: Pues muy bien / muy bien / o sea / aquí la vecina pos la llevamos muy bien todas / nomás por los / esos... / marigüanillos que / o sea / que andan en las esquinas nomás

E: ¿Se ponen peligrosos?

I: ¡Sí! / cada rato se agarran a pedradas y en... / quebrando vidrios / la / una vecina de allá por allá / de o sea / como una / dos / al decir tres casas este... / par'allá / le quebraron este / un vidrio / o sea onde pasaron aventando / lo aventaron y como está mero enfrente la ventana d'ella / se lo / quebraron / todo

E: ¿Y todos los vecinos no...?

I: Pues no / pues no supieron ni quién / pos ni a quién echarle la culpa / porque pos / iba el montón / para saber / iban persiguiendo a unos / de ahí también / o sea / de onde vive ella d'este lado / a un / a un muchacho de allí / a un güerquillo / y (...)

Fin de la entrevista

Entrevista # 172 (1-7)

Entrevista # 172: Sujeto de sexo femenino; 31 años de edad; casada; originaria de zona rural de Nuevo León; reside en la Col. Fomerrey # 30, en San Nicolás; analfabeta; es ama de casa con experiencia laboral en área de servicios domésticos; ingreso familiar: un salario mínimo; es aficionada a la televisión (novelas y películas mexicanas).

E: ¿O desde'n la mañana / hasta'n la tarde qué hace?

I: Pos el quehacer de la casa / en la mañana / da'les desayunar a los niños / al mediodía la comida y en la noche la cena

E: ¿Qué les prepara?

I: Sopa

E: ¿Qué comidas les gustan más a los niños?

I: Pos ellos la carne / ellos la carne (Risas) pero pos'tá bien difícil'orita

E: ¿Usted no hace los frijoles a la charra?

I: Sí

E: ¿Cómo se los prepara?

I: Este... / se los preparo con ¡ay! (Risas) con cilantro cueritos cebolla güines tocino / y este... / (Risas) y'ay ya se me olvidó

I2: Cebolla

I: Sí cebolla / y este / y un chorito de / y chiles / chiles en rajas

E: Chiles en rajas / ¡ay qué rico! / y ¿qué le gusta a usted más / así comidas... / de comidas cuántas... / ¿qué comidas le gusta más?

I2: El menudo'amá

I: ¡Ay Olguita! / (Risas) / bueno el menudo también me sale muy rico cuando lo hago

E: Sí / ¡qué también! / e... / ¿cómo lo prepara? / porque... hay muchas formas

I: Pues hay veces e... / a mí no me gusta con pozole sigue / se / se me hace que se / revuelve todo bien feo / lu hago nada más normal / con chile rojo y... / este / y / ¿qué más se le echa? / y ajo / es lo que se le echa

E: ¿Lo compra ya... este...?

I: Ya í- / o sea limpio ¿verdá? / ya nomás lo lavo aquí / y lo pongo a / hervir / y luego ya lo último lo... / lo guiso / con maseca / se le / se le echa maseca para que no quede ralo

E: Nomás falta el dinero (Risas) si ya'stá muy caro la... / comida

I: Sí / para hacer todo eso

I2: De qué'stán hablando'má

I: Ira'stá con chico hielote / ¿qué'n se lo dio?

E: ¿Y ahorita su esposo anda trabajando?

I: Sí / viene hasta las ocho de la noche / desde'n la mañana que'ntra

E: Estoy grabando

I3: ¡Ah! esto / ¿qué es?

I: Estos no son míos / o sea / el otro niño... tiene los ojos igual que'di qu'ella

E: Sí tiene los ojos / tiene los ojos cafecitos / avellana

I: Aceitunados

E: Aceitunados

I3: Ese / nomás'álale aquí / va cantando

I: Nomás ella no tiene los ojos así

E: ¿Los tiene así su esposo? o es por su...

I: Sacó a mi esposo ella / aquí'stá viendo a mi esposo (Risas) / éstas sacaron los ojos a mis hermanos / mi hermano los tiene bien verdes / y ésta no / ésta se parece a su papá

E: Y el niño está...

I: Como'rita lo traigo sin zapatos / e'que no he tenido pa'comprarle

E: 'Stán muy caros ya / no ya uno va'l centro... y... todo...

I: Cualquiera cosita

E: Y no que antes / uno iba'l... bueno al cine

I: Al cine y luego'ita ya tengo años que no voy al cine / antes iba'l cine / 'o'ita ya no

E: A paseos / han salido a paseos

I: Bueno'o'ita ya tenemos bastantito que no salemos / pero
E: Que han salido
I: Sí
E: Llevar lonche
I: Sí / como para estar un día de campo ¿verdá? / llevas tortillas / y todo ahí
E: Torreón / en Torreón / ¿conoce Torreón?
I: No / a Torreón no alcancé a ir (Risas)
E: Dice que a Torreón
I: Su papá si ha ido / pero / Saltillo / también
E: ¿Su esposo también / es de aquí o es de afueras?
I: No / es de aquí
E: Tamarindo / y el tamarindo lo compra y lo hace'sté
I: Sí lo / sí'orita lo tengo hirviendo / ¡ay! (Risas) / ya lo tengo / ya lo ya lo tengo preparado
E: Est... ¿dónde lo compra / es este...?
I: En el mercadito / cuando viene / a quinientos el kilo / y luego este lo... / lo pelo / ¿vedá? / porque viene como el frijol / lo pelo / y... / este / y lue'o / este / lo pongo a hervir y lue'o después le quito toda la semilla / y lue'o lo muelo en la licuadora / y lue'o ya los hago / la'zúcar y todo
E: Sí / es lo que... / como hemos andado aquí toda la mañna / nada más nos fuimos a comer / nos trae una maestra / y este / este / si ha sentido el / el humo
I: Es lo que / es lo que tiene'stá colonia / es de las fábricas / esas / esa de acero / esa de acero / tanto que choca a uno
E: Si / con razón / cuando llegué sentí bien feo / en la garganta
I: Hasta / siente bien feo / e'lo único que sentimos / porque / agua sí tenemos
E: Agua / todos los servicios tienen
I: Sí / nomás nos falta el / pavimento / mira Olguita por favor déjala
E: Si no se le pone feo así o / fea cuando llueve
I: ¡Sí! / al principio sí / era / bueno / cuando llueve bien recio no se hace lodo / cuando llueve así poquito / si se hace bastante lodazal / nomás que / mandamos rellenar nosotros / ahí no'stán las piedras / vinieron los camiones y... los pagamos po'que nos echaran ahí... / piedras ¿verdá? / pa'que no se hiciera tan / atascado / e'que'o'ita'tá y / ya y... hace mucho que no llueve / desde Mayo
E: Aquí no acostumbran hacer quince años o bodas o así como...
I: Sí / sí / sí / en veces hay / como el domingo / había creo dos / quinceañeras
E: ¿Sí? / ¿aquí mismo? / ¿aquí cerquitas?
I: Sí / aquí / en l'otra cuadra
E: Así es que / ya con / tanto gasto / ¿y a los niños qué les hace / cuando...?
I: No pues / el niño mío cumplió el sábado / per'ora ya no tuve pa'cerle / pero / los primeros años / a la niña sí le hice / nomás fue así como merienda / puro pastel con / con coca
I: Sí / porque la'rina me la saca mi cuñada / ella trabaja en... / Gamesa / y ella me la saca / po'que / así cuando les quiero hacer un pan
E: 'Stá bien / po'que así es lo / lo más caro la'rina / 'l aceite y... los huevos
I: Antes sí les hacía a ellos / pero'ra ya está muy duro / pa'cerles / los dulces hora de los dulces gasté diez mil pesos / en los puros dulces / para las bolsitas / sí / eso que no les hice / ensalada / ni que tamales / como'tras veces que les hacía
E: ¿También les hace tamales?
I: Porque... / cuando cumplía años antes / les hacía tamales / iba y compraba'l rastro una cabeza y / y ponía maíz / ¿vedá? / y lue'lo'evaba al molino / y lue'o embarrar / y ya / ahí'stá que'l' hora de la piñata'ndaba'yo to'a llena de masa (Risas)
E: No... / y como están ya
I: A como está'orita / bien caro todo
E: No y a... / ahora to'avía se sigue acostumbrando / los padrinos
I: Que sale igual / ¿vea? / po'que todo el... / el que busca padrinos de banquete / que de todo
E: Que de salón / que de... / pero ya...
I: Pero así no es una fiesta / bonita / a mí se me hace / se... / 'taría bonito que'l papá / los papás de uno se las / se la hicieran / ¿vedá? / que... / por ejemplo yo / si la mía cumpliera quince años / compraría yo el vestido o... / hacerle comida y todo yo / así / no que pa'todo padrinos

E: No... a mí me tocó que / yo me venga en ruta tres / 'ntonces'ste / cobraban cien pesos
 I: ¡Ay! / la niña mi'jita
 E: 'Tonces a los hombres / que reclamaban / ¿verdá? / que... / que cobraban cien / algu... / algunos los dejaban pasar y otros no / pero con las mujeres no
 I: ¡Eh! / pos si / pus con las mujeres se aprovechan (Risas) / no dice mi señor / si me qu'eres dan boleto / y si no no me des / sí / no le daba boleto / nomás le daba los cincuenta pesos
 E: Apenas así
 I: Sí pero las mujeres no pueden hablar / ahí / sus cien pesos
 E: Sí / pa'que quiere / te callan luego luego / te subes / y no que ya... no es como antes que / siquiera te ayudaba alguna persona o alguien
 I: 'O'ita ya nadie se mete / ¡ee!
 E: Nadie se mete
 I: Y este... y / y luego si lle... / si no llevas feria como qu'era no te regresan ya / los veinte pesos
 E: 'Stá / muy tranquilo por aquí
 I: Sí / nomás una que no mi habla / pero / ya tenemos / ¿qué? / dos años / y no nos hablámos
 E: ¿Por qué?
 I: Por los niños / es que / venían los niños y me... / me tiraban el pino / el... / me / quebraban los perfumes / los monitos / y fui le di la queja'y se enojó / nomás eso fue todo / y no podía tener cosas / yo
 E: Es que / los niños / se meten donde quiera / y son bien traviesos
 I: Sea venían mucho / ¿vedá? / y yo les decía que / ¿verdá? que / los reprendiera / ¿vedá? / que no me agarrara las cosas / y este / y... / ella lo tomó a mal y no / ya no me habló / pus ni yo le voy a hablar / sí ya tenemos dos años ya / sí me hablo con todas las vecinas así / pero amigas amigas no / es que se'vita uno problemas pue'ya ve que lo meten a uno en puros chismes
 E: Sí / sí ya / por cualquier cosa / se pelean
 I: Mejor solas / mejor / cuando tengo tiempo me pongo a tejer o así...
 E: Y yo que... / 'stá muy lejos par'ir a comprarlo / ¿aquí venden cercas?
 I: Sí po'en / las mercerías
 E: Y los / los dan más caros ya por aquí / ¿no?
 I: Y nomás / cuando viene el mercadito / por eso sale la misma
 E: ¿Vienen / mercaditos aquí?
 I: Viene el miércoles / y el domingo / el domingo se pone allá... / en la última calle / ya casi en la Unidad Laboral / y los miércoles se pone / aquí por l'escuela
 E: Satélite / ¿no'stá por aquí? / ¿Satélite más adelante?
 I: Pa'ce que sí / si pus ha de'star ahí metido en el... Mezquital y el...
 E: Y'stá pegadito / creo que ahí construyeron un... / militar / un campo militar
 I: No / no hab... / no he sabido yo
 E: Camino al airopuerto
 I: ¡Ah! / sí / pa'ce que sí / sí lo'í yo / una vez pasé con mi señor y andaban haciéndolo / apenas lo andaban al... / andaban empezando'hacer
 E: Sí porque yo / veía una / barda'sí muy larga / muy grande
 I: Sí / 's una barda / que'stán los aviones / adelantito / ¿veá? / esa vez iba p... / con mi señor para Sabinas
 E: ¡Ah! / 'ntonces andaba todo / recorriendo todo / (Risas) / 'tá bien
 I: Fuimos una vez a la Turbina / ¿no ha ido uste'pa'Sabinas?
 E: ¡Ay! / ojalá podamos ir / no / hay muchos lugares que no / no conocemos y lue'o aquí cercas de... / de... / la Universidad / 'stá bien cercas
 I: Sí (...) mis hermanos viven aquí / en la Moderna / ahí vivía yo antes / cuando pagaba renta a mi mamá
 E: Rumbo a Galeana / por...
 I: Allá por Galeana / sí / porque yo'cá que... / Galeana que'aba cerquitas del rancho ese de nosotros
 E: Por San Rafael
 I: Por allí cercas de San Rafael / porque yo'ía que / 'l refugio / y que... / no sé cuánto
 E: ¿Es grande o es...?
 I: Sí'stá grandecillo

E: 'Stá grande
 I: Nomás que'o'ita ya me dicen que ya'y luz / y que ya'y / este / camiones que van
 E: De... pozo / de...
 I: Sí / sea que llovía / ¿vedá? / y hacían así unas / escarbaban / ¿vedá? / unas pare'es así / unos cuadros grandes'escarbaban / entonces cuando llovía se llenaban todo di agua / de ahí toma'amos agua / y... allá no nos enfermabanos / y aquí sí (Risas)
 E: No aquí es más agua que / es más cloro que agua
 I: Allá nos decían / no que con / caca de vaca / y que de...n / se cagan allá los burros / y tod'es nos'da y... / y no nos hacíamos nada
 E: Sí / no / alla'y este / se da mucho la manzana para'llá ¿vedá?
 I: Sí / no all... / bueno ahí no / con nosotros no se daba la manzana / na'a más el puro maíz / el melón / la sandía / 'ste los duraznos
 E: ¡Ay que ricos son!
 I: Los duraznos / y'o'ita ya tengo bastantes ganas de... / le digo a mi señor / ¡ay! yo quisiera ir a mi rancho'tra vez / ya tengo ganas / pos de que me... vine para'cá que no voy
 E: Que no va / sí
 I: Dan ganas de ir / pero pos sí / hace falta dinero para todo / los pasajes / 'o'ita ya'stán bien caros / 'orita'stán bien caros los pasajes para ir / porque de aquí nos íbanos en tren / lue'o'parte llegamos a un / a un pueblito que se llama San Salvador / Zacatecas / 'tonces no...
 E: No / no lo conozco
 I: Llega'anos a ver si... y lue'o teníamos que pagar una camioneta que nos llevara'sta el rancho
 E: Tampico / a la / el / la / la...
 I: La playa / po'esa me toco ir a mi con... trabajaba de... / sirvienta (Risa) / trabajaba con una señora / y allá'ste... / fui a cuida'le con niños ¿vedá? / me llevaba pá'que cu / cuida'a los niños / no a pasiarne / pero como quiera me bañé
 E: ¿Y entonces / usté ha trabajado de...?
 I: Eso / sí yo empecé a trabajar desde que me vine de allá / del rancho / en pura casa / porque como no no teníamos estudio / ¿vedá? / allá no había... / no había escuela ni nada / vente mi'ja / ¡ay! tengo miedo'e que la vaya a tumbar / ¿qué querías? / ¿un bollo?
 E: El final me lo contaron
 I: ¡Ah! / pos / ya sabe / ya sé / ya sé'l final / Olguita ya váya'se para'llá / porque... / 'stamos ocupadas / ¡ándale!
 E: Entonces / las novelas / los musicales / ¿no le gustan los programas musicales?
 I: De música
 E: Mexicanas o extranjeras
 I: Mexicanas / porque / pus no sé leer / en inglés nomás pelo los ojos / (Risas) / en la noche / los sábados es cuando salen buenos programas
 E: Entonces / el periódico no lo lee
 I: No
 E: 'Tonces no'stá trabajando'rita / tampoco
 I: ¿Quién? / mi señor / si'orita / yo / yo no trabajo aquí / nomás en el hogar / no / y qui'otra / que mi señor no me deja trabajar
 E: Y tampoco no la deja trabajar / ¿cuánto? / entonces / ¿cuántos son aquí? / es su esposo / ¿verdad?
 I: Sí / tres / tres de familia / tres niños

Fin de la entrevista

Entrevista # 502 (1-8)

Datos del informante: sexo femenino; 24 años de edad; primaria completa; trabaja en la industria; originario de Monterrey; reside en la colonia Guadalupe; salario familiar entre 1 y 2 veces.

E: Alguna anécdota que te haiga pasado en el trabajo?

I: No / de momento no recuerdo

E: ¿No te acuerdas? // entonces te la has de haber pasado muy bien ahí en tu trabajo?

I: Pues sí... / dentro de lo que cabe sí // pero es como todo o sea / este... / yo creo que / muchas de nosotros / estamos ahí... / e... / porque necesitamos trabajar ¿verdad? pero si... / si tuviéramos / e... otra opción no / no trabajaríamos ahí e- / es decir / e nos enfrentamos a la monotonía... / diaria / de todos los días lo mismo ¿verdad? / este... / y y por eso pos siempre tratamos de / de pasarla lo mejor que se puede

E: ¿Trabajas todos los días? / ¿cuánto trabajas?

I: De... / trabajamos / de Lunes a Viernes / de / de Lunes a Viernes / y... // o sea tra- / nuestra jornada es de nueve horas / sí porque / e... m... / la hora comprende de cuarenta y cinco horas / todos los días / recuperamos una hora / para no ir el Sábado a trabajar medio turno / ¿sí? / o sea que ahí ya el / como quiera el Sábado es día laboral / y... / trabajamos / deberíamos de trabajar cinco horas el Sábado / pero las... / recuperamos

E: ¿Entonces te vas de aquí temprano?

I: Sí / me voy r- / antes de las cinco / porque entramos a las seis

E: No / 'stá bien / ¿y de fiestas? / ¿vas mucho a fiestas?

I: No poco / poco / poco o... / o sea / ahí... // hay muchos eventos / este... / ahí en la fábrica / pero no... (...)

E: Organizan el... / Sindicato

I: Sí / por decir / que... / este / que fiestas del Sindicato / fiestas de producción pero... / e... / el tiempo que tengo hasta 'orita nunca he ido a ningún evento

E: ¿Casi no acostumbras a ir?

I: No / no / nunca / yo siempre evito ir / o sea / porque'l / ambiente es muy... / este... / e... / muy desagradable / porque / pues llevan bebidas alcohólicas en exceso / y los compañeros se descontrolan y hay muchas ocasiones en que ha'bido pleito / e / y ya este...

E: Sí habiendo tanta / tanta... / porque han de ser bastantes ¿no?

I: Sí / sí so- / somos muchos / y luego este... / cuando invitan a... / así a bailar a las muchachas y ahí andan tomados / y / les faltan al respeto / o sea como que ya no / ya no andan bien ¿veá? / y... / y... / muchas este mejor lo evitamos

E: Evitar / para que no vaya a pasar algo / ¿no?

I: Andáale / sí / es que... / de ahí... / eventos sociales / nada / o sea yo nada más voy ahí / a cumplir con mi trabajo ¿vedá? / por supuesto... / e... / pues las relaciones / con / con las demás / bien importantes / y sí / sí trato de / de llevarme bien con todos / hasta 'orita... / hasta buen grado lo he logrado ¿vedá? / pero / e / ya fuera / de... / de mi trabajo / nada // o sea... / este / a la salida me voy para la casa / me invitan los muchachos / casi nunca acepto ir a comidas

E: Que dices tú mejor aquí / en la casa / a descansar

I: Sí... / sí ya este / cuando hay oportunidad / como los fines de semana ¿veá? / nos vamos a pasear aquí y todo pero / ¿ya no es lo mismo veá?

E: ¿Y a dónde acostumbran a ir?

I: E... / pues / al cine poco / al cine poco porque... / este... / porque como que ha degenerado mucho ¿verdad? / este hay muchas películas pornográficas / y... / violentas / y todo eso / cuando consideramos que hay una buena película / este... / pus vamos / cuando no pus / e... / así nada más a dar la vuelta

E: Entonces estuvieron mal organizados / o sea...

I: E... // pues / pudo haber sido eso o sea... / e... / tenían un programa / y / trataban de apegarse a / a ése programa / ¿verdad? / pero... / ya entraron ahí... / puntos de vista individuales y... / pos qué / uno piensa una cosa / y el otro piensa de otra manera / entonces / e... / los instructores / eran dos / los instructores / querían / imponernos sus puntos de vista / es decir / nos ponían ejemplos ¿vedá? / este... / pasó esto y esto / entonces a quién creen ustedes que tuvo la culpa / y ya... ahí se / se discutía eso ¿no? / entonces este... / lo que ellos decían no... es que no fue

- así mira / era de esto / y de esta otra manera / ¿sí? / y este / y no... / a mí la verdad no... / no me parecieron muy...
- E: Pues naturales ¿no? / fue comentario entonces
- I: Sí nada más / nada más / o sea yo nada más hablaba cuando / me preguntaban directamente ¿verdad? / pero cuando nos pedían opiniones / si yo / podía evitar hablar / este / me quedaba callada
- E: Sí / a parte que tienes / tú tienes que seleccionar / bien a las personas / que van a dar los cursos / de capacitación / a lo mejor ellos / pus / no se pusieron de acuerdo entre ellos mismos
- I: Sí / a la mejor fue eso / sí / porque como te digo a mí... este / me parecieron muy deficientes / y... y... / pus es como todo ¿verdad? a mu- / a muchas compañeras este / pues les gustó mucho ¿verdad? y... / y no / qu'estaba muy bien / pero pos de ahí no pasó / o sea / hasta'horita no ha traído ningún... / ningún objetivo / o sea no lograron... / nada / porque... / porque... / pos las cosas siguen igual / o sea más que nada / este / quería que uno... / pues tomara consciencia ¿veá? de lo que uno hace que / que si uno puede hacer bien las cosas / ¿verdad? a la mejor / este... / uno puede mejora...r / este... / pero hasta'horita... / ya fuimos casi todos los de ahí / del departamento / yo trabajo en el departamento de embobinados / y'stamos igual / o sea las que... / personas que son sucios para trabajar / siguen en las mismas / y las que / tienen por costumbre desperdiciar material / lo siguen haciendo / e... / las personas que tienen problemas para llevarse bien con otros / siguen igual / no... / no se les motivó / en ningún sentido
- E: ¿No cambió para nada?
- I: O sea... / pues / considero yo que fue nada más / pérdida de tiempo / porque... / fue / durante dos semanas / y dos horas diarias / así que entonces pues imagínate dos semanas / e... / son... / son / son cinco días / a la semana / veinte horas / ¿verdad? / y... / pos / creo que... / que no hay mejor manera de desperdiciar el tiempo // sí porque no sirvió de nada / como te digo / no sirvió de nada / este... / y dicen que se planean hacer más / inclusive han hecho que... / círculos de calidad o sea formar como cuerpos / de personas que se interesen / este... / y no / nadie... ha'cudido / a eso
- E: La de... / ¿cómo? / ¿cómo se llamaba la del panteon? / Muertos Vivientes y (...) dijiste que prefieres las / las películas extranjeras / ¿las norteamericanas o alguna otra nacionalidad?
- I: Pus / aveces pasan que / norteamericanas italianas / y que las / y... / como los de / Carrie / y todos esos que son / de Japón / de China ¿vedá? / ya ves que nos llega aquí de muchos países
- E: Está inundado ya de eso /
- I: Sí / pero aún así mucha gente prefiere las mexicanas ¿verdad? /
- E: Sí / pero aunque a... / ya últimamente pues las mexicanas ya están sacando puras...
- I: Se han este... / se ha degenerado mucho el cine nacional
- E: Sí / puras de ficheras y que... / de pistoleros / ya no salen de lo mismo / ya... / les gustan más las... / más que nada la... / la dependencia que hay aquí de Estados Unidos
- I: Sí / nosotros las películas mexicanas nada más las vemos en la televisión (Risas) // pero así / o sea / ir al cine para... / no nunca / nunca vamos para ver películas mexicanas

Fin de la entrevista

Entrevista # 514 (1-9)

Datos del informante: sexo femenino; 24 años de edad; originaria de Monterrey; residente de la Col. 25 de Noviembre; primaria incompleta; trabaja en el sector servicios como empleada doméstica; ingreso personal menos del salario mínimo; ingreso familiar entre 1 y 2 veces el salario mínimo; Edo civil casado.

I: ¡Ah! / pos ya sabe / mole / sopa de arroz / ensalada / frijoles a la charra / todo eso / es lo normal / en una fiesta / y... / y este... / en Semana Santa pos los nopalitos / las habitas / las lentejas / sopa de arroz / cuando se puede / pescado / sopita de papa o... / o éste... / ejotes

E: ¿Y tiene / alguna receta especial?

I: No / pos yo no

E: El... / ¿o una forma de preparar este / esos platillos? / que... / que haya / heredado de su mamá / o / que le haya pasado una buena receta?

I: Sí / pos por ejemplo pos el... / el caldo de pollo / verdura / zanahoria / arroz / ajo / cebolla / este... / repollo / todo eso / como es normal / la comida / porque si uno acostumbra... / como a según como lo acostumbre uno ¿vedá? / a come'lo porque / mucha gente distinta pos nomás / p'hacer / el caldo de pollo se lecha la zanahoria y el arroz nomás / y yo no / yo acostumbro / a echa'le verduras

E: ¿Y en Cuaresma / e... / e / tiene alguna manera especial de preparar / los platillos? / porque / en esa temporada / se acostumbra mucho a / a comer / platillos e... / de acuerdo al día / religioso ¿verdá?

I: Sí / como por ejemplo los nopalitos / con guevo o... / o con caldito de chile cascabel / cilantro / cebolla / y... / las / lentejas igualmente / se guisan con... / con caldito de tomate y ajo y cilantro / y este... / y / por ejemplo tam'ién pos / el arroz igualmente / el arroz blanco con chícharos tam'ién / y este... / con chícharos y / y... / y cuadrito de pollo y... / y ajo y cebolla / tam'ién / sale sabroso tam'ién así / muy sabroso

E: Sí / en la casa hay veces que así preparamos la comida / mi mamá prepara así la comida / y este / muchas veces este las vecinas le pasan recetas / o así

I: Sí / y este... / por ejemplo tam'ién las tortitas de papa tam'ién / con güevo

E: ¡Uh! / esas sí / me gustan mucho las tortitas de papa

I: Sí / con güevo y... / sopa de arroz / ensaladita de lechuga tam'ién queda muy rica / todo eso / y sin embargo tam'ién los frijoles (Risa)

E: Tienen mucho hierro / so- / son muy buen alimento

I: Mucho hierro sí / muy bien / muy buen alimento pa'ellos / 'stán en el desarrollo / y l'o licuado de plátano / y de papaya y... / l'o de / y l'o de melón tam'ién / yo acostumbro a da'les a ellos licuado de... / del melón / o de mango / en la' mañanas / y sus huevos estrellados / sus frijolitos refritos

E: Para que desayunen bien

I: Pa'que desayunen bien / sus frijolitos bien refritos / también

E: Sí / me acuerdo de cuando era niño que'ste / que desayunaba muy bien / porque / cuando era niño tenía más tiempo

I: Sí / más tiempo

E: Porque / a uno le / le este / le hacían el desayuno / y cuando era uno más chico / que no ib'a la escuela / pues / tenía uno más tiempo de desayunar

I: Sí cierto

E: Y comer en la casa / pero uno que ya crece y / y está más grande / y tiene que ir a la escuela

I: A las carreras / y no desayunan bien

E: No / tenemos tiempo de ir a la esc- / e... / desayunados a la escuela

I: Yo / pos yo / te- / como yo nomás / ten- / tengo dos 'orita en la escuela / y... / siempre siempre los mando comidos a la escuela / y este... / lo normal / les hago... / sopita de arroz / sopita de fideo con / frijolitos así / pa' no manda'los así ya ve que se malpasan así / a mi no me gusta malpasa'los / porque / este / ya ve que 'stán en el desarrollo / como dos son niñas / se ven más malas en el desarrollo / y... / apenas así / si en veces así no aprenden bien / que / van bien comidas / ahora / ¿no llendo sin comer? / así menos aprenden / yo siempre acostumbro a ellas manda'las comiditas allá / así cuando puedo pos les hago carnita entre semana / papitas con /

picadillo / caldito de tomate / su sopita de fideo o... / o sopita de arroz / es lo único que les he dado entre semana / porque luego en veces no puede uno comprar carne todos los días / y pos los do- / los Domingos siempre / acostumbro a da'les caldo de pollo / entre semana también / mi esposo les trai pollo... / así empanizado

E: ¡Qué rico!

I: Sí / y este... / y... / pos ellos / como mi esposo es comerciante / vende fruta / así que la ruta a no no les falta

E: Y este / él / ¿a él le llega fruta / e...?

I: O sea mire él va y... / surte al mesón / y él vende así por las calles / es comerciante ambulante / y... / de la frutita que le sobra pos / me trai / trai pa' sus niños / pa'los niños de nosotros / por ejemplo me- / melón / mangos / aguacate / plátano / todo eso y... / piña / ellos no / eso / es lo qu'él... / le preocupa / que coman bien ellos / y este / y lue'o que... / lue'o que'st'acostumbrado él / an'que'n veces no / no traiga ni un cinco pero él sabe de 'ónde saca / lo importante es que no / se queden ellos sin comer (...)

E: Sí

I: Sí / y este... / y la torti'a igualmente / l'acostumbro tam'ién / pa' ellos

E: ¿Usted prepara las tortillas?

I: No / las compro en la tortillería / este...

E: Porque las tortillas / hechas / salen muy sabrosas / ¿verdá?

I: Sí / 'tan muy buenas / las tortillas / pero / no quiere uno hacer (Risa) / pero no / en veces uno le pesa / echa'la ya ve que 'tá'ciendo mucha calor y l'o pa'ta'las echando en el comal

E: Sí

I: Prefiere uno mejor compra'las en la tienda o en la torti'ería / y este... / pues entre semana / pos ya ve / cuando se puede pues le doy / este... / carnita o algo / cuando se puede / porque / ¡mira vete para'fuera Miguel! / y este... / y por ejemplo pos / le... / les doy / habas / y lentejas / con sopa de arroz

E: ¿Cómo prepara las habas?

I: Con... / tomatito y... / ¡sí pero vete p'fuera! / con tomatito y... / ajo y... / y cominos y... / y cebolla picada y cilantro / agarra muy bien sabor así / 'tan muy sabrosas

E: ¿Y cómo / cómo este... / le va'gregando los ingredientes?

I: O sea mire primero guiso el tomate / y el ajo / todo / lo que se muele primero / tomate'l ajo y los cominos / y... / parto las rebanadas de cebolla grandes / y... / la guiso en tantito aceite y ahí mismo guiso el tomate / y ya después este... / doro todo... / (...) todo a que agarre ahí el sabor

E: Me decía una muchacha que / este... / que cuando se prepara las lentejas o / o las habas / se...

I: Pos se coce / mire / perdon mire / se coce primero con pur'agua / primero se pone una ollita... / a hervir con mucha'gua / porque si las coce uno con agua fría / se hacen negras / se cocen negros / muy feas / debe de ir cocidas en la pur'agua... / hervida / caliente'l agua / caliente el agua / ya después uno / cuando s'están cociendo les tiene uno / tiene qu'echar uno / igualmente / agua caliente hervida / pa'que se cosan bien / y se cosan pronto / porque las habas son muy duras / y si las coce uno

E: Son muy duras

I: Sí / sí las coce uno con pura'gua fría / nunca se cocen / y... / sin embargo / cociéndolas así con agua caliente / y este...

E: Pero / de vez en cuando las preparan y / y... / y sí nos gustan / sí nos gustan / porque mucha gente / como que no acostumbra a comer mucho esos platillos ¿verdá?

I: No / éso no / y hacen mucha falta / porque ya cuando / hace un año / tuve'la niña internada / la chiquita / se me puso bien mala / y se me debilitó mucho / porque le pegó N'umonía / y lue'o ya / ya me l'habían tenido internada / tuvo'cho días / este / deshidratada / me la internaron / y quedó muy delgadita la niña / bien decaída / ento's al tercer día se me / se me le / se me... / le pegó / mucha calentura / y se le / complicó con N'umonía / y primero la internaron en el Hospital Infantil / y ahí en el Hospital Infantil cuando me la dió la peditra / cuando me la entregó ya de alta / me'ijo que la / la cuidara mucho / que le diera de comer este / este si / era posible / puro caldito de pollo / habitas y... / o sea que le moliera... / las lentejitas en la licuadora / pa'que le nutriera bien / pa'que se repusiera pronto porque tod'eso / le hacía mucha falt'a los niños / como por ejemplo los niños qu'están enfermos / les hace mucha falta eso / y yo / yo le tengo mucha fe a esa' comidas fíjese / así sin embargo cuando / así que se m'enferman o / con / por ejemplo

- cuando se m'enferman del estómago / a la niña chiquita / la llevo a consultar / y le pregunto a la doctora qué le voy a dar de comer / y por ejemplo me explica... / este / que le voy a dar de comer y / le coso habitas / le coso / caldito / le doy puro caldito de lentaja / o caldito de frijol / y... / pero eso / con eso se repone muy bien / porque ya la niña se me puso bien malita / ya no me la contaban la niña / se me puso muy mala / la chiquitita / y este... / y po- / hice la lucha como pude / y se me repuso l'o luego
- E: Siempre hay que luchar
- I: Sí / se me puso muy malita la niña / y hasta la fecha / 'orita ya no se me ha enfermado / pero este / ya le digo / ya casi la llevaba / casi muriéndoseme'n los brazos la niña / como le'igo / es que'lla le pegó n'umonía en los dos pulmoncitos / y no podía respirar / llo- / o sea respiraba / y lloraba y / se le / iba el aire y no podía respirar / ya cuando la llevab'allí / bueno llegué allá con ella'l Hospital Infantil / porque de la Cruz Roja me la pasaron p'allá / porqu'iba bien mala la niña / con mucha temperatura / la niña llevaba la boquita bien morada / 'onde ya no podía respirar / pos no m'hicieron ni preguntas ni nada / pos era la primera vez que había ido yo / ahí / con ella
- E: Además era caso d'emergencia / era d'emergencia
- I: Sí / d'emergencia / sí / enton's este / pos no me la pasaron / y me le pusieron oxígeno / y ahí me... / m'estuve / más de ocho días ahí con ella / día y noche y ahí me decían / me decían que no me retirara / porque la niña la reportaban delicada y delicada / y yo creo Diosito es muy grande pos / yo le pedí'a la Virgen de San Juan que me la salvara / llorando yo / porque a mí me daba mucho sentimiento verla ahí como la tenían / con el oxígeno / y las bote'as de suero en cada mano / y ella nomás se movía pa'todos lados yo creo'nde'estaba'dolorida / y hasta la fecha / no la / no la / o sea cuando la... / así que le voy a poner el pañal / llora / porque quedó escarmentada yo creo de / pos será como la... / picoteaban ahí / me la ponían ampoietas cada rato / y ya la niña pos yo creo quedó escarmentada / y este / y hasta la fecha'orita la niña no se me ha enfermado gracias a Dios / pero porque...
- E: ¡Qué bueno!
- I: Sí porque mi señor y... / y él tam'ién se preocupaba bastante por la niña / y... / cada y que iba / y hablaba con el doctor / y el doctor decía que / que... / solo un milagro no'la ib'a poder salvar la niña porqu'estaba muy delicada / o sea pos ya casi muriéndose la niña / y yo llorando ahí día y noche con ella / porque la niña ya se me hacía que se me moría / le pegó n'umonía y... / por ejemplo en tiempo de frío / igualmente / la cuidó bastante por lo mismo / porque a mí me dijo el doctor / la doctora que me la... / estuvo checando / me'ijo que / que tuviera mucho cuida'o con ella porque pos / como ya'bía quedado delicada / y... / hasta la fecha / en tiempo de frío la cuidó muy bien / lo más que se pudo / y no se m'enfermó fijese
- E: Y mientras este / estuvieron enfermos / ¿quién le cuidab'a los demás niños?
- I: Pos / me los cuidaba e... / mi cuñada / me les daba de comer o... / o mi suegra se... / s'encargaba de ellos / porque veían a mi cómo andaba yo / de atariada con la niña / ¡no María del Carmen! / y este ¡ten / ve a comprar / llev'a la bebé a comprar / correle! / y este... / pos hasta la fecha / pos no se me ha enferma'o ya le digo ya se me... / se me repuso la niña / que porque tam'ién la tenía bien malita / se me hacía que no se me aliviaba / ¡sí m'hija!
- E: Pero con los cuidados / y con la comida que le dió
- I: Sí
- E: Es que / yo pienso que / en / el tratamiento de los enfermos / es muy importante la dieta / qué se le da de comer / para que se / reponga
- I: Reponga / sí / y este... / pos ya era la ul- / ya es la última porque / yo no voy a tener ya (Risa) / ya es la última / sí este... / y mi señor igualmente... / pos nomás los ve malos / y l'o l'o me manda / llévalos a / consultar o algo / y este... / com'ora / hace poquito / a todos me les dió la viruela / todos 'taban parejitos / primero empezó la más grande / y l'o la segunda / y l'o la otra / y l'o / no / falta ella / pero a todos parejitos de viruela / a todos / y... / se / se / se con- / se me compusieron solos / no les dí ni medecina ni nada / nomás les daba... / este / gotas pa' la temperatura / porque con esa enfermedad le'da mucha calentura / y les dolía mucho la cabeza / y / se me acabaron dos / dos frasquitos de gotas / nomás es da'les a todos / da'les cada... / cada que le dolía la cabeza / y cada que tenían temperatura
- E: ¿Y cuánto duraron enfermos?
- I: Pos / la ma- / la más grandecita duró... / casi ocho días / y el niño / tam'ién me duró'cho días / apenas se le andan quitando / sí / se me pusieron muy malitos / todos / de la viruela / y... / y este

/ y tam'ién / este / pos a mí nunca se m'enferman f'ese / rara la vez que se m'enferman / sí s'enferman / pa'qué digo que no pero / nomás de una gripita'sí sencilla'sí / ya / se la pasan / nomás les doy... / gotas o... / así / pa'l dolor de cabeza / y se reponen / pero así que se m'enfermen / el niño nunca se me había enfermado tampoco / desde que nació / él no / nunca se m'enfermó / él siempre ha sido muy sanito / porque... / el dí- / la vez que lo llevé a consultar que se me / se me calló / y se pegó en la naricita / se le... / como se le reben- / reventó la venita de aquí / y andaba sangró y sangró y sangró / con mucha... / este se le vino como hemorragia de sangre / y este / y l'o lo llevé a consultar y... / me'ijo el doctor que se le había roto / una venita / porque se pegó / con un plástico en la nariz / andaba jugando así / y l'o se pegó él mismo / y luego... este / lo llevé a consultar y / me le dieron... / unas pastillas / pa'que le cicatrizara / y le... / y se me repuso / y este / y l'o el doctor me dijo que cuántos años tenía / le dije que tenía apenas cuatro / qu'ib'a entrar a cinco / l'o 'ijo'iga señora pero el niño ¿no se le hace qu'está muy desarrollado? / le'ije pos quién sabe / l'igo ¿se le hace grande? / dice sí señora se ha- / se me hace muy grande / dijo ¿qué? / ¿qué comes? / ¿Pancho Pantera? (Risas) / le'igo ¡ay doctor! de lo que se puede comer / lo que siempre come uno / dice ¡ay! no se crea señora / es puro vacile / y lue'o este...

E: Y tiene una manera acostumbrada de comer ¿vedá? / a los niños se les debe de acostubrar a comer...

I: Sí / todo lo que hace uno / y... / por ejemplo... / este... / ¡vete p'allá p'afuera...! / y este / por ejemplo / siempre les doy de comer a las merita una o / más tardar a la una y media o dos / ya ellos 'tán comiendo

E: ¿Y todos comen? /

I: Todos / todos / hasta la chiquita tam'ién / ya da / me pide de comer / nomás tiene hambre / l'o me anda pidiendo de comer

E: ¿Y no salen con que no les gusta... / un platillo / y no quieren comer?

I: ¡No! / ellos lo que / aquí / yo los tengo acostumbrados / que hago / sopa de arroz / o... / así... / papita doradas / con aguacate / rebanadas de aguacate o / lo que se tiene que comer / y se / todo se comen / yo no los tengo acostumbrados a'cer'les uno / o otro gusto / y otro / a otros ¡no! / le'igo ¡no! / todo se tienen que comer / todo lo que les haga yo tienen que comerse / porque yo no puedo estarles haciendo... / plati'os distintos a todos / ¿cuándo? / ¿cuándo acabo? / (Risa)

E: Como mi mamá / cuando / se enoja / que dice aquí no es restorant

I: Sí / sí cierto y / no / ellos comen todo lo que les hago / todo / y este... / y... / y al niño lo que le gustan mucho son los plátanos / ¡n'hombre! ése / mi señor le trai hasta / en veces hasta cuatro kilos entre semana / ya pa'l... / pa' decir al cuarto día no tiene nada / ya no tengo nada de plátanos / porque / viene y abre el refrigerador / que quiero un plátano / y ya cuando menos acuerdo / ya va con un plátano / come y come plátanos / igualmente'l melón / se acaba un melón en puras rebanadas / luego le voy / voy a dar de comer / ¡ven a comer Eduardo! / no yo no tengo hambre / pos y'anda bien llenote de fruta / ya qué más quiero / ¿eh? / ya por eso ni le ruego / y hasta ya... / ya cuando viene mi señor a comer / me dice / tengo hambre mami / dame de comer / y ya come con él / y mi señor me regaña dice / ¡¿no les has dado de comer al niño?! / le 'igo sí / pero es que / como andaba come y come... / melón y plátano pos ni / ya / ya no quiso comer / y l'o este dice / bueno sírvele a él / y ya le sirvo / ya se sient'a comer / y en la noche nomás se toma su vaso de leche o... / o... le man- / le mando comprar pan / y ya / es lo que cena en la noche / pan y... / pan Bimbo / con leche y... / y frijoles refritos / es lo que comen / en la noche / porque pos / to' el día comen / y l'o pa'sta'les otra vez pus dando de comer cada rato en la noche s'enferman del estómago

E: ¿Y qué les prepara ella de comer?

I: Pos lo / le da lo que hace'lia de comer / sopita o... / o lo que tenga / güevito con choriz'o algo / y ya van y / taquean con ella / les da tacos de tortilla / con mayonesa / o algo / y este...

E: ¿No sabía? (Risa)

I: No sabía / se me hacían

E: Mi mamá tampoco / y ella'prendió después / porque como ella es del sur / y allá no / no / no / acostumbraban mucho preparar / las tortillas de harina / cuando se vino para'cá pues / tuvo que aprender porque

I: Sí (Risa)

E: No / a nosotros nos encantan las tortillas de harina

- I: No / este a mi esposo / él / a él le gustan mucho pero... / no le / casi no las come / nomás se come una o / en veces así que trai muchas ganas de tortí'a de harina / 'ice dame tortí'as de harina tengo muchas ganas / pos le hago / y nomás no me ha de cre'r que nomás se come una o dos tortí'as de harina / ¿eh? / le'igo ¿no que tienes muchas ganas de comer tortí'a de harina? / l'igo / ¡n'hombre! / dice ¡no! / es que l'o l'o me llenan dice / traigo muchas ganas / o será porque traigo ganas y... / y l'o l'o lleno / dice / siento asco / ya despué' ya no / ya no se las come / y estos ¡n'hombre! / barren con todo / con las tortí'as de harina (Risas) / ¡n'hombre!
- E: A mi mamá le quedaban paludas / al principio / no le quedaban suavécitas / ¿cómo / cómo las prepara usted?
- I: Pues / este... / pongo agua... / a calentar / no muy caliente / no muy caliente porque / con l'agua muy caliente queda l'harina muy paluda / o sea / al estende'las este / queda l'harina como muy / un poquito dura / y... / l'agua tiene qu'estar como entre... / media calientita / media fría / tibiecita como quien dice / ni muy fría ni muy caliente / regular / según como uno la toque / porque bien caliente / queda l'harina muy paluda / muy fea / y yo no / mi mamá... / mi mamá'costumbra este... / hace'las así por eso yo aprendí de mamá / me fijo cuando voy a mi casa / a verla / este... / siempre me aco- / siempre me / este me 'ice / ¿te hago tortí'as de harina? / porque a mí me gustan mucho / pero este... / casi tampoco no me / no me las co- / no me gustan come'melas / porque me da'sco / con l'harina / como sí / te- / tengo... / no sé / desde chiquita / así como 'staba / como ella / un poquito más grande / m'enfermé del estómago / m'enfermé...
- E: ¿Y cómo prepara el menudo?
- I: Pos este... / ¡bajate de ahí! / chiflado / ¡'ira / 'ira! / y... / por ejemplo pongo el / menu- / lo lavo bien lavado / y este... / lo coso... / l'echo una cebolla intera y una cabecita de ajos intera / y l'echo a... / este... / sal al / gusto / a como uno... / acostumbra a... / el sabo- / o sea / el sabor de la comida / porque mucha gente / es muy salada / y yo no / a como es lo normal la sal / y ya después qu'está cocido / lo guis'otro día / lo guiso con / chile... / cascabel... / y... este... / y cominos / y... / y chile cambray
- E: ¿Cuál es ese chile?
- I: ¡Ay! es / es un chilito chiquito así / largo / delgadito / pero pica bastante / con un'o dos tiene
- E: ¿Todo el menudo?
- I: Porque'stá bien picoso
- E: ¿O para preparar la salsa?
- I: ¡Oiga a la tarde la mando su dinero / sí // o sea / a medo- / a medio día / cuando venga mi señor!
- E: Y... / ¿y cuántas veces este / a la semana come carne?
- I: Pos veces / para... / dos veces por semana casi / cuando se puede / pos ve- / en veces no tiene uno dinero / aunque quiera uno comer buenas cosas / y este... / cuando puedo pos / compro / el fin de semana higadito / o... / este ... / picadillo / picadillo me gusta mucho hace- / hacer las albóndigas con el picadillo / es lo que me gusta mucho hacer / albondigas y... / o sea las albondigas las preparo con... / con arroz / le pico el tomate / cebolla bien finita / bien chiquitos los pedacitos / y... / l'echo pasi- / sopita de arroz / y este... / y l'echo un güevo / y este... /
- E: ¿Al hígado?
- I: Al... / a las albóndigas / y este / y... / y ya la / ya / cuando ya la / primero pongo una... / una ollita a hervir con agua / caliente / ya 'stán / ya 'stán cociéndose'ntre l'aguita / y l'o preparo / caldito de harina / y se los echo al / a l'agüita pa' que'spese / y les echo... / l'echo un cuadro de pollo / y l'echo un tomate molido y... / tantitos cominos / y un ajo / y queda bien sabroso tam'ién así la comida'sí / las albóndigas / quedan muy buenas / tam'ién

Fin de la entrevista

Entrevista # 515 (1-10)

Entrevista # 515: Sujeto de sexo femenino; 30 años de edad; casada; originaria de zona rural de San Luis Potosí; reside en la Col. 25 de Noviembre, en Monterrey; analfabeta funcional; trabaja en el sector servicios; ingreso personal: inferior al salario mínimo; ingreso familiar: entre uno y dos salarios mínimos; aficionada al cine (películas policíacas mexicanas), a la radio (música ranchera y radionovelas) y a la televisión (novelas).

E: ¿Y usted qué / qué les cocina / a sus hijos?

I: Pues yo... / lo... / este sopa / frijoles qu'es lo / lo más / pos que / económico que hay

E: Los frijoles nunca faltan

I: No / este huevo / y / de vez en cuando pos carne / allá / cuando tiene uno / un modo de más dinero

E2: (...) Chiles / rellenos

I: No pero eso ya es un lujo (risa) / eso ya es un lujo que se da la gente / porqu'en veces no... no no tiene uno

E: Sí / mi mamá / este... / como es del sur / prepara los chiles con / con una salsa / ¿cómo / cómo se les llama' esos / chiles?

I: ¿De cuáles? / ¿de cuáles chiles?

E: A los que se les agrega / salsa / chiles en nogada / algo así

I: Pues / no / esos / yo no los conozco

E: ¿No los ha probado usted?

I: No

E: ¿Usted na'a más los / los / cocin'así sin salsa?

I: Sin salsa

E: ¿Y... / se los da / e... / los prepara... / este... / frecuentemente... / o... / cuando / se les antoja' sus hijos que...

I: O sea / yo casi nomás cuando a mi esposo / a veces / que se le antojan porqu'él dice / oye que / tengo ganas de que me hagas este / chiles rellenos / y se los hago / pero / casi la mayoría de las ve's es cuando... / cuando hay / dinero / o sea de más ¿vedá? / que tiene uno pa comprar / para comprar la carne qu'es lo que más importa porque / los chiles / como quiera y aun así a pesar y están este / están caros tamién los chiles / entoces pos yo nada más cuando él / él / el se le antoja nada más (risa) / e así no / es muy rara la vez que no / como uno así / carne así / una vez por semana o / pasan / semanas y no como uno / la viene comiendo uno... / nomás / lo más indispensable

E: ¿Y para otros / platillos?

I: Pues sí / el ajo los caminos / nada más / casi la pimienta no

E: ¿No le gusta la pimienta?

I: No / casi no

E: En casa de un amigo l'echaban mucha pimienta / así... a las...

I: Sí... / yo he visto que muchas señora así / l'echan la pimienta molida y tod' eso digo no / a mí no / casi nomás el comino y eso... / así / cuando no tengo pos no les pongo / pero cuando tengo pos sí sí le pongo / una poquita pa que dé el sabor / pero casi no / y este / y nomás eso es lo que me / lo que... / lo que me gusta comer nomás / pos me gustan muchas cosas pero pos no las puede uno comprar (risa) / no puede uno comer pos tamién con la falta de dinero / es que mi esposo es este... / es albañil y no pos ya ve con / tantos que tengo son seis de familia / entons yo a él / yo le ayudo bas- / yo le ayudo porque yo tamién trabajo / pero pos es muy poquito lo que yo gano pos trabajo en casas / y pos no es igual ¿vedá? / o sea / lo que voy sacando a diario lo voy gastando

E: ¿Se le acaba pronto el salario?

I: Sí... / o sea que ya pa'l lunes en la mañana ya no tengo / y en veces pos / para la ropa de los niños así pos n'homb'e se / se limita uno par'alguna cosa para / de / la comida para / poder comprar / ropa / o sus zapatos

E: ¿Y... / son muy altos los precios de / de / las cosas que compra?

I: Pos sí / tán muy caras / tú has / tú lo has de saber que... / están bien caras

E: Sí / todo está muy caro

I: Ee / y... / en veces uno / uno pos a ve's no (...) porqu'entra uno que / a las mentadas / tandas / esas que... / no sé si...

E: ¿Y por qué a la gente ya no le alcanzará para comprar tanto?

I: Pos porqu'entre más más / más van subiendo las cosas más caras / ya ellos pos / ¿de qué sirve que les aumenten el salario si como quiera / nomás les aumentan / y l'o aumentan el... / este las cosas?

E: ¿Y las aumentan mucho?

I: ¿De qué de... / a ellos? / ¿o las cosas que venden? / pues yo digo que sí... / porque / este / en veces cuando traí uno que yo digo no / pos ora nomás vo' a traer poquito / mandado / este / a' cabo ya tengo varias cosas / y con la cuestión que me viene saliendo lo mismo / viene saliendo... / cinco mil pesos / que / se me hace mucho a mí / a mucha gente se le hace poquito / (risa) / digo porque yo así... / siemp'r he sido así de que muy... / pos / muy poquito dinero / pos muy poquito mandado / y porque no completo y no completo / la mera verdad / y mi señor siempre / se m'enoja dice no este / que / no sé / pos es como en to'os los matrimonios que...

E: ¿Y por que stá'sí la / la / situación?

I: Pos no sé / eso sí que no sé / muchas dicen que porque'l... / que por / culpa de gobierno / y que quién sabe qué / pos / uno no sabe / uno como quien dice tá de a tiro / bien in'o- / l'norante / uno nomás a lo que / oye / a lo que oye o... / ve'n la televisión / o así ¿vedá?

E: Sí mucha gente dice / no... / que'l gobierno tiene la culpa...

I: Sí... / y lueo ya ves tamién la / la luz / y que'l agua / tamién ha salido bien cara... / como aquí es un solo terreno / entoces yo y mi suegra nos repartimos el... / este / la mitad de lo que sale de agua y lo / lo que sale de luz / entonces este... / ves / com'ora esta vez nos salieron... / ¿cuánto salió de luz? / de... / agua nos salieron mil... / mil setecientos / de agua / y... / la / de luz la semana pasa'a nos salieron siete mil / ya es mucho lo que nos han / los que / nos aumentó / nos taba saliendo de / de tres mil / tres mil y feria / nos tá saliendo de luz / y en esos meses que pasaron nos / ora nos salió / siete mil / por eso te digo que / que / qu'entre más / más / va la cosa más / y... / nos esta'an diciendo que iban a / a... / dar el quince por ciento de... / sí en serio / de que l'iban a bajar... / lo de la luz / no sé / dijeron que pa ora en julio / no sé qué / a ver si es cierto que ora que venga... (risas)

E: ¿Y qué... / digo tipos de comida compra?

I: O sea / ¿lo que / uso aquí en mi casa? / pues / las sopas / que... / que... / que / bueno / bueno eso de las sopas / los Consomates este... / ya los / detergentes que'l jabón de lavar / la bol- / las... / los jabones de baño / que'l shampú / que... / pos que l'harina y que'l aceite...

E: ¿Y especias?

I: No... / especias no / papel de / papel de baño / así / sanitario / per'otras cosas que... / diga uno pos yo vo' a llevar esto porque... / más cosas como... / muchas que llevan juegos / llevan galletas / y llevan... / tod'eso nosotros no / nosotros no / nunca lleva- / nunca traemos eso / si en caso que... / por alguna... / razón / traiga'lguna cosa es porque / dinero me sobraría (risa) / o tendría para comprar / pero en veces no / casi no / que yo diga traje suficiente mandado o... / que me / que tengo bastante / no... / si yo siempre nomás lo máximo son / tres mil o cinco mil pesos / es lo más / ya más p'arriba no me paso (risa) / porque si me paso no completo yo creo pa los demás gastos de aquí de la casa

E: ¿De qué l'hacen la horchata?

I: No / (...) no / pa'ece de una / com' unas florecitas así unas chiquitas rojas

E: ¡Ah...!

I: Y ésa no sé como las cocerán yo creo

E: ¿Unas rojas?

I: Sí / como que son como flor- / hojitas / rojas / como flores / ima- / m'imagino yo que las cocerán o algo para que hagan después el... / la preparación del agua

E: Jamaica o...

I: Y la de jamaica / la de tamarindo también / y este / ésas son las que / las que te conozco yo / hay muchas ¿vedá? / hay muchas cosas

E: Y lo que uno más come / sabroso ¿verdá? / la tortilla

I: Y la tortilla / pos sí / la tortilla

E: ¿Tiene una manera especial ¿verdá? / en qu'empiezan a lavar / cada...

I: O sea / yo... / por ejemplo...

E: Pieza de carne / y...

I: Yo lo lavo ¿vedá? / pa quitale (...) porque ya ve que no / tiene... / así suciedad y tod' eso / entoces ya lo lava uno bien y l'o ya lo mocha en pedacitos y lueo ya los va / cociendo uno en el... / ya lo pone uno en el jarro con agua / y l'o ya le pone uno este / el chile... / este... / los pone / uno a cocer / y en la noche / nada más / se l'echa'jo y cebolla / y l'o ya'l otro día / este / lo apaga un rato en el día (...) y otro día en la mañana lo vuelve a prender uno / y le echa el chile rojo / nada más / y eso es todo

E: Cuando se sirve creo que se le pone un poquito de...

I: ¡Ah! pos orégano / no orégano no / este... / cebolla / y... / gotas de limón nada más / si se quiere echa'le picado / chile picado así / picadito / pa que digan / más picosa (risa)

E: ¿Y usted sale... / de paseo?

I: Pos de vez en cuando

E: ¿Y a don- / a dónde va si va de paseo?

I: Casi en veces me voy con mis tíos con / bueno / eso (...) paseo con mi mamá / con mi mamá... / o si no... / en veces mi señor me lleva'l cine / tengo ganas de ir al cine y... / (...) to'a la chuzma (risa) / no... / ¿y a qué llevamos estorbos? (risa)

E: ¿Y usted? / ¿sale de día de campo?

I: No... / o sea de vez en cuando los llevo a los niños así como... / al parque La Pastora / al Parque Canoas / al qu'está'llá / o al parque Hundido / uno qu'está'quí en esta de (...) par'allá / son los lugares que voy / al Parque España / pero allá... / muy retirado

E: ¿Dónde comen...

I: Sí hay (...) de ahí me voy al centro / me voy a... / porque vo' ir al mandado

I3 ¡Ah! sí porque ya es la una y media

I: Y ya no tarda mi esposo / va' 'ecir / ¿qué'stás haciendo? (risa) / ya que son d'esos homb'es que... / no sabe ni... / no saben entender las cosas / si pos es / es sábado es la hora de... / d'ir al mandado / (...) no pos orita ya me hubiera ido nomás que... / como él no me dijo que lo fuera' esperar / él viene / (...) / pos yo creo que ya ¿no? / ya le mochamos (risa)

E: A ver / le voy 'hacer este / una / una... / encuesta / sobre los datos / ¿de dónde es usted?

I: De Venado / Venado San Luis Potosí

Fin de la entrevista

Entrevista # 236 (2-1)

Entrevista # 236: Sujeto de sexo masculino; 26 años de edad; soltero; originario de Monterrey (primera generación); reside en la Col. Independencia, en Monterrey; nivel de escolaridad: secundaria; trabaja en el sector servicios; ingreso personal: un salario mínimo; ingreso familiar: entre uno y dos salarios mínimos; es aficionado al cine (películas norteamericanas policiacas), a la televisión (películas mexicanas) y al deporte (futbol).

E: Y... / hace poquito nos decía un... / señor / e... / que... / la gente de ahora / estaba más fría / más deshumanizada / qu'eso / se atribu- / lo atribuía él a... / a la crisis económica / que cada vez estamos / peor / porque... / ahora / en / la escala de valores / el dinero / es el primer objetivo / y... / ya no... / nos / nos... / tratamos / con... / la confianza de antes / ¿tú qué opinas d'eso?

I: No / pos yo pienso que's una cosa que no se debe de tomar muy en serio ¿verdá? o sea eso de la crisis / o sea / pues es una cosa que... / o sea que (...) si // si se pone a pensar uno / en / cómo está en... / cómo va'star la cosa / (...)

E: ¿Y a ti te afecta en lo personal la crisis / económica?

I: La crisis / pues... / sí / sí nos afecta / lógicamente ¿vedá? porque / pos lo'stamos viviendo / lo'stamos viviendo / pos sí / simplemente la gasolina / que anda uno en carro y que / ¡ay! / hay que echar'e / hay que echar'e más que antes / ¿veda? // este / pero... no / este pero... / pero pos no hay que tomarlo tan en serio tampoco / o sea de que // pensar de que está muy difícil y... / y acomplejarse uno ¿vedá? / lo mejor es / seguir trabajando / trabajar más para / para / para / para pasarla bien / simplemente

E: ¿Y tú qué opinas d'esas personas? / ¿por qué hay tanta gente? / porque / sí / sí aparece a cada ratito en los periódicos / que... / tantos delincuentes / que... / que sube más el índice / de delincuencia / y de criminales / y de todo / ¿por qué? / ¿tú a qué se lo adjudicas?

I: Bueno / pos yo pienso qu'es este / por el mismo desempleo ¿vedá? o sea / o sea de / de / ese tipo de problemas pero / pero / pues yo qui- / creo qu'es gente que no'stá en realidad capacitada para / para... / afrontar los problemas ¿vedá? / o sea no es gente que... / pos sí

E: Que no quiere superarse

I2: No l' interesa

I: No le interesa superarse

I2: No es que quiera / es que no l' interesa

I: Porque / porque en realidad si uno se / se... pusiera ¿vedá? / oye pos si... / si si / la cosa está dura orita / pos hay que busca'le por otro lado / hay que buscarle / ya sea de una manera o de otra aunque / aunque se burlen / porque ando haciendo esto y est'otro / y aunque no esté bien económicamente / mientras sea para pasa'la / pos no / no / no es cosa de vergüenza ¿vedá? / mientras stá la situación na'a más / así es mi opinión

E: ¿Y algun- / algunas soluciones / posibles soluciones?

I: Posibles soluciones pero...

E: ¿Y tu trabajo en qué consiste?

I: Consiste... / bueno / mi trabajo consiste / cerrajería / o sea todo lo qu'es / hacer llaves cajas fuertes / todo eso / ése's mi trabajo

I2: Abrir casas

I: Abriri casas (risas) / pero somos decentes ¿eh? (risas)

E2: No cuando no son dueños (risas)

E: Se l'abre al dueño (risas)

I: Nomás el puro dueño / es al que tranciamos porque / todo lo demás / mis respetos (risas)

E: ¿También grabadoras / arreglan?

I: No ésa es / ésa es de nosotros / nomás que queremos hacer milagros con ella (risas) // sí / sí no per' / o sea... / todo / to' lo qu'es cuestión de cerrajería / somos especialistas en / todo lo qu'es cerrajería / en todo tipo de chapas / e... / mecanismo de carros / todo lo qu'es / cerraduras y herrajes / somos especialistas

E: ¿Y dónde lo aprendieron?

I: Lo aprendimos en... / bueno yo / yo en lo personal / en cerrajería el / cerrajería Lionel

E: Qué bueno / ¿cuántos tipos de / de llaves hay?

I2: No hay bastantísimas

I: Cada rendijas
E: ¿Muchas?
I2: Muchas
I: Sí / es cuento de nunca acabar con eso de las llaves
I2: Hay llaves del año de l'inquisición
E: A poco también (risa)
I: Créame que cuando salimos salimos así (risa) / pura llave nada más
E: Puras llaves (risas) y al ver una... / una / forma de llave / o no sé cómo se les llama / ¿ustedes pueden identificar cualquier / cualquier tipo?
I: Sí o sea / viendo el tipo de llave / este sabemos para qué tipo de chapa es / o... / ya sea para chapa / o para candado o para carro / pero / viendo el tipo de llave / cualquier tipo de llave / podemos (...) / para qué sirve y para qué es
E: ¿Y también van a ponerlas / las chapas y...?
I: Sí / sí también tenemos servicio a domicilio / tenemos servicio a domicilio y... / o sea las instalamos / las ponemos / las vendemos / no hay problema
E: ¿Y par'abrir las casas / qué tal (risa)
I: Abrir las casas
E: Dicen qu'es lo más fácil / ¿no? / bueno eso dicen (risas)
I: No / es puro cuento eso de que llegan y / a- / y l'o luego se meten no / a ver / vienen por la llave sí / eso es / es puro cuento no... / pos sí es / o sea e- / pos es como todo / depende del tipo de chapa que tenga / como l'igo hay / hay chapa de seguridad que / que qué bárbaro / deja mucho / y hay unas chapas que no ¿verdá? / que nomás llega uno / y...
E: Y luego luego (risa) / metieron por ahí una ganzúa o ¿cómo se llama? (risas)
I: Una ganzúa /no hay... / hay unas chapas o candados que / que se abren hasta por pendejos esos ¿veda? (risa) no / no / no se crean (risas)
E: S'está'provechando de nuestra ignorancia
I: No / no se crea / no pero o sea / lo que le quiero decir es que / son fáciles y hay una/ /así como hay unas fáciles hay unas que / que se batalla mucho
E: Continuamos (risa) / y entonces / uste'es también trabajan / el sábado todo todo / porque hay quienes / nada más / medio día
I: Sí bueno casi la / la mayoría de las cerrajerías tra'jan nomás hasta las / dos de la tarde nomás / aquí este / stamos to' el día / somos muy negreros nosotros / hasta las ocho y media tabajamos
E: Sí cierto / ya después de toda la semana / darle duro y duro (risa)
I: Así es
E: ¿Y los... / ventiladores / cómo los arreglan? / ¿de qué se descomponen?
I: Bueno siempre lo que se descompone más es el / o sea lo qu'es el giratorio / lo qu'es el cordón / ¿vedá? / o sea eso es lo más / lo que más se puede descomponer / pero... / pero aun así o sea cuando es del motor y todo / aquí también componemos ese tipo de cosas / o sea todo lo qu'es el mecanismo de un aparato / se puede / lo podemos...
E: Al rato van a componer / televisiones / refrigeradores (risa)
I: Ahí vamos poco a poco / y así / así empezamos / haciendo milagros / y ya'l rato ya
E: Echando a perder se aprende
I: Echando a perder se aprende (risas)
E: Sí / sí es cierto / ¿y llevan mucho tiempo dedicándose a esto?
I: Como siete años más o menos
E: ¡Ay! todo un experto (risas)
I: Ya más o menos sabemos / sabemos lo que... / ps el mecanismo de cada cosa ¿vedá? / ya sea de chapas o de / o de aparatos
E: Cien por ciento / ¿decías que sí tienes alguna afición / verdá?
I: Sí
E: ¿Cuál era?
I: Fútbol
E: Fútbol / ¿y por qué ahora no te fuiste / al fútbol? / (...) / ¿asistes al cine?
I: Sí
E: ¿Con frecuencia / o a veces?
I: Pue...s

E: A veces

I: A veces n'amás / de vez en cuando

E: Y... ¿ cuando vas al cine / prefieres ver películas / extranjeras / o mexicanas?

I: Pues extranjeras / no es que sea uno malinchista pero / es que...

E: Pero es que'l cine mexicano está / de lo peor (risa) / y... / ¿qué tipo de películas prefieres? / de vaqueros / de / terror / policiacas

I: Pues... / policiacas / policiacas o a veces de los que andan / en motocicletas y to' eso / o sea de / de pandillas y todo eso

E: ¿Qué periódico / prefieres?

I: El Norte

E: El Norte / m... / ¿qué sección te interesa más?

I: La deportiva

E: La deportiva / ¿por qué será que a toda la gente le interesa? (risas)

I: N'hombre si / si apenas abre uno el periódico y salen puros / balazos / heridos cuchillados / mejor así en la deportiva todo / todo (...) pa cuando ¿vedá?

E: Puro deporte / ¿lee revistas?

I: Muy poco

E: No / pos eso es lo / lo más curioso que me ha pasado hasta orita / en / el tiempo que tengo de cerrajero

E: Bueno / muchas gracias

Fin de la entrevista

Entrevista # 243 (2-2)

Entrevista # 243: Sujeto de sexo masculino; 26 años de edad; casado; originario de Monterrey (tercera generación); reside en la Col. Independencia, en Monterrey; nivel de escolaridad: secundaria; trabaja por temporadas en Estados Unidos (mecánico); ingreso personal: un salario mínimo; ingreso familiar: entre dos y tres salarios mínimos; es aficionado al cine (películas extranjeras de vaqueros), a la radio (música en inglés), a la televisión (noticieros) y al deporte (fútbol).

E: O sea / cómo somos en realidad / la gente de Monterrey

I: ¿Va' salir en la tele?(risa)

E: Este... / ¿y el Año Nuevo cómo la pasó?

I: E / pos también / reunidos con la familia y... / platicando con los amigos también /

E: ¿Y qué le parece esta Navidad? / había varias personas qu'hemos estado entrevistando / y nos decían varias personas de que... / ya no senti- / no se sentía igual la Navidad

I: No... / po'es que los / los / los tiempos cambian y... / la situación stá muy dura orita y... / este / orita ya no puede gastar uno mucho dinero / hay que... / alzar to'o lo qui uno pueda / porque'l día de mañana no va- / lo vamos a nesitar / y... / y por eso este / se preocupa... / no gastar tanto dinero /

E: Sí / y nos decían ya no hay espíritu navideño / ya se perdió y le 'cíamos nosotros / pues fíjese que / no no sé / yo pregunto (risa)

I: No es como todo / los tiempos cambian y / también uno tiene / tiene que / tiene que cambiar

E: (...) Hace rato

I: ¡Ah! / sí (...)

E: Porque... / ay- / ayer ¿verdá? / nos decía un señor / que nesitamos una persona que naciera de acá'bajo ¿verdá? / y qu'estuviera en el poder para que supiera lo que andábamos nosotros / pos padecinedo ¿verdá? / no que fuera... / que'l sobrinito que'l cuñado o el tío del / allá del mero mero con / pos ellos qué saben ¿verdá?

I: No / ellos qué saben / e'os nomás van a robar / a quitar el / el / el pan de nosotros los trabajadores / és'es mi punto de vista ¿vedá? / ojalá y qu'esté equivocado

E: No y stá / y fíjate qu'está coincidiendo con todos / porque llevamos orita ya treinta y nueve personas / y todos están pensando exactamente lo mismo

I: Sí / pos es que la realidad de las cosas / así es / es lo qu'estamos viendo'rita en / en este tiempo

E: Y... / nos comentaban otras personas / que... / que no protestábamos / y le / decía yo pues / sí protestamos pero...

I: No / es que'l gobierno / o sea nos tapa nos / nos ignora y tod'eso / porque a él no le conviene / pero va' llegar un / un momento en que... / en que'l pueblo va' s- / se va' decedir / y es onde / va haber la unión / o'ita / o'ita tán sucediendo casos en San Luis Potosí / en Sonora / en Coahuila / ¿por qué? / por es lo mismo / ojalá y que / el PAN no sea'sí también de corrupto como los / como los del PRI / pero / to'pue'uceder en esta vida

E: Y empezaron ya / con fuerza porque / sí acarrea gente / el PAN / o sea...

I: Sí sí / tiene mucha gente a su favor /

E: Sí / sí / a veces andan los carros hasta en tres ruedas / y como quiera

I: Como quiera / andan sin luces andan trabajando / aquí com- / con una mordida'l tránsito con eso l... / lo callan / y allá no / allá no hay / no hay / no hay / d'eso / claro tiene que haber corrupción también ¿vedá? / pero no se ve tanto / que afecte a los / a la / a las / la / clase trabajadora /

E: ¿Y / por qué crees tú que sea eso de que... / pues aquí sí mordidas y allá... / ¿ni siquiera la tentación?

I: Bueno es que'l salario de los / de los policías / de los tránsitos es / es muy / muy bien este / tán muy / muy bien pagado y este / no les conviene a ellos / que / por un / una / un motivo los vayan a correr del trabajo / y por eso este / no / no se permite'so /

E: Y aquí sería lo contrario / están mal pagados y pues tratan de... / pos sacar un poquito más de dinero ¿verdá?

I: Exactamente

E: ¿Y qué te parece mejor / la ciudad de allá / o aquí?

I: Bueno el ambiente / este... / amigable / y este... / o sea muy / es un cambio muy diferente / porque allá este / es no / no es como México / este allá es este / otro sistema de vida / claro tá más bonito México porque / pos somos muy alegres y to' eso ¿vedá? / pero pos uno se va p'allá pos / por superarse / (...) / y no nomás soy yo / son millones qu'están allá

E: Y... / somos muy distintos de ellos / ¿seremos muy jacarandosos (risas) / o... / ¿son más formales ellos / o más educados? / yo como no he ido

I: Pues este / bueno sí son más / tienen más educación porque / a los niños le / en las / en las escuelas / desde las ocho de la mañana hasta las cuatro de la tarde / to' el día en la escuela / y allá no hay turnos / que'n la mañana y en la tarde / nomás un solo turno / y claro / los preparan desde muy chiquitos a / estudiar y a / por eso tiene mucha educación y por eso / es un país muy... / muy... / muy sobresaliente / y porque / pos ellos saben cómo / se debe de hacer /

E: Nos decía una señora / ahí'stá el / el negro Durazo ahí'stá ahí está / l'igo pos sí ahí'stá y / pues en campaña ¿verdá? / allá en Estados Unidos y / nadie le hace nada / o ahí'stá... / la esposa de López Portillo que / la gran barata que hizo y supuestamente (...)

I: Sí / sí...

E: ¿Por qué crees que haya tanta corrupción?

I: Bueno este... / corrupción siempre hay aquí / y en otros países / ¿vedá? es lo mismo / pero... / aquí porque / pu's / es que el pueblo tamién / tiene / tiene / tiene que... / ver / en / to' ese aspecto porque / el mexicano el mexicano bueno que me / me robaron / ps / ¡déjalo! / y que / me robaron / ¡no déjalo! / y eso no'stá bien /

E: Pero... / ¿por qué sucederá eso / si el mexicano siempre ha tenido fama de qu'es muy valentón / y muy no sé qué? / pero a la hora de los golpes...

I: Se hace p'atrás / bueno es que / orita para peliar contra el gobierno / es es este... / es un caso que / que'l mexicano / o sea el / el / qu'está peliando con el gobierno tiene / tiene derecho a perder / porque'l gobierno dice no pos ése / me'stá molestando / me / me'stá... / insultando / no / este... / le habla' su compadre / la policía judicial / y van por él / y se lo llevan y ya / persona desaparecida / y co- / y son muchos los que han / desaparecido /

E: Sí / sí se... / quitan al qu'está dando lata y...

I: Sí / al que / le'stá metiendo al gobierno / le'stá metiendo mucho y / y un día se / le / l'ice al / al compadre al otro compadre que vaian a / castiga'lo y ya / lo desaparecen / y / pos el / el mexicano / pos ya piensa dos tres veces

E: Y a ti como mexicano / ¿cómo te ha... / tratado la gente allá?

I: Pues este / es como todo / aquí y allá este / hay / hay personas este... / que te tratan mal / a mí tamién me ha tratao mal aquí / varios mexicanos / y tamién allá pero / uno tiene que desenvolverse no / no le hace que a uno lo humíen pero pu's / teniendo el trabajo y / teniendo eso / este... / no hay que meterse uno tam- / en problemas tampoco porque / después sale perdiendo uno / ellos mi humillaron'stá bien / allá'stá Dios y allá / Él sabe lo que tiene qué hacer / yo no soy nadien pa ju'gar / juzgar a una persona / claro me / me / me ofenden y me siento ¿vedá? pero / estoy en un país este... / que no es mi país y / tengo que respetar / es como todo / hay personas güenas y hay personas malas / aquí y allá es igual / d'ese tipo de personas /

E: Y... / en la forma de ser no sé / creo yo que nosotros somos un poquito más / no ma- / no fanáticos / pero más religiosos o sea...

I: Sí / los / los americanos este / allá nomás / o sea no hay muchos días festivos / aquí sí en México que'l día de la comadre / que'l día del compadre / que'l día el / de la / de la secretaria / y de la enfermera y de la maestra / eso es malo / porque / pues / nos enseñan a ser flojos y / y este... / pos eso no'stá bien / allá en l'otro lao no / allá se va' trabajar y se va' trabajar / si uno quiere progresar allá'stá la / allá 'stán las puertas pa progresar /

E: ¿Y no hay nada de / días de compadre y nada d'eso?

I: Allá no hay nada / nomás que'l día

E: Prestaciones

I: No hay /

I2: Acaba de ser residente d'Estaos Unidos

Fin la entrevista

Entrevista # 406 (2-3)

Entrevista # 406: Sujeto de sexo masculino; 28 años de edad; soltero; originario de Monterrey (segunda generación); reside en la Col. República, en Monterrey; nivel de escolaridad: secundaria; trabaja en el sector servicios; ingreso personal: un salario mínimo; ingreso familiar: entre tres y seis salarios mínimos; aficionado al cine (películas de vaqueros norteamericanas), a la radio (música ranchera) y a la televisión (prograas informativos y películas extranjeras subtítuladas).

E: Nos gustaría que nos contaras / que nos contaras / si tienes algún pasatiempo

I: Pasatiempo / hoy hoy / en este tiempo / en este tiempo / o sea porque hay veces que de repente / o sea / pasa... / o sea como te digo / llega una época / o sea donde... / hay veces que / por ejemplo aquí en la / en la calle / o sea cuando se llega en / Semana Santa / cuando no hay los coches / pintamos la... / pintamos una cancha de / de... / tenis (...)

E: En el trabajo / ¿donde trabajas ?

I: Aquí en... / La Mano Amiga

E: Ayudarle a cambiarla

I: Sí / de todo

E: Aquí a Monterrey / de otras partes / y... / me gustaría / saber qué piensas / de... / de que la gente / de áreas rurales / donde se supone que viven más o menos / bien / e... / pues / vengan a vivir a la ciudad / ¿ qué piensas d'eso ?

I: Pues que... / yo digo para mí o sea que / ps ellos o sea se van / yo digo que se van con la / con la finta ¿vedá? / como / común decimos nosotros pu's / que aquí se gana mucho dinero / pero en serio que / que yo quisiera estar viviendo por allá en un rancho / porque... / yo he ido a partes donde / ¡hi...jo'e su! / cómo ves el maíz / ves el frijol / ves el trigo / así como lo han / molido / ya'stá como dicen / oye con frijoles y todo / hay gallinas / o sea dan blanquillos / hay / chivas / com- / de vez en cuando comes carne / no te diré que mucho ¿vedá? pero / pero yo digo ps aquí / ¿ a qué vienes ? / o sea / si allá están / ponle que... / levanten dos o tres toneladas de maíz / así como levantan ¿vedá? / yo no sé / en cuánto se la den en / en la CONASUPO ¿vedá? / los señores qu'estén / pero yo digo que la tonelada de maíz está'lgo cara ¿vedá? / yo digo que d'eso / pu yo digo / o / yo no creo que salga una tonelada / o dos toneladas / salen bastantes ¿vedá? y / con eso yo digo / ps que se pueden sostener / pu's ¿en qué gastan? / tienen maíz / tienen todo / yo digo qu'es / nomás o sea / es común / ¿cómo se 'ice ? / ¿como se 'ice? es / un espejismo / nomás parece / que se vienen a la ciudad / no... / que allá en Monterrey o / o sólo que quieran... / este... / (...)

E: De pura suerte

I: Sí...

E: Dices que tenías reunión / ¿con tu familia?

I: Sí / era una / era mi / mi hermano qu'está casado / con mi cuñada y / el suegro / un hermano d'él / y los niños / si acaso / estaba también otra señora de aquí a'lado / un compadre de mi papá / y su señora / y los niños y todo

E: ¿Y cuando alguien cumple años / cómo acostumbra celebrar?

I: Pues... / fi'ate te vo' a decir / aquí en la casa / aquí en la casa / todos sabemos / o no sé / o será que papá nos acostumbró de chiquillos que / bueno la menos a mí / si m'hicieron ¿vedá? / porque yo sí me acuerdo / pero de los fintísimo / de los últimos años / qu'hemos tenido / pos ahí nomás te levantas y / cumplés años y / te saludas ¿vedá? / ¡ay! / ¡hola! / ¿cumplés años vedá? / mi mamá es la única que sí te da el abrazo ¿vedá? pero / todos / o sea / tranquilos / no hay con que / te vo' a regalar esto / y qu'esto / y qué / cumplés años / te vamos a'h'cer fiesta / o esto' lo otro ¿vedá? / en los últimos años o sea no / no ha h'bido nada o sea / haz de cuenta que / cumple años / pos no... / haz de cuenta que / nomás / todos cumplimos pero nadien / tranquilos / o sea como hay otros / que hay fiestas / sí ha h'bido fiestas aquí en la casa / pero... / dentro de poco / (...)

E: ¿Y el diez de mayo / cómo lo celebran?

I: Pues... / el diez de mayo / o sea te vo' a decir / se reúnen / pos eso sí / a mi mamá ¿vedá? / pero' sea / nadie se siente o sea / como que / ya ves que le trais muchos regalos a tus mamá / pues / o

sea como t'igo / yo nunca nos acostumbramos / o sea sí / sí lo sientes ¿vedá? / y a ve's que uno bromea con mamá / no regale ¿verdá? / no le compré ¿veá? / regálele / no y a veces que / sale mi mamá / y no ps ella tranquila / o sea como si nada / ella siente mejor que le regales a mi abuela / ¿qué le re- / oye / ¿qué le vas a regalar a tu abuela / o est'o l'otro / pero / así que dig'así / como'tras / o en otras / familias ¿vedá? que sí se ve / que / los regalos a la mamá / todos / así ¿vedá? / y que / pues casi / o se'aquí en la casa como 'ecimos / a lo mejor todos los días es un día / como ahí 'cen par'ella / que lo agarramos muy ya / muy tranquilos como si na' / si ve's te acuerdas / que hay que regalarle esto a mamá / o l'otro ¿vedá? pero / o sea como t'igo los / cumpleaños de mamá y papá y todos / bien tranquilo / o sea / casi / nadien se acostumbra que le 'igas / te regalo esto / o hay veces que / le haces una comida a papá / o sea papá tamién se preocupa mucho o sea / de... / el día que cumplí años yo tamién / sí / taba tranquilo aquí en la casa / y pu's / como todos los

días 'ices que vas a la calle / y mis hermanos / ¿ón tá Memo ? ahí'stá / y pues todos nos conocemos / y / uno qui otro que sabe que cumplimos años / vinieron los muchachos ¿vedá? y / ps yo / ¡ quihúbole ! qué di- / ¿qué pasó? / o sea vinieron / y pos papá... / ps ha de haber dicho / no... / pu's / tá'hí / y él / hay ve's que compra botellas para cuando él'e / se le dan ganas ¿vedá? / por qu'él casi nunca toma / pero hay ve's que viene cansado / y pa dormirse / po'se toma un vasito ya / y ese día salió papá ¿veá? o sea / como con todos ¿vedá? / qué 'ices papá... / voy a ser esto / dales una soda de perdido a los muchachos / con tantito vino / ahí estuvimos ps eso fue todo lo mío / de todos / los que pasan tamién / todo ha estado tranquilo / ps ahí / cumple años ¿vedá? / nadien iba' h'cer nada / pero la única que te acuerdas / la que se acuerda es mi mamá / ella siempre / a mis hermanos ¿vedá? / (...)

E: Decías que por... / por pleitos / o riñas que tenían en el juego

I: No... / o sea hubo / hubo inte- / diferencias ahí que / o sea que / ps a ellos les gustaba / o sea como si tú dices / para ti es rojo / bueno / pos para mí es verde / ¿vedá? / es que me decían / por el equipo / o sea hubo problema'sí con / ps casi siempre / él fue el que me crió la grilla entre los demás muchachos ¿vedá? / porque decía / o sea... / como yo no jugaba ¿vedá? pu's (...) / hubo un caso' sea / la novia de mi hermano / antes de que fuera novia de mi hermano / o sea me querían conocer / o sea / ellos eran amigos / y'andaban quedando en eso ¿vedá? / eran amigos y oye / ¿quién es Memo ? / o así como dices tú / en una fiest'así / ¡ay! / viene Memo / y ¿quién es Memo ? / ¡ah! ¿éste? / sí / o sea porque los muchachos / hicieron unas casacas / y... / este... / pues... / ¿qué t'iba' decir ? / o sea del nombre así / en vez de ponerle República / unas casacas así / unos gabanes / le pusieron Memos aquí / y no República ¿no? / y los (...) o sea / qu'estuvieron ellos / haciendo las / los gabanes / o sea / como se dice / y como te dije siempre' pique / el día que jugamos con ustedes / les vamos a ganar / y no sé qué / no pues / y lueo de repente que voltean el / uno de los gabanes / y se lo ponen así enfrente / ¡pas! / más coraje le dio / así que se me quedó viéndome / de por sí lo tienen chiflado / y lueo poniéndole'so a los gabanes / ¡ah! pos haz de cuenta / cuando (...) aquí en la colonia / o sea traían ellos / Memo / y entons hubo / pos no problemas ¿vedá? / o sea hubo problemas entre / con otros / con los señores ¿vedá? / que hubo otros chiquillos más / chiquillos qu'ellos / de quince / y dieciséis / que pos no / po son los Memos junior / y eran los que hacían un desgan- / o sea / un desgarrate y medio ahí en la plaza / y que fueron los Memos / y que fueron los Memos / y onde quiera / rayaban paredes / y mucha gente ¿vedá? / no... / es de los Memos / pero... / ellos no sabían qu'era el equipo de nosotros / qu'era el equipo de nosotros / y no era / ps los demás eran / ps / notro'somos los Memos / total qu'ellos se hicieron Memos / pero que ya después agarré'l otro equipo / o sea ellos / fueron los que / eran (...) ellos / ellos andaban jugando en una primera / y ellos andaban jugando en una segunda / ahí los traíanos / y así / después ellos / pues / ¿que t'iba' decir ? / ¡ah! t'estaba 'iciendo que ya empezaron a irse por otro lado / ¿vedá? / pu's / o sea muchos d'ellos ya'stán / pos no echados a perder pero ya'stán / son algo drogadicotos / no / no adictos mucho ¿vedá? pero... / casi por lo regular / siempre'stán allá'riba / drogándose / hay veces / que te vo' a decir que cuando / no están así con / con la... / marihuana / los he visto yo con su bolsa de tiner / ahí / o... / cemento / así / me da cosa verlos ahí bien / hay dos casos en que / te voy a decir que / uno de los muchachos que pu's / yo lo veía / y el venía de la prepa / bien / corre y corre / ¿qué pasó Memo? / ¿ya vienes ? / sí vengo... / ¿vas a jugar? / no... / ya me

voy pa mi casa / y así / llegó al punto / hasta... / enfrente de la tortillería / y lueo se veía / así bien / idiotizado que andaba por el alcohol / ahí s'hizo del baño afuera de la tortillería / ond'estaba / toda la colo' ta'ahí de gente / así / sin saber / y otras tres veces he ido así / oye / Juanito / no le digo / yo nunca l'he dicho nada d'eso / ¿qué pasó? / no... / ya me vo' a componer y / ¡ay! / otra vez / siempre lo veo / oliendo / o esto o l'otro / o / fumando ¿vedá? / y son varios de los muchachos que ps / se han echado a perder / así / quizá como dicen ¿vedá? / porque no / no quieren jugar / ¿vedá? o no hubo quien les dijera ¿vedá? pu's / todos ellos / ahí / tuvimos / el problema que tuve con el otro muchacho / ese que te digo / él me había dado el equipo / y que por eso yo estaba'hí / le dije sí / seguramente tú ponías los balones / tú ponías esto / tú ibas a l'asociación a pagar / tú te preocupabas por el rayado de las canchas / o sea la cancha siempre la tenía que rayar / pos yo / porque todo'stán bien calabazas / o sea se asustan / o sea las medidas / qu'esto y que l'otro / yo ya sabía / más o menos / yo... / que... / cuando hacía las medidas / con cinta / hacía los pasos qu'eran / y l'o ya con pasos / nomás este / lo hacía yo / y quedaba bien / y él / siempre... / no... / que si no ha sido por mí / tu no fueras lo qu'eres / yo'key / tú me diste la oportunidad (...)

E: Comentabas de... / de los muchachos / que / pues que... / toman drogas / o bebidas / o sea que / por decirlo así / se van por un mal camino / también se ha... / ha... / pos ha corrido mucho la voz de que... / está tomando auge el pandillerismo / ¿verdad que sí? / entoces / pues / me gustaría saber qué piensas / de / eso

I: Mira / pues / yo vo' a pensar / así tengo (...) o sea yo no sé / yo t'he visto muchos que / de buena / o sea de / pues de buena sit- / este / económico / de bueno ahí lo económico / y ahí andan con todos / pero y / es lo que digo' sea / a lo que casos esos / y sí lo he visto / que todos los muchachos qu'he visto / mira hay unos dos o tres que yo conozco / que / pos es por la familia / o su papá / o sea como que no le ponen toda l'atención a ellos / ellos / trabajan o no trabajan están ahí / los veo / siempre ahí en la esquina / ahí / y pos llegan a las diez once de la noche o doce / y como a ellos yo digo / que se quieren distraer en eso para mí / que se quieren distraer o / como no so' nadie / o no es nadie / por eso digo que / con eso' sea los veo / bien alegres / o los veo así / ¿mande? / (...) / ya sabía de onde venía ¿vedá? / fue por su / fue a sentir / ¿vedá? / o sea con / sus cosas / no... / yo digo ¿qué Aurelio? / ¿están corriendo? / sí estoy corriendo / a ver cuando vamos al cerro / no pos / yo siempre voy le dije / le digo ¿qué pasó Aurelio / nada de vicios? / dice ¡n'ho...mbre! dice / fí'ate / es una / o sea para que tengan ustedes / yo digo / hay muchos como ellos / qu'en otra forma / este l'igo ¿qué? / ¿ya no has quemado? / así / abierto con él / ¿veá? / sí / abierto / ¡ice ¡n'hombre! / dice / orita te vas a dormir bien tranquilo ¿vedá? / porque no has fumado / si es al revés Memo / dice / dice / salgo / te vo' a platicar así como'staba plat- / salgo y... / y ya me voy a mi casa / y me aviento mi chicharroncito / dice y y'agarro / me vo' a dormir / y / y no me aviento mi chicharrón / estoy dando vueltas / ¡ah! / las tres de la mañana / te levantas / y sueñas / y todo / o sea como que ya / l'igo a él / ¿y qué tal si lo dejas y te puedes controlar? / dice pues no... / l'igo porque al rato va' star más dur'Aurelio / (...) es uno de los que / también converso y pu's / ps ahí les / o sea con ellos de los que me llevo / y les doy / carro / o sea como dicen / pero bueno / hasta un tiem- / hasta un punto'nde / si te creen ya / ya no les dices nada / o se'hasta onde pueden aguantar ellos / primero hasta onde me aguantan ¿no? / ese / y otro / uno que / se llama Nacho / tamién o sea / pobrecillo siempre anda... / ahí en la calle / o sea / bien tranquilo / no sé si tenga / yo nunca lo he visto con su papá o su mamá / tranquilo / en la calle / eso sí / es como dicen / no / no / no trabaja ni nada / pero viene sábado y domingo / los veo bien estúpidos / ya sea con quién sabe que / es el salón ahí en la plaza / eso / ahí ves ahí / todos / vas a la plaza y ¡e...! / ves ahí todo / ¡hijo'e su! / hay veces que ni quiero salir ahí / porque... / ves otros / hay uno que siempre ha'stado / toda la vida / este inhalando cemento / y ese / bien tranquilo' sea / pero él / no roba ni nada / ¿sabes qué hace? / en tiempo de chile / se va' comprar chile / compra lo verde / y se va / pero es tranquilo / lo puedes ver / te asustas / pero nunca te dice nada / él / o sea / todos ya lo conocen aquí / lo ve la granadera / se lo llevan se lo train / de que se muera allá porque no / inhala / que se muera aquí mejor / pero él es tranquilo / no / dice nada ni nada / ya que le quites'u bolsa / entons sí / ps ya'stás / ya lo estás ofendiendo quitándole su / (risas) pero te dura dos / hasta las dos tres de la mañana ya / bien tranquilo / él / siempre acarrea sus costales de tierra / cuando no hay chile / d'ese piquín / de ahí saca / o sea

para eso / él es el único / pero... / otros muchachos que / ¿quién te diré? / o sea / otro de los muchachos / que / que sí... / ha visto que / que hay veces que se dedican a / a robar ¿vedá? / he sabido de varios ¿vedá? (...) vamos a star aquí / y no queremos / o sea no queremos empaletarte / si nos llegan a ver aquí / ¿o quieres? / no... / no... / l'igo no / ya me voy / y... / sí / cigarro sí ¿vedá? / pero ellos ya / estando en eso / o mejor se retiraban de ahí / o s'iban a otro lado / ya... / no / o sea / todos / estaba yo ahí / todos ellos / todos ellos ahí / haz de cuenta que viví con ellos ¿vedá? / pero ellos / no había quién me dijera / ¡jorale! Memo / (...) / tú eres mariguano / ¡tú... canijo! / a poco / ¿yo te la dí? / ten / ten / órale / órale / pos tú / tú l'agarraste / yo a mí / pasaban / no... / él no / cuando venían otras gentes / de otro lado ¿vedá? / qu'estaban con ellos / o que les venían a vender / ¡jorale! / pruébala / para ver si stá buena / yo ahí con ellos / yo sí como te digo / pero que diga / a mí que me hubiera gustado / ¡ay! si yo me junté con todos ellos / si es lo que les digo yo allá / que / pos yo me junté con todos ¿vedá? / (...) / ahora si llegan a las diez once / ¿y qué? / no... / pero po'sea / yo me pongo a pensar ¿verdá? / porque tamién yo una vez me enojé con mi papá / porque... / este / un hermano mío / el que acaba de salir que vino aquí / este / o sea más antes era lo qu'era / de papá / lo de más antes / que le dijo mi mamá oye ve a tr'eme'sto / ve a tr'eme un mandado aquí en la tienda / no... / que yo no / y así onde estaba mi papá así en cortito / ¡pas! / aquí en la cara / ¡n'hombre! le salió sangre / ¡hijole! yo dije ps... / no / me quedé / me quedé así ¿vedá? / y lueo otra vez / una de las muchachas tamién le dijo así / no... / le pegó papá / pero que yo / ¡cállese! / y no / y es lo qu'ice papá que / mis hermano'sí le responden (...) / y yo no / o sea enojado / pero lo dejo a él que diga / y como no más antes / mejor te quedas callado / ya cuando lo veo así / ya mejor / oyes que le contesto / pero / él ha dicho / no pero que... / es que tú / pero es que yo papá / ¡cállate! / sí / o sea no / o sea no / no le debes de contestar / y sí es cierto no... / contestar / y con las muchachas / yo le dije papá una vez así enojado / usted nunca nos ha dado libertad'e hablar / ¿por qué? / ¿nos quiere tener aquí como sordos y mudos? / déles libertad / que le contesten tamién / si no cuando estén con otra persona / cualquiera los va' carrillar le digo / o sea / si usted a mí no me dio eso / yo quiero / verlos así / que se difiendan / (...)

E: ¿Entonces la deportiva / y nada más esa / o tienes otra?

I: Es / casi siempre o sea / cuando vienen / las locales / deportivas / ahí es donde más / (...) me gusta ver / cuando están los broncos ¿vedá? / o sea / ora qu'estaba el / e'Líbano / con Estados Unidos / todo eso / a noticias / a papá / y todo / o cualquiera que sea / pos así ya sabes / o sea como te digo / sí estaba / estaba bien / estaba / traía porque con la secretaria / y el padre no sabía ¿vedá? (...) / (...) ¡n'hombre! o sea / sí me dolió bastant'ella dijo / se me hace que tú eres de los de allá / y tú eres el dedo chiquito de aquél / ¡n'hombre! / ¡anda! / a ti no te vo' a contar nada de lo que sepa yo aquí / como yo y ella sabemos todo lo de las oficinas allá'rriba / y me dio mucho coraje ¿verdá? / que me hizo una cosa / le dije ¡n'hombre! / y ¿sabes de qué? / que yo en / ya no vo' a confiar e'nadie / a lo mejor tú eres el dedo chiquito de aquél / y tú eres el que nos estás / no... / ¿sabes de qué? / no / y no / no me grites / y no... / (...) / la secretaria / y nos enojábamos mucho / y mucho bajó el nivel así como te digo que no / o sea / si nesitábamos una cosa / hay veces que l'hacíanos en conjunto / y a veces qu'ella no me ayudaba / o sea' grapar exámenes / para / muy rápida / ella / o ella / quería un esténcil / para sacarlo / y yo soy el que / tengo guardados todos los esténciles / y ¡ay! / y se llenaba de crema / y que no lo puedo poner / y que se le arrugaba el esténcil / dile a Memo / no... / no viene / y / como ésas no era / no eran / no son mis horas d'estar ahí en las oficinas / tengo... / de... / ocho y media a once tengo qu'estar en las oficinas para lo que se ofrece / y yo siempre / o sea'ndaba / ahí andaba'bajo / jugando con los muchachos / allá con los d'educación física / o en los talleres / onde quiera / o sea pasándome ahí / o haciéndole a'loco ¿vedá? / como dice la señorita / ¿qué andas haciendo Memo? / buscando las dos de la tarde pa salir / (risas) / y... / se enojaba / siempr'es mucho / muy enojona / ella / como te 'igo no tiene / no sé / sí / es l'administradora pero no te sabe mandar / para nada / mejor o sea / o no sabe / o sea no sabe mandar / o sea ella cree que / o a la mejor lo qu'está estudiando / p'se supone que debes de tener / hay veces que... / pos / para eso son los estudiados ¿vedá? /

Fin de la entrevista

Entrevista # 351 (2-4)

E: Pero es indispensable también ¿no?

I: Claro / sí porque... / en determinao momento / s'este... / no es lógico qui un... / qui una secretaria o un director vay'hacer... / una... / una chamba que... / un trabajo perdón / que no... / pos sí o sea en... / terminao momento de / le quita tiempo a... / a que / a su función / o sea su función es más importante que andar / que pus / acá / en otros detallitos que / que uno los puede hacer o sea

E: Sí fácilmente / que / cámbiam'esto / que cámbiame aquello / ¡órale! / llévam'esto allá (Risas) / e... / ahí / en el trabajo hay... / m... / este / ¿trabajan obreros taimen ahí?

I: ¡Ah! Sí claro no / pos he / yo stab'hablando / simplemente d'emplados pero / ahí la fuerza... / motriz es / el obrero /

E: A mí me gustaría ¿verdá? / que me platicaras sobre... / pues sí las comidas que... / que a ti te gustan... / las que preparan en tu casa

I: Bueno la / las comida en (Risas) / es lo más difícil el tema ese / porque mientras no... / no tengas este / lo suficiente para conseguir lo que deseas / pus no / no / comes / eso que deseas / simplemente te atienes a lo que hay (Risa)

E: Sí

I: Así qu'este... / pos veces sí te pues dar el / lujo de decir no / pos ora vo a comer esto / vo a comprar esto / preparám'esto y / y okey / per'uno come a / lo que hay lo que...

E: Como por ejemplo / ¿tú / qué's lo que... / lo que comes? ¡vamos!

I: Pos / normalmente / en la casa nomás / desayuno en la mañana / cuando voy a trabajar / este / pus / lo qu'es un / desayuno ligero / pan / leche... / corn flakes o / atole / pan con mantequilla

E: ¿Y las comidas?

I: Las comidas bueno esas / la comida la mayor parte las como ahí en / en la fábrica / o fuera de la fábrica / pos ahí es variado / ahí depende / de / del platillo qu'esté preparado ese día y ... / y este...

E: ¿ahí en la fábrica?

I: Ahí en la fábrica

E: ¿Qué platillo / preparan ahí en la fábrica?

I: Pos... / el platillo básico / sopa frijoles y / y caldo (Risas)

E: ¿Todos los días?

I: Todos los días pero lo / lo varían en un platillo así de... / este... / pos ya sea... / bistec / no / d'ese / ese / principal / que ya / casi me cai gordo es el / cortadillo de res (Risas) / cortadillo de res / el otro es este / carne de puerco / en / salsa verde / o en raja o en / varios colores ahí

E: De varios colores / morado (Risas)

I: Morado / y este y... / y un aperitivo ahí / algún... / -a fruta / algún / este / sí frut'algún / dulce no sé / cosillas así / pan d'ese / es lo que venden taimen / veces hacen otros platillos / por ejemplo... / veces hacen pollo así... / empanizado / o en... / caldo / este... / ¿qué más? (Risas) / pollo / este pescado / allá de vez en cuando taimen

E: Y... / ¿y el ambiente / que se form'ahí en tu casa / sí podrías describírmelo?

I: Pus en casi mucho mu-/ muy... / familiar así o sea / dos / tres familias nomás / y ya / uno qui otro acoplado pero... (Risas)

E: ¿Y no... / este / han tenido problemas?

I: Pos problemas hay en cualquier familia y ... / los habrá y / mientras se atraviesen medios económicos / sociales / d'educación / siempre habrá problemas / cuando estén resueltos esos problemas ya... / creo que / serían mínimos en / en toas las familias

E: Sí bueno / ¿y no sabes preparar los tamales?

I: Pos no... / no sé'mbarrar (Risas)

E: A mí se me hace que sí se acuerdan ¿verdá?

I: Me / se acuerda uni sí / pos depende... / o sea... / le da uno valor / y y a veces taimen te inhibe / depende de / de la cantidad que uno...

E: Tome

I: Que tome / por ejemplo / pos dice uno no / pos ando más o menos y... / me dan ganas de bailar pos bailo esto l'otro / lo que no harías si andas en estao normal / pero en cambio pasas / de /

de... / de... / es estado / semi normal / a un estado casi... / inconsciente de / por el / alcohol / no sabes ni lo que haces / y no puedes ejecutar todo lo que puedes / hacer / es ahí cuando ya no te acuerdas de que hiciste esto no hiciste / o...

E: ¿A qué crees / que se deba esta crisis?

I: Pos esta crisis se debe a ... / este / pos creo yo que se deba... / a cuestiones / meramente económicas y de / pos del país / o sea que el país no se a / desarrollado completamente / económicamente que / que no hemos trabajado / o no se ha trabajado completamente / en todos los niveles / siempre hemos trabajado / al ahí se va / yo le / comentaba un compañero le decía que... / que ojalá trabajáramos como Estados Unidos y otros / países / que ellos trabajan / con mil ganas / porque / para ellos / un kilo / son mil gramos / así cuando ellos / echan el kilo lo / comúnmente decimos nosotros / damos el kilo / lo dan con mil gramos / y nosotros no / los mexicanos / nuestro kilo son ochocientos gramos / y menos (Risas) / así que cuando nos dicen hay esto / pos nomás echamos ochocientos gramos / sí / y con / esa cantidad de / de fuerza pos no... / nunca vamos a poder / salir adelante / porque no... / no echamos todo lo que / se deba de ser / así que todo sale / al ahí se va... / l... / a lo menos que podamos / a lo no / cansarse y a / y a ver que pasa

E: Bueno / y este... / ¿otras causas?

I: Pus... / las viejas causas de ... / pos que la corrupción / a todos los niveles / ps en lo político y... / y en lo que más afecta... / pos es en lo económico que ... / no está la gente adeudada ahí / ejerciendo un / cierta función / y va en deterioro a / a todo el proceso económico / por eso es / es... / la crisis / bueno y no nomás... / hemos sido nosotros sino / la crisis / a sido a nivel mundial / y no nomás de este país / sino de todos / tercermundistas / grandes potencias / y todo en una cuestión... / pos mundial y repercute claro en los que ... / vamos atrás / nos quedamos en la cola así es que por eso / si ellos están en crisis pos / estamos nosotros peor

E: Sí / e... / ¿algunas posibles soluciones que... / que creas / que / que podría solucionar esta crisis?

I: Bueno... / pus... / serían cuestión de... / de cambiar / cierto tipo de gente / hacerlos un lado / ponerlos en otra parte donde menos estorben / y... / quitarnos eso de... / de gastar mucho / y... / y darle prioridad a otras cosas que sean importantes / y pos que sea parejo para que / todos podamos / tener un nivel / por ejemplo todavía en esta crisis hay gente / que se aprovecha de / de la crisis / esconde sus productos / los sube de precio y / ahí es donde... / es eso lo malo ¿vedá? / evitar eso / todos amarramos un poco el cinturón y... / todos podemos producir / todos podemos... / pero mientras no lo hacemos / mientras nadie ponga el ejemplo mientras no / no se resuelvan esas cuestiones / por / con ciertas personas que no estamos de acuerdo que / que están ahí o que / pos eso no / no se produce

E: Bueno / eso es todo / muchas / gracias

I: No hay de qué / entrevistadora (Risas)

Fin de la entrevista

Entrevista # 137 (2-5)

Entrevista # 137: Sujeto de sexo masculino; 28 años de edad; casado; originario de Monterrey (tercera generación); reside en la Col. Celestino Gasca, en General Escobedo; nivel de escolaridad: técnica y secundaria; trabaja en el sector servicios: repara autos; ingreso personal y familiar: entre uno y dos salarios mínimos; aficionado al cine (películas norteamericanas), a la radio (música ranchera) y a la televisión (programas musicales y películas extranjeras dobladas al español)

E: Pues / de las dos / por ejemplo

I: Bueno / lo bueno... / por ejemplo / que... / yo cuando entré / como es mecánico de piso / y mecánica / o sea mecánica industrial / y mecánica / automotriz / que cuando entré... / entré con buena suerte ¿vedá? / como... / como empleado de confianza ¿vedá? / en todas las partes que he ido / he sido / empleado de confianza ¿veá? / este... / nunca he andado en turnos / siempre he andado... / un turno fijo ¿veá? / de día / tonces la satisfacción más grande ahí es que te / depositen en tí la... / la suficiente confianza ¿vedá? / como para que... / hagas o realices / una cosa ¿vedá? / o que un gerente ¿vedá? / porque se le da mantenimiento a to'a la empresa / que un gerente te diga oye saben que / el carro quedó perfectamente bien ¿vedá? (...)

E: No tuviste broncas / así fuertes ahí

I: Sí / sí tuve una... / un problema... / con un... / con un subalterno ¿veá? de que... / un... / un desacuerdo / vino un mal entendido y este / llegaron a... / llegaron a llegar al... / a ser inicios de huelga / cerrar la... / cerrar la empresa por ese... / esa discusión que tuvimos entr'él y yo / sea nada m- / nada más que pos la empresa' uno como / como empleado de confianza pos te tiene que proteger ¿vedá? / y... / al otro chavo / como era sindicalizado pos el sindicato lo tiene que defender / entonces se hizo ahí una / se hizo una bronca / nada más que como... / no habría sindicato si no hay empresas / ¿vedá? / tonces / obviamente tiene que ganar la empresa / tons hubo un arreglo ahí / al chavo este / yo le 'ije ya no lo quería ahí / en el departamento / y se mandó a los turnos / yo como quiera seguí trabajando bien ¿veá? / pero como quiera ya después / yo sentía que sí / ya no... / o sea algo había cambiado / ya la confianza ahí / la confianza ya n- / ya no era la misma / ni... / todo seguía igual / pero... / algo algo faltaba / y fue / a causa de la... / de... / del error ese que se cometió ¿veá? / tons eso me sirvió de experiencia' mí / en bases a... / a... / este si me volviera' suceder / pues / ya se por dónde proceder ¿veá? (...)

E: ¿Eso fue?

I: Eso fue / un empeñón / un aventón ¿veá? así / nada más / este chavo fue / dijo que yo lo había golpeado / y que no sé qué / total s'hizo el cuento / los que... / los que... / vieran... / no... / no dijeron nada / y no yo no vi nada / yo no vi nada / sea no / no hubo testigos / prácticamente / entonces era la palabra d'él contra la mía / tons por eso s'hizo la discusión / ¿veá? / no hubo careo / no hubo nada / simple y s'illamente / él me golpeó / y me insultó y... / y... / casi se l'estaban dando más las / facilidades a él que a mí ¿veá? / pero como quiera ya esta persona de ahí ya... / con el tiempo... / es era / era una persona problema / n'amás que yo... / tuve la culpa porque / dejé... / dejé que se pudriera / m'entiendes / o sea no lo corté a tiempo / entonces llegó al punto en que m'echó... / m'echó a perder la gente / y... / pues en un punto hasta a mí también ¿veá? / (...) por lo mismo / o sea ahí se dieron cuenta de que... / de quién tenía la razón / y quién no la tenía / pos ya después no pos sí Martín tenía la razón / y el otro chavo este / va p'afuera / lo corrieron / por otros errores que cometió ¿veá?

E: Oye y este / y por ejemplo ya... / aquí / en el trabajo / ¿te va mejor aquí / que allá?

I: Sí / sí porque... / tiene sus altas y / y tiene sus bajas / aquí en el taller / depende / de nosotros / o sea / bueno de los ayudantes y yo ¿veá? / si hacemos un trabajo bueno / el cliente va' seguir viniendo ¿vedá? / y ese cliente nos va' recomendar / más delante ¿veá? / entonces / este... / depende mucho de nosotros / y en una empresa no / en una empresa tú'stás esperando / la quincena / tás 'perando la quincena / o la semana para que te paguen / trabajes o no trabajes / aquí no... / aquí si trabajas / hay dinero / y si no trabajas no hay dinero ¿vedá? / este... / de lo que yo diga... / de las palabras que yo te diga sale sobrando todo / o sea... / la... / la que recomienda es el trabajo ¿veá? / trabajo en sí / cómo te deje el carro / eso es lo que cuenta / no lo que yo te diga / yo te puedo bajar / el cielo y las estrellas / y / y a la mejor quedamos mal / este... / y... / está mejor porque... / en cierta forma ganas / lo que tú quieras / este / entras a la hora que tú quieres / te vas a

la hora que tú quieres / si quieres trabajas / si quieres / no trabajas / eso es lo... / la ventaja d'estar / este... / solo ¿veá? / o individual / no hay socios / no hay nadie quien te grite / ni quien te mande / nada / sí es mejor estar solo

E: E... / este / y... / por ejemplo... / algo / tú no te especializas en algo / algo así digamos

I: Nunca me ha gustado especializarme en nada / yo agarro de todo / ya sea Volkswagen o / un Datsun / o un Dodge / o un Ford / o un Chevrolet / o / un Volkswagen / lo que sea o sea nosotros agarramos de todo / ¿veá? / especializar no porque... / yo... / tanteo que nos vamos a... / nos vamos a viciar en un / una sola... / cosa / tons el día que no haiga d'ese... / d'ese carro / pos nos va a llevar la fregada / tonces / es mejor tener / de todos y saber de todo / pa que... / el día que no tenemos di uno / tenemos de otro / y así ¿vedá? / sucesivamente / o sea que no / no vamos a... / no vamos a batallar por eso / aparte d'eso / que este... / aparte qu'es un reto para nosotros ¿veá? / agarrar / de un carro... / de un ochenta y seis hasta un / sesenta y tantos / o cincuenta y tantos ¿veá? / entonces este... / estar este... / arreglando carros viejos / que estar arreglando carros nuevos / o sea la marca que sea / ¿veá?

E: Y este... / por ejemplo allí en Petróleos este / e... / algo bueno o malo / que recuerdes / así como / lo anterior

I: No... / pos / lo bueno / o sea to'a la gente / toda la gente este te trata bien / con cualquier persona que tú platiques / te trata bien / te saludan bien / te llevas bien / este... / cosas malas / pues no porque... / este... / no me metí muy a fondo ¿veá? / no me metí muy a fondo / en cuestiones del sindicato / o / o / cuestión de conseguir la planta ¿veá? / porque ahí se batalla / tienes que... / supuestamente tienes que dar un / algo de dinero para / para que den planta / y vueltas ¿veá? / y no aquí en Cadereyta sino hasta... / hasta Tampico / to'ces yo no me metí en esas profundidades ¿veá? / yo... / nada más me concreté en ese tiempo que iba / me concreté a hacer lo que / a lo que iba nada más ¿veá?

E: Y este... / por ejemplo hablando de otra cosa / ¿qué... / me podrías decir tú de la crisis?

I: Bueno orita... / este... / todos los / todos lo sentimos ¿veá? / porque / pa empezar aquí mismo en el taller se ve / cuando sube / y cuando... / cuando sube el trabajo / y cuando baja el trabajo / se ve... / en los clientes ¿veá? / (...) / para poder arreglar el carro / o camioneta / lo que sea // más si están ellos / si viven del mueble ¿veá? / sea sí... / vamos a suponer / aquí te'mos muchos clientes que son de los me'cado / mercados este rodantes / mercao sobre ruedas / si su camioneta no funciona / ¿cuándo venden? / tonces al no vender no hay ingresos ¿veá? / por lo tanto no tienen cómo... / cómo arreglar su camioneta / ni / ni qué comer / tampoco / entonces aquí te tienes que poner de modo / ser flexible / con los clientes también ¿veá? / o sea no puedes ser muy / muy rígido / ni tampoco... / poner los precios / este... / poner los precios muy inflados ¿veá? / tienes qu'irte / tienes que irte más o menos este / despacio ¿veá? / para seguir conservando la / la clientela / ahora / este... / n... / uno / no na- / nada más la ve aquí en el taller / sino la ves en / todas partes ¿veá? / en las tiendas / en... / este... / en la calle / en la calle mismo ¿veá? / ya... / el comercio ya / ya no es comercio ¿veá? / si s'está reflejando bastante ¿veá? (...)

E: No... / stá...

I: ¿Verdad? / o sea... / ya orita... / tú sabes / los libros tán caros / orita los / padres de familia tán llorando ¿veá? / con el / ora qu'entraron a la escuela ¿veá? / las listas de / precios de / de los libros / tonces / ahí los mandas a la friega con los libros / aparte con los uniformes / y zapatos / todo / es... / digo / sea la situación se refleja / se refleja en toda la gente ¿veá?

E: Sí...

I: Yo digo que más o menos / por ahí va la... / eh la solución / algo del problema / de la crisis ¿veá? / sea... / yo digo que la crisis siempre ha existido / si orita estamos fregados / más antes la gent'estaba toavía más fregada / o sea... / el vun- / el el el... / la onda es que ora ya / la gente llora más / a la situación / pero yo digo que la situación sigue siendo / la mínima / tá tan crítica que antes taba más / más crítica todavía / más antes la gente no se vestía bien / no calzaba bien / no se divertían / estaba la gente más sana / este... / estaban más fuertes que ahora / claro / tenían este... / una capacidad mental / más baja / porque no había... / no había escuelas / no había todo eso / pero / vivían muy bien / pero no había empleos / no habían fábricas / no había / ingresos fijos / más que pos / yo qué sé / yo qué... / te diría que la / la labor / o alguna fabriquita de escobas / o de... / yo qué sé / pero yo digo que más fregados de lo estamos no podemos estar / yo para mí siempre ha sido lo mismo ¿veá? (...)

Fin de la entrevista

Entrevista # 143 (2-6)

Entrevista # 143: Sujeto de sexo femenino; 26 años de edad; soltera; originaria de Monterrey (tercera generación); reside en la Col. Del Vidrio; nivel de educación: normal básica; trabaja en el sector educativo (administración); ingreso personal: entre uno y dos salarios mínimos; ingreso familiar: entre tres y seis salarios mínimos; aficionada al cine (películas norteamericanas), a la radio (música romántica) y a la televisión (programas musicales y películas mexicanas)

E: ¿Y en dónde se juntan?

I: En casa de la mamá de mi mamá / casi por lo regular / toda la familia... / corre para la / familia de mi mamá / par'allá / todo mundo estamos ahí / al pie del cañón (risa)

E: ¿Y qué otras fiestas celebran aquí en tu casa?

I: Pos nada más ¿vedá? / de vez en cuando / allá... / cada venida de Obispo / que... / hacemos una cenita ¿vedá? / para... / mis hermanos que cumplieron años / o... / así / depende ¿vedá? / del humor de papá / porque papá no es... / una persona así... / sí es sociable pero / nomás dentro de lo / de lo... / normal ¿verdá? / lo qu'es este... / platicar / saludar / todo así ¿vedá? / pero / dentro de la convivencia / que digas tú vamos 'hacer una fiesta / y vamos a invitar a / a... / pos a tantos muchachos / tantas muchachas / vamos a dar / pues que / que platillos frío / cerveza / no / ¡válgame!

E: ¿No?

I: No / papá / no / (risa) y brincos diéramos ¿vedá? / que... / qu'él nos dejara / alguna vez / hacer eso pero / no / papá no... / no le gusta / no le gusta

E: No / para nada

I: No / no te creas / sí / también / le ponemos las mañanitas / ¿verdá? / y le damos'u regalo / pero nada más / y los muchachos vienen ¿veá? pero / pu's / no es igual qu'el diez de mayo / pienso yo ¿vedá? / y... / pos lo he visto / no es igual / lo / lo festejamos diferente / ¿vedá? porque / por el mismo... / carácter de papá ¿vedá? / qu'es más / más... / agrio ¿vedá? / así / más restringido / en cuanto a la convivencia y / no / pos igual / y a mi mamá / como es más sociable / más / ¿vedá? / se presta más / a ese tipo de / de... / de festejos y / y pos nosotros / pos nos abrimos completamente ¿vedá? / mi papá pos un poco cerradito ¿vedá? / nada más

E: Oye Lety / este... / y... / tú que... / dices qu'eres muy religiosa / que te gusta mucho eso / ¿cómo celebras la / la... / Semana Santa?

I: ¡Ah! / pos casi ni me la paso aquí (risa)

E: ¿No?

I: No / Semana Santa / casi / to... / m... / son vacaciones para mí fíjate porque / por mi trabajo ¿vedá? / nos dan / Semana Santa / de... / vacaciones / pero casi / ni asisto aquí / tienes que... / buscar audiencia conmigo para (risa)

E: ¡Ah! sí

I: Desde qu'estábamos / en la secundaria

E: ¿Y hay que caminar verdá / de un templo a otro?

I: Sí... / notros caminábamos bastantito

E: ¿Y con los alumnos / cómo... / cómo son / o qué / batallas o...?

I: Mira / orita están en una etapa bien difícil ¿vedá? / pos por los tiempos / están mucho muy difíciles ¿vedá? / pero pos yo trato de sobrellevarlos / ahí en... / la secundaria por lo menos yo ¿vedá? / digo / no es por lo que diga yo / pero pos tengo fama de ser muy estricta ¿vedá? / y... / y de principio / de principio / pues hay mucha / ¿cómo te diré? / hay mucha fricción / entre' / entre grupos y yo porque / pues... / apenas / empe- / m'empiezan a conocer / y no les gusta como soy / y que... / soy muy estricta / que soy muy dura / y que no doy oportunidades / y / y nada de nada / pero pues ya conforme va' avanzando el año escolar pues / se van identificando conmigo / algunos ¿verdá? / (...)

E: Alguna cosa que me puedas decir / de algún alumno... / o algo / que te haya / que recuerdas / algun'anécdota / especial

I: (Risa) pues tengo muchas ¿vedá? / bastantes

E: A ver / cuéntame

I: De... / ¿vedá? / bastantes bastantes / les vo' a contar el de... / ¡ah! bueno / les voy a contar / una cosita ¿verdá? de una... / señorita / que salió hace / salió... / hace tres años aproximadamente

¿vedá? / este... / ¡ay! / era muy mal hablada / se llamaba María de los Ángeles / María de los Ángeles / muy mal hablada / Moreno / este / María de los Ángeles Moreno / era un... / tenía un vocabulario pésimo ¿vedá? / y era / no se dejaba / yo entraba al grupo / y la regañaba / y no se dejaba / me contestaba / yo le decía una / y ella me decía dos / y / así ¿vedá? / siempre me dejaba en / siempre pensó ella / o creyó dejarme en vergüenza delante del grupo / pero pues afortunadamente / como te digo... / ellos no / ven / más allá del / de... / de la razón ¿vedá? y / pues / siempre salía / ella era la que salía perdiendo porque / o la suspendía o / o la castigaba / o le aplicaba una sanción ¿vedá? / en la subdirección / pero todo el año / haz de cuenta / estuvimos de pleito / todo el año / ¿vedá? / se puede decir así porque (risa) me dio mucha guerra / y este / y... / y luego ya / a fin de... / cursos / ya cuando se re- / se graduó / me / tuvo un gesto muy... / ¿cómo te diré? / yo pensé dije / no pos este / esta muchachita ¿vedá? / se va' ir odiándome y / cuando salga / a lo mejor me la encuentre en la calle / y es capaz hasta / decirme hasta lo que no / porque así son los chicos / pero pos no... / fíjate / ya se terminó el año / se graduó / y me llamó mucho la atención de que / en una... / en una hoja así / común y corriente / de libreta / dibujó un tren ¿vedá?

E: ¿Todos/ los monitos aquellos también?

I: Todos / sí esos monillos / sí... / que compran / ellos / me los hacen / y me los regalan / detallitos así / antes de salir / o... / no falta / cualquier día me / me dan una cartilla con un poema y / pues así / en realidad yo he tenido muchas satisfacciones de mis muchachas / y... / las muchachas / mis compañeros dicen que no / no se... / no entienden por qué / yo / siendo muy estricta / muy dura / ¿por qué? (risa) / toavía'sí se atreven a regalarme / y tengo un compañero que... / qu'es medio así / flojito ¿vedá? y / y es muy bueno con los muchachos y / y para todo / para todo les dice que sí a los alumnos / ¿me da permiso de ir al baño? / sí / ¿me da permiso de salir a comprar? / sí / ¿me da permiso d'esto? / sí / para todo / y este... / y yo no / yo... / pos me sujeto en el reglamento de la secundaria

E: Oye / ¿y no hay problemas entre los muchachos y las muchachas / así que... / se enojen / por alguna cosa / o algo / ya ves qu'empiezan los noviazgos / y cosas de ésas

I: ¡Ay!... / sí / sí fíjate que sí / hay mucho... / hay mucho d'eso en la secundaria pero / ¿cómo te diré? / pues yo no sé / que / tengo mucha intuición también fíjate te voy a decir porque / (risa) / siempre... / sí convivo en ese sentido bastante con las muchachas / me cuentan y... / les digo y / ¿vedá? / y a veces yo les hecho mosca ahí / ¿vedá? / entre ellos mismos ¿vedá? / y este... / pero yo siempre he sacado los partidos / o sea ¿cómo te diré? / a... / pues yo siempre qu'entro a un salón... / no se por qué / o será con su actitud / o con sus palabras / o... / no sé ¿vedá? / yo siempre m'he dado cuenta / no... / fulanito anda con aquella ¿vedá? / y sí / sí sale siempre ¿vedá?

E: Sí sale

I: Aunque sea de otro grupo ¿vedá? / del grupo / de los grupos de allá del rincón / siempre los he descubierto / siempre ¡ay! mire profesora que fulanito anda / ¡ah! sí ya sabía / ¿quién le dijo? / ¡n'hombre! / para / cuando tú vas / yo ya vengo ¿vedá? / pero siempre / no se por qué / y me da risa porque / siempre lo he descubierto ¿vedá? / de que... / me gusta este para que ande con aquella / y sí / así es ¿vedá? / porque los veo medio sospechocillos ahí ¿vedá? / siempre los descubro

E: La secundaria ¿vedá?

I: Y... / no es por nada pos allí yo... / también... / revivo otra vez ¿vedá? / las cosas / a veces me enojo con los muchachos por que / dicen cada cosa / cada payasada ¿vedá? / pero / pos yo me acuerdo también / de que... / así mis compañeros / así lo hacían ¿vedá? / y que yo / celebraba esas payasadas / y me reía / y... / pero pos tengo que adoptar otra actitud / ¿vedá? ya no voy a... / a poner a consolarme con que / nosotros también las hacíamos / pues no / ¿vedá? / fue un tiempo que... / que ya pasó ¿vedá? / de sonseras y / y que ya tienes que ubicarte en la realidad

E: Y hay quienes se pinten...

I: Sí / sí hay... / batallo bastante porque / e... / le / a ver este / les digo / vete a despintar / y va y se lava la cara ¿vedá? / pero pos / train sus cosméticos / no / no llevan los libros / eso sí / no los cargan / pero cargan sus cosméticos

E: ¡Ah! ¿Sí?

I: Porque aquí regresa el subdirector este / todavía / les da / un buen sermón ¿vedá? y / y les regresa el / cosmético

E: ¿De veras?

I: El corte de amor / sí... / ya nomás ... / tres oportunidades / ¿vedá? / y el subdirector este... / antes de que / cualquier día ¿vedá? / antes de qu'entren a / a clases / va separando todo el va- / todos los varones que tengan / que traigan el pelo largo / y ¡zas! / la tijera / la metemos la tijera / nomás por un lado ¿vedá? / para qu'enseñen nomás una oreja (risa)

E: ¿Y como qué's lo que hacen / los muchachos?

I: Mira / pue...s / desde rayar bancos / contestarle a los maestros / pues este... / ofenden a las muchachas / casi / y casi siempre contra el pudor de las muchachas ¿vedá?

E: Pero no para empezar clases

I: No / sino para preparar / todo lo qu'es papelería correspondiente a... / a inscripciones / de los primero ¿vedá? / separación de grupos por promedios / y todo eso ¿vedá? / entonces este / nosotros desde el trece de agosto / que ya / en realidad pues este... / pues... / parece qu'en otras así / yo he visto / ¿vedá? / y a mí me consta ¿vedá? / de que hay maestros que trabajan bastante / bastante ¿vedá? / o sea que sí / que ¡que bárbaro! ¿vedá? / le tienen un amor al / al arte / tremendo ¿vedá? / que / yo conozco maestros que / que... / nos ayudan bastante y... / y no les importa ¿vedá? / o sea que / pos en realidad / verdaderos maestros / como hay maestros qu'en realidad / no / ¿vedá? / no

E: No hacen nada

I: No hace nada ¿vedá? / este.. / y... / pues... / ya te digo / es el / más / con más vacaciones pero / pienso yo tamién / qu'es el más más / mal pagado / el técnico más mal pagado / se puede llamar así / técnico / muy mal pagado / porque pos este / nosotros este... / en realidad / así como te digo con los muchachos / bastante... / porque pues / te imaginas / si un grupo tiene cincuenta... / o cincuenta y cinco alumnos / e... / caracteres diferentes / ¿vedá? / estar batallando con ellos constantemente / ya no con lo... / con... / la enseñanza / sino con la disciplina / porque orita los muchachos tán / tán bárbaros / ¿vedá? / no los / sino te pones desd'el principio / no les marcas un / un alto / ellos te / te toman la medida ¿vedá? / y... / desde que te toman la medida / y si ellos ven qu'eres / vulnerable / ¡cállate! / ya eres hombre muerto / para los muchachos / (risa) / entonces este / aun a pesar de todo eso ¿vedá? / yo pienso / que como los maestros no

E: ¿Y tú / a qué crees que se deba todo esto / qu'esté aumentando los precios / y los sueldos bien bajos / y cosas d'ésas?

I: Pues mira / (risa) / yo pienso que se debe al sistema / quién sabe ¿vedá? / aunque / un compañero dice / no debes de hablar / porque'l sistema t'está pagando / pos'í / el sistema m'está pagando / ¿verdá? / pero pos... / pienso yo que no se han fijado las / las... / los caminos / apropiados / ¿vedá? / las metas este... / fijas ¿vedá? que digas / esta meta la vo' a seguir / para salir de la... / de la crisis ¿vedá? / en la qu'hemos caído / pienso yo que vamos / como el cangrejo / par'atrás ¿vedá? / en realidad / cada vez hay / gente / mucho más / corrupta / que hace más poder y / pos en realidad nada más / por beneficio personal ¿vedá? / y... / y los demás / que se vean / ven la tempestad y no se / no se hincan digo / ello'siguen / lucrando y lucrando ¿vedá? / y lo demás / el pueblo pos / todos ahí / impávidos / ¿vedá? / quién sabe que pasará / más adelante pero / pienso yo que las cosas / cada vez / están más / más peor / vamos par'abajo

E: Sí / sí son

I: Y ella muy mona ¿verdá? / va ahí a Lady Chic / a que le den / sus masajes y / no / cada quién / con su dinero / anoche casi nos peliamos por eso ¿verdá? / porque (risa) / me decía ella / no que / ¿cómo te compraste un vestido / y te compraste quién sabe qué tanto / ¡ah! / bueno le dije / un vestido pero (...)

Fin de la entrevista

Entrevista # 143 (2-6)

Entrevista # 143: Sujeto de sexo femenino; 26 años de edad; soltera; originaria de Monterrey (tercera generación); reside en la Col. Del Vidrio; nivel de educación: normal básica; trabaja en el sector educativo (administración); ingreso personal: entre uno y dos salarios mínimos; ingreso familiar: entre tres y seis salarios mínimos; aficionada al cine (películas norteamericanas), a la radio (música romántica) y a la televisión (programas musicales y películas mexicanas)

E: ¿Y qué otras fiestas celebran aquí en tu casa?

I: Pos nada más ¿vedá? / de vez en cuando / allá... / cada venida de Obispo / que... / hacemos una cenita ¿vedá? / para... / mis hermanos que cumplieron años / o... / así / depende ¿vedá? / del humor de papá / porque papá no es... / una persona así... / sí es sociable pero / nomás dentro de lo / de lo... / normal ¿verdá? / lo qu'es este... / platicar / saludar / todo así ¿vedá? / pero / dentro de la convivencia / que digas tú vamos 'hacer una fiesta / y vamos a invitar a / a... / pos a tantos muchachos / tantas muchachas / vamos a dar / pues que / que platillos frío / cerveza / no / ¡válgame!

E: ¿No?

I: No / papá / no / (risa) y brincos diéramos ¿vedá? / que... / qu'él nos dejara / alguna vez / hacer eso pero / no / papá no... / no le gusta / no le gusta

E: No / para nada

I: No / no te creas / sí / también / le ponemos las mañanitas / ¿verdá? / y le damos'u regalo / pero nada más / y los muchachos vienen ¿veá? pero / pu's / no es igual qu'el diez de mayo / pienso yo ¿vedá? / y... / pos lo he visto / no es igual / lo / lo festejamos diferente / ¿vedá? porque / por el mismo... / carácter de papá ¿vedá? / qu'es más / más... / agrio ¿vedá? / así / más restringido / en cuanto a la convivencia y / no / pos igual / y a mi mamá / como es más sociable / más / ¿vedá? / se presta más / a ese tipo de / de... / de festejos y / y pos nosotros / pos nos abrimos completamente ¿vedá? / mi papá pos un poco cerradito ¿vedá? / nada más

E: Oye Lety / este... / y... / tú que... / dices qu'eres muy religiosa / que te gusta mucho eso / ¿cómo celebras la / la... / Semana Santa?

I: ¡Ah! / pos casi ni me la paso aquí (risa)

E: ¿No?

I: No / Semana Santa / casi / to... / m... / son vacaciones para mí fíjate porque / por mi trabajo ¿vedá? / nos dan / Semana Santa / de... / vacaciones / pero casi / ni asisto aquí / tienes que... / buscar audiencia conmigo para (risa)

E: ¡Ah! si

I: Desde qu'estábamos / en la secundaria

E: ¿Y hay que caminar verdá / de un templo a otro?

I: Sí... / notros caminábamos bastantito

E: ¡Ah!

I: Llegábamos primero a la Divina Providencia / y... / lueo a la Luz / y... l'o / al Sagrado Corazón / y lueo a la del Roble / y luego a San Luis Gonzaga / y lueo a la Purísima / y nos regresábamos a / al Roble

E: ¿Y con los alumnos / cómo... / cómo son / o qué / batallas o...?

I: Mira / orita están en una etapa bien difícil ¿vedá? / pos por los tiempos / están mucho muy difíciles ¿vedá? / pero pos yo trato de sobrellevarlos / ahí en... / la secundaria por lo menos yo ¿vedá? / digo / no es por lo que diga yo / pero pos tengo fama de ser muy estricta ¿vedá? / y... / y de principio / de principio / pues hay mucha / ¿cómo te diré? / hay mucha fricción / entre'l / entre grupos y yo porque / pues... / apenas / empe- / m'empiezan a conocer / y no les gusta como soy / y que... / soy muy estricta / que soy muy dura / y que no doy oportunidades / y / y nada de nada / pero pues ya conforme va' avanzando el año escolar pues / se van identificando conmigo / algunos ¿verdá? / E: A ver / cuéntame

I: De... / ¿vedá? / bastantes bastantes / les vo' a contar el de... / ¡ah! bueno / les voy a contar / una cosita ¿verdá? de una... / señorita / que salió hace / salió... / hace tres años aproximadamente ¿vedá? / este... / ¡ay! / era muy mal hablada / se llamaba María de los Ángeles / María de los Angeles / muy mal hablada / Moreno / este / María de los Ángeles Moreno / era un... / tenía un

vocabulario pésimo ¿vedá? / y era / no se dejaba / yo entraba al grupo / y la regañaba / y no se dejaba / me contestaba / yo le decía una / y ella me decía dos / y / así ¿vedá? / (...)

E: ¿Todos/ los monitos aquellos también?

I: Todos / sí esos monillos / sí... / que compran / ellos / me los hacen / y me los regalan / detallitos así / antes de salir / o... / no falta / cualquier día me / me dan una cartilla con un poema y / pues así / en realidad yo he tenido muchas satisfacciones de mis muchachas / y... / las muchachas / mis compañeros dicen que no / no se... / no entienden por qué / yo / siendo muy estricta / muy dura / ¿por qué? (risa) / todavía sí se atreven a regalarme / y tengo un compañero que... / qu'es medio así / fiojito ¿vedá? y / y es muy bueno con los muchachos y / y para todo / para todo les dice que sí a los alumnos / ¿me da permiso de ir al baño? / sí / ¿me da permiso de salir a comprar? / sí / ¿me da permiso d'esto? / sí / para todo / y este... / y yo no / yo... / pos me sujeto en el reglamento de la secundaria

E: Oye / ¿y no hay problemas entre los muchachos y las muchachas / así que... / se enojen / por alguna cosa / o algo / ya ves qu'empiezan los noviazgos / y cosas de ésas

I: ¡Ay!... / sí / sí fíjate que sí / hay mucho... / hay mucho d'eso en la secundaria pero / ¿cómo te diré? / pues yo no sé / que / tengo mucha intuición también fíjate te voy a decir porque / (risa) / siempre... / sí convivo en ese sentido bastante con las muchachas / me cuentan y... / les digo y / ¿vedá? / (...)

E: Sí sale

I: Aunque sea de otro grupo ¿vedá? / del grupo / de los grupos de allá del rincón / siempre los he descubierto / siempre ¡ay! mire profesora que fulanito anda / ¡ah! sí ya sabía / ¿quién le dijo? / ¡n'hombre! / para / cuando tú vas / yo ya vengo ¿vedá? / pero siempre / no se por qué / y me da risa porque / siempre lo he descubierto ¿vedá? / de que... / me gusta este para que ande con aquélla / y sí / así es ¿vedá? / porque los veo medio sospechocillos ahí ¿vedá? / siempre los descubro

E: La secundaria ¿verdá?

I: Y... / no es por nada pos allí yo... / también... / revivo otra vez ¿vedá? / las cosas / a veces me enojo con los muchachos por que / dicen cada cosa / cada payasada ¿vedá? / pero / pos yo me acuerdo también / de que... / así mis compañeros / así lo hacían ¿vedá? / y que yo / celebraba esas payasadas / y me reía / y... / pero pos tengo que adoptar otra actitud / ¿vedá? ya no voy a... / a poner a consolarme con que / nosotros también las hacíamos / pues no / ¿vedá? / fue un tiempo que... / que ya pasó ¿vedá? / de sonseras y / y que ya tienes que ubicarte en la realidad

E: Y hay quienes se pinten...

I: Sí / sí hay... / batallo bastante porque / e... / le / a ver este / les digo / vete a despintar / y va y se lava la cara ¿vedá? / pero pos / train sus cosméticos / no / no llevan los libros / eso sí / no los cargan / pero cargan sus cosméticos

E: ¡Ah! ¿Sí?

I: Porque aquí regresa el subdirector este / todavía / les da / un buen sermón ¿verdá? y / y les regresa el / cosmético

E: Oye / ¿y si la mamá le da permiso a la muchacha de que se pinte?

I: ¡Ah!... / pues le / (risa) el subdirector siempre tiene sus / respuestas ¿vedá? muy...

E: ¿De veras?

I: El corte de amor / sí... / ya nomás ... / tres oportunidades / ¿vedá? / y el subdirector este... / antes de que / cualquier día ¿vedá? / antes de qu'entren a / a clases / va separando todo el va- / todos los varones que tengan / que traigan el pelo largo / y ¡zas! / la tijera / la metemos la tijera / nomás por un lado ¿vedá? / para qu'enseñen nomás una oreja (risa)

E: ¿Y como qué's lo que hacen / los muchachos?

I: Mira / pue...s / desde rayar bancos / contestarle a los maestros / pues este... / ofenden a las muchachas / casi / y casi siempre contra el pudor de las muchachas ¿vedá?

E: Pero no para empezar clases

I: No / sino para preparar / todo lo qu'es papelería correspondiente a... / a inscripciones / de los primero ¿vedá? / separación de grupos por promedios / y todo eso ¿vedá? / entonces este / nosotros desde el trece de agosto / que ya / en realidad pues este... / pues... / parece qu'en otras así / yo he visto / ¿vedá? / y a mí me consta ¿vedá? / de que hay maestros que trabajan bastante / bastante ¿vedá? / o sea que sí / que ¡que bárbaro! ¿vedá? / le tienen un amor al / al arte / tremendo ¿vedá? / que / yo conozco maestros que / que... / nos ayudan bastante y... / y no les

importa ¿vedá? / o sea que / pos en realidad / verdaderos maestros / como hay maestros qu'en realidad / no / ¿vedá? / no

E: No hacen nada

I: No hace nada ¿vedá? / este... / y... / pues... / ya te digo / es el / más / con más vacaciones pero / pienso yo también / qu'es el más más / mal pagado / el técnico más mal pagado / se puede llamar así / técnico / muy mal pagado / porque pos este / nosotros este... / en realidad / así como te digo con los muchachos / bastante... / porque pues / te imaginas / si un grupo tiene cincuenta... / o cincuenta y cinco alumnos / e... / caracteres diferentes / ¿vedá? / estar batallando con ellos constantemente / ya no con lo... / con... / la enseñanza / sino con la disciplina / porque orita los muchachos tán / tán bárbaros / ¿vedá? / no los / sino te pones desd'el principio / no les marcas un / un alto / ellos te / te toman la medida ¿vedá? / y... / desde que te toman la medida / y si ellos ven qu'eres / vulnerable / ¡cállate! / ya eres hombre muerto / para los muchachos / (risa) / entonces este / aun a pesar de todo eso ¿vedá? / yo pienso / que como los maestros no

E: ¿Y tú / a qué crees que se deba todo esto / qu'esté aumentando los precios / y los sueldos bien bajos / y cosas d'ésas?

I: Pues mira / (risa) / yo pienso que se debe al sistema / quién sabe ¿vedá? / aunque / un compañero dice / no debes de hablar / porque'l sistema t'está pagando / pos'í / el sistema m'está pagando / ¿verdá? / pero pos... / pienso yo que no se han fijado las / las... / los caminos / apropiados / ¿vedá? / las metas este... / fijas ¿vedá? que digas / esta meta la vo' a seguir / para salir de la... / de la crisis ¿vedá? / en la qu'hemos caído / pienso yo que vamos / como el cangrejo / par'atrás ¿vedá? / en realidad / cada vez hay / gente / mucho más / corrupta / que hace más poder y / pos en realidad nada más / por beneficio personal ¿vedá? / y... / y los demás / que se vean / ven la tempestad y no se / no se hincan digo / ello'siguen / lucrando y lucrando ¿vedá? / y lo demás / el pueblo pos / todos ahí / impávidos / ¿vedá? / quién sabe que pasará / más adelante pero / pienso yo que las cosas / cada vez / están más / más peor / vamos par'abajo

E: Sí / sí son

I: Y ella muy mona ¿verdá? / va ahí a Lady Chic / a que le den / sus masajes y / no / cada quién / con su dinero / anoche casi nos peliamos por eso ¿verdá? / porque (risa) / me decía ella / no que / ¿cómo te compraste un vestido / y te compraste quién sabe qué tanto / ¡ah! / bueno le dije / un vestido pero

Fin de la entrevista

Entrevista # 208 (2-7)

Entrevista # 208: Sujeto de sexo femenino; 27 años de edad; casada; originaria de Monterrey (tercera generación); reside en la Col. Independencia, en Monterrey; nivel de escolaridad: secundaria; es ama de casa sin experiencia laboral; ingreso familiar: entre dos y tres salarios mínimos; es aficionada al cine (películas mexicanas cómicas), a la radio (radionovelas y música ranchera) y a la televisión (novelas y películas mexicanas).

E: ¿Cómo prepara usted los buñuelos que le quedan así / delgaditos?

I: Este... / pos yo no sabía muy bien hacerlos pero / me dieron una receta / que la amasara con jugo de naranja

E: ¿Con jugo de naranja?

I: Y... muy poca manteca / o sea muy poca manteca / jugo de naranja y / canela

E: ¡Ay! / no desayunamos (risas) ya me imagino / ¡ay! no / ¿y sus propósitos para este otro año?

I: Pues... el principal era bajar de peso / pero a ver si podemos (risas)

E: Los efectos d'estos días

I: Sí es que / nomás que dijimos no ya nomás pasando diciembre porqu'eso de los tamales y buñuelos y tod' eso / engorda uno

E: Además uno no se puede resistir

I: No / y no que le ligo / que yo para mí / no se hicieron las dietas yo creo (risas) no

E: Y los tamales así ¿cómo acostumbra hacerlos o sea de / pollo o de... / carne?

I: Bueno orita nomás los hice de carne de puerco y frijoles / pero me gusta hacerlos de queso con chile an- / con... / chile / en vinagres / este y... / mi cuñada / yo no los sé hacer los de azúcar / mi cuñada los hace muy sabrosos / pero yo nunca los he hecho / nunca los he hecho los de azúcar / no ni he tratado de hacerlos tampoco (risas) porque se mi hace que... / a lo mejor echo a perder / pero pos como dicen / echando a perder se aprende ¿no? (risas)

E: A la próxima le salen mejor

I: Ei sí es cierto //

E2: ¡Qué bonito está!

I: ¿Del niño?

E2: El niño y usted / de la primera comunión ¿verdá?

I: Sí es cuando hizo su primera comunión / es el niño más grande

E: Mire nomás

I: Y el día que acostamos al Niño Dios / él vino y acostó también al d'él / y ahí lo tapó también / con la sabanita y todo / sí todos hicieron sus trabajos manuales muy bonitos en la escuela

E: Pero qué tierno / mire nomás ¿y el... / el negrito también?

I: Lo pintó

E: Para que saliera negrito

I: Sí

E: ¡Qué bonito!

I: Que se las vio verdes porqu'él / él / este / ya' los otros ya no les puso porque batalló mucho con el estambre este / para pegárselos / porque no pegaba / entonces después le dijeron que le hubiera puesto algodón o otra cosa / o sea como cada quien hizo su trabajo / como podía ¿verdá? / y a los / al otro le puso plastilina / y al otro ya no le puso nada (risas) sí ya lo dejó así

E: Es qu'era rubio (risas)

I: Sí / y a José / le puso sus barbas y... / todo le puso / incluso le había puesto también sus bigote / nomás que se le cayó yo creo porque traía bigote con plastilina / m m

E: ¡Qué guapo! /// ¿y qué me puede decir sobre el quehacer doméstico?

I: ¡Ay pos qué te puedo decir! hay mucho trabajo / la barrida la sacudida trapear lavar... / planchar

E: ¿Y es muy grande?

I: Pos tengo dos cuartos y la cocina / y mi patio / el patio sí es grande

E: Luego con los árboles ahorita / y las hojas

I: Sí orita dejan mucha basura / o como es la temporada que se caen todas las hojas y todo / dejan mucha basura / ora ése's trabajo de los muchachos / mi esposo les el cuarto es de ustedes / ustedes lo van a limpiar / si quieren jugar en el patio / van a barrer / y los pone él a barrer el

patio y todo / a recoger basura / y todo / sí / sí nomás que orita / anda desvelado por que ha estado bien malo de la tos / mi esposo

E: ¡Ay! / ¿de la tos?

I: Sí / l'igo que / que / que tan curioso que nomás en la noche le agarra pero bien fuerte

E: Igual mi papá / ándele así están

I: Y no lo deja dormir / y dice que... / stando sentado no / y l' otra vez se quedó a dormir aquí porque decía que sentado no le daba tanto la tos / pero este / tan fuerte l'igo que qué curioso yo creo que / así serán / los males... / el niño / el otro de diez años / traía... / un dolor de muelas / en todo el día no se quejaba / ya nomás se acostaba y me duele la muela y me duele la muela / hasta que se la fui a empastar / pero nomás de noche / o sea nomás de noche / se le cargan a uno / y no lo dejan dormir las enfermedades

E: Es que ya en la noche es cuando la mente está pensando en eso / y en el día que trae muchos pendientes / y todo

I: Y ni se acuerda / al menos le digo al chiquillo mío / le digo / oye tú todo el día corres / juegas te vas al río y todo / y no te acuerdas de la muela / ya nomás te acuestas / y empiezas / ¡ay que la muela! / mamá me duele / me duele y me duele / ya nomás le doy cualquier pastilla o... / una... / cucharada pa'l dolor / y ya se le calma / pero no / le digo no

E: Pero pos no lo deja dormir / ni nada

I: No lo deja / po y de pilón a mí (risas) de pilón a mí / sí es muy molesta / sí de pilón a mí tampoco no me deja dormir / porqu'está tose y tose y tose y... / pos no / como quiera aunqu'esté uno dormido oye y siente

E: Y luego le da a dar que que le puede dar

I: Sí es que la vez pasada / estuvo muy malo de los bronquios / se inyectó / se puso unas inyecciones de penicilina / y... / después se fue a un... / bautizo / y se atrancó / de mole o... / asado no sé qué le dieron por allá / y se puso muy malo ya se moría (...) es que... / o sea que se puso malo / porque... / pos no sé cómo'staría yo creo que le hizo daño

E: La carne

I: Sí el chile y todo / y como se había inyectado / pues no sé / yo creo que no pensó o... / no sé l'igo porque / en la noch'estando aquí parado así / y mi niño pos se asustó bastante / porqu'estaba parado / y dice que empezó a toser / pero fue todo lo que se acuerda

E: Si no lo ha enderezado ¡ay! / pues se ahoga

I: O... / sea / si / stán los niños solos pos / ¿qué hacen? / no pueden / no entonces lo levanté y donde se enderezó él... / solo / pero si viera era / chorrros de chile / sí así cuando a veces le dan uno agruras / tan feo que se siente / pos ora él que echaba el chile así por la nariz y por la boca / l'igo / qué bárbaro / y de repente o sea sí se desmayó y todo / y perdió el conocimiento / y cuando volvió en sí / no nos conocía / o sea que dijo el doctor que como le quiso... / subir al cerebro la / carne de puerco y todo / no / el doctor / en ese ratito el vecino me llevó en el carro / pos él tiene su carro y todo / pero pos en esas condiciones no podía manejar

E: ¡Andaba noviendo!

I: L'igo ya nomás en la mañana muy temprano / empezó grite y grite y grite / l'igo oye al cotorro

E: Desconoció porque le faltaba comida

I: Sí / luego luego / empezó grite y grite / como / traía las alas cortas / entons no se podía ir / yo decía / tiene que andar aquí / porque se va entre los árboles / pero aquí mismo / sí / y los muchachos la primera vez que lo vieron / bañarse / ¡ay encantados de la vida! porque le pongo la vasija con agua / y él solo / empezó a / a tomar agua / y solo se echaba agua así / se metió al bote / de agua / y ándale mamá que se va'hogar l'igo no / sí se anda bañando él solo / y solo se metía y se mojaba y se / pasaba / y todo / hasta que quedó todo bien empapado / y lu'o ya él solo se empezó a / a quitar el agua (risas) solito / le l'igo los güercos locos / le l'igo mira mira / éstos / como nunca habían tenido un cotorro pos

E: La novedad

I: Sí la novedá / digo él solito se / se bañó / y él solito se anduvo secando / hasta que ya quedó otra vez limpio

Fin de la entrevista

Entrevista # 221(2-8)

Datos del informante: sexo femenino, 27 años de edad, licenciatura completa, trabajo en el sector servicios, originario de Monterrey, reside en la Colonia Independencia, es salario familiar entre 3 y 6 veces el mínimo.

E: ¿Y en dónde estuvo mejor?

I: Pus / es / a la primera que fui / fue a la / de mi hermana / y / cené hasta que... / hasta que ya en la otra ya casi no cené

E: Nada más a ver a la mamá y...

I: Pero nomás / o sea como / como... / como cena / no es... / así que baile hacen / no / na'amás una reunión familiar y ya / a entregar regalitos y... / regalitos pobres / así bien... / digo... / económicos

E: ¡Ay! / que feo / pero era más bonito antes / cuando estábamos chiquitas

I: Cuando yo / cuando estaba chiquita / era / era como / no sé / como / más / haz de cuenta como más pobre todo pero / no sé / ahora ya / mis hijos por ejemplo / no creen en Santoclós / y yo t'avía tenía... / trece catorce años y t'avía creía / quince / y todavía / y mis hijos no / mis hijos / me'icen / ellos mismos me'icen oye mami / si / existe Santoclós / ¿para qué anuncian los juguetes en / Soriana? / y si / existe... / este / Santoclós / ¿por qué no me trae lo que yo le pido vedá? / me trai siempre otras cosas / pos porque piden muchas cosas

E: Que ya todo / se ha estado / encarecido tanto tanto

I: No / y aparte que la misma gen- / o sea / nosotros mismos ¿vedá? / vamos perdiendo / perdiendo... / el espíritu como quien dice ¿vedá? / porque / por ejemplo en vez de... / como antes que se cuidaba mucho / que ¡ay! que no / que'l Niño / que Santoclós / y que no los juguetes hasta... / Navidad / no / y ahora me dicen / me / nos dicen los niños ¿vedá? / oye mami pues si... / y si existe Santoclós ¿por qué / trais ahí / la bolsa de Julio Cepeda? / ¿verdá? / y ¿por qué la trais tú en el carro? / ¿y por dónde v'a caber? / o sea ya / como que son más listos / los niños

E: Más despiertos

I: Ya no / ya no te / ya no te creen tan fácil

E: No... / 'ora todo preguntan / todo (Risa)

I: No... / te'igo que mis hijos / tengo uno de seis años y otro de tres años / y... / y ellos ya saben... / o sea / ellos no te creen lo de / de que los niños vienen de París / yo les digo que yo ya 'taba bien grandota y to'avía

E: Creyendo...

I: Sí / creyendo así / y ellos no / ellos 'tán chiquitos / la niña chiquita dice / dice que su tía / tenía primero el estómago así / y luego / tuvo bebé / y que to'as las que'lla ve con la... / con el estómago así / tienen bebé / y eto'ces me'ice a mí que coma mucho para / tenga bebé / (Risas)

E: Que / el Día de Reyes

I: Día de Reyes / todo se festejaba / 'ora nosotros / yo sólo / festejé la Navidad / el Año Nuevo me la pasé aquí / en el negocio / este / en... / día primero también / ya / y es que pos / por ejemplo en un negocio si no estás / no sacas / ¿verdá? / y este / y esos días pos no pue's poner a nadie / a trabajar / tienes que'star aquí / ento's por eso te 'igo / o sea si / lo festejo / no saco para comer (Risas)

E: Sí es cierto / pero / qué curioso / que hasta el... / los más chiquitos / la niña de tres años

I: No te'igo que ya no me la creen // por más que les digo no m'hijito / es que / ahí este / ahí / ahí / los deja los juguetes y que / no / mami no seas (...) de las primeras / y luego no pos sí

E: Y uno todavía tenía la / idea / hasta / yo tenía hasta los quince / que la cigüeña

I: Yo también / tod'eso / ellos no / te'igo que ya 'stán muy / o sea / muy despiertos y to' tam'ién de / pienso que se debe / pos a los medios de difusión / ¿vedá? / por ejemplo que la televisión / que tod'eso / y... / yo pienso... / sinceramente pienso qu'está bien / yo pienso que'stá bien / porque vamos progresando / no / no / yo por ejemplo yo te digo que / cuando yo tenía... / quince años / catorce años / y andaba... / mi esposo atrás de mí / y a mí me daba miedo / y l'ogo cuando cumplí quince años ya / anduvimos / y este / y no cuando / me dio un beso yo pensé que ya ib'a tener un hijo (Risas) / no... / 'taba / o sea bien tonta ¿vedá?

E: Y tam'ién la propaganda / que ahora / ha estado / pasando en / la televisión y también / en el radio / de / que tú vales mucho / y de que no sé qué

I: Sí / sí eso tam'ién tiene que'cir / quiere'cir mucho / aunque no / no / no este / no se van los niños ya con / cualquier persona / ya / o sea por ejemplo no te... / como antes que / que te'cían alguna / zoncera los viejos ¿vedá? / y que te decían ¡ay! / si le dices este / yo te vo'a / como amenazandola / ¿vedá? / sí sí / yo / yo / o sea yo siento que si a mí me hubiera pasado sí me hubiera dado miedo ¿vedá? / decir / si algún adulto / (...) / o sea como que tienes / tenías más temor / 'ora ya no / ya los niños están muy / muy abiertos / muy despiertos / y yo pienso que's para / para bien / y eso / o sea del espíritu navideño pus / o sea es / yo me / me supongo / católica ¿vedá? / no voy a la Iglesia / así / pero sí / supuestamente sí creo / pero no voy a la Iglesia ni nada / este / pero yo vo- / yo digo que tam'ién es puro... / pura publicidad / la Navidad

E: L'han comercializado mucho

I: Ajá / de que... / este / ya / ya sabes que de cajón en Navidad / te van a... / bajar un tanto de dinero / este que la / los Reyes otro / y qu'el día de los novios y / a mí eso no / se me hace pura... / sacadera de dinero /

E: ¿Y a qué / le atribuye? / no sé / porque se habla mucho de la crisis / pero... / si / realmente'stamos en crisis / o no sé / ¿a qué lo atribuye usted? / ¿cree que realmente'stamos en crisis / en crisis económica?

I: Pos te vo'a ser sincera / los que'stán en crisis económica son... / de la clase media baja / para'bajo / de la clase media / alta para'riba / no tienen / no / no la sienten / porque / yo estoy estudiando Administración d'Empresas / y este / en Derecho vemos / ¿qué? / o sea cuál es el salario mínimo / y estuvimos haciendo cuentas y... / una persona / o sea sobre todo tú piensas / en el salario mínimo l'o lue'o / te vas a un obrero ¿vedá? / que's el que tiene'l salario mínimo

E: ¿Ahorita en cuánto está el salario mínimo?

I: Ahorita / está... / creo que son cuarenta y cinco mil / mensuales / pero ya lo aumen- / lo acaban de aumentar / y haz de cuenta que / este / esa o sea esa clase ¿vedá? / de trabajadores / son / no tienen / por ejemplo / mi esposo es profesionista / yo soy profesionista también ¿vedá? / este... / él tiene su (...) yo me dedico al negocio porque no me gusta trabajarle a nadie / ¿vedá? / yo me gusta / me gus- / no me gusta que me manden / no me gusta nada / prefiero yo / prefiero tener mi propio negocio ¿vedá? / entonces este / por eso nos metimos los dos / a estudiar Administración d'Empresas / para / a saber administrarnos nosotros mismos / y yo pienso que'sa carrera pos la debe'studiar to' mundo porque / o sea mi esposo es Médico / y un Médico se debe administrar / ¿vedá? /

E: Sí / sí para que pueda / trabajar / producir

I: Para que puedas producir / si no // si no todo sufrido / todo... / enfermizo / todo mal / no / no puedes producir / y para que pueda salir adelante / pues el este / el país / ¿vedá? / necesita producir

E: No no / no (Risa)

I: En la televisión o en el radio porque... (Risas) / este no yo / yo... / l'estaba comentando a mi esposo de que / si sigue la situación así / v'a'ber un momento en que la gente ya no v'a'guantar / ¿vedá? / y v'a tronar / y aguanta porque pues... / no / no... / ¿cómo te diré? / no hay alguien que los...

E: Dirija

I: Que los dirija / o sea / tienen miedo / miedo ellos mismos / a enfrentarse ¿vedá? / a un dirigente ¿vedá? / y 'orita pos tú sabes que / nadie se quiere arriesgar / po' eso prefieren mejor... / no vérselas con nadie / pero de veras que'sto no se v'a'reglar hasta que no / haya una / otra revolución / porque / eso es como... / o sea por ejemplo / no sé / yo / a mí me molesta / el hecho de que / sale'n la televisión / qu'el Licenciado Miguel de la Madrid / va con su comitiva / que a... / Japón / que acá / que acá / y yo por dentro digo mira este m- / viejo mugroso / ¿cuánto? / oye ¿cuánto dinero te gastas nada más en / en / nomás la gasolina? / la... / cóm- / no sé'ama / no se'ama / no recuerdo / ¿cómo se'ama? / la gasolina que usa el avión / pero ¿cuánto se gastan de aquí a allá? / y lue'o ¿cuánta gente va? / y luego hospedaje y todo / ¿cuántos millones de pesos / de dólares / que se gasta

E: Se gastan

I: Se gastan

E: Y todo lo pagamos nosotros (Risa)

I: Mjm / todo / o sea / es lo que te rebajan y todo / y ellos nunca resienten nada / por eso / que aumente y que aumente / y que aumente y que aumente / y eso sí es muy cierto / o sea / a /

aumenta el salario... / pero aumentan / los productos básicos / más / un porcentaje más alto qu'el / salario / y... / así va / yo creo así v'a'cabar / pero pos / tam'ién / hay mucho temor aquí / 'tá / 'tá difícil / yo creo que si yo hubiera sido hombre (Risas) / yo los a... (Risas) / los / los alentaba de varas / pero a mí / a mí sí me da mucho... / mucha... / como mucha lástima ¿vedá? / con nuestra gente / sobre to' con los niños / que así los / los ves bien desnutridos / todos así... / con unas ojerotas así / y lue'o / la panza / aquí / pero aquí / llena de parásitos /

E: Para checar

I: Para checar / a ver / oye porque to' mundo tenemos errores / ¿vedá? / es / es lo que a mí se me hace difícil aquí / porque tienes que / superchecar tú / porque / no hay interés de la otra persona / la otra persona / te'ligo que si / te lo juro que si le das un veneno para ratas se lo come / se lo come / ento'es / por eso tienes que / explicarles

E: ¡Ay pobre!

I: Cuando está mi esposo / él sí / sí los ha convencido / d'el / medicamento que ya 'stá caduca- / digo perdón / descontinuado / darle otro medicamento que's / bueno / tam'ién / pero como él es médico / se los pue' explicar más bonito ¿vedá? / yo... / a / a / no / a mí no / me 'icen no / no / voy a preguntar y ya no vienen

E: Uno nunca sabe

I: Él fue mi primer novio / mi esposo / pero... / este... / cuando / o sea fue'l primer novio que tuve / y luego... / pasado un tiempo ¿vedá? / y / cada quién por su lado y / nos casamos

E: ¿Se volvieron a encontrar?

I: Sí / nos volvimos a encontrar / y nos casamos

E: Qué curioso / ya cuando está... / predestinado

I: Ya cuando está / (...) / haz de cuenta / sí cierto eso porque / él fue mi primer novio / yo fui su primer amor / yo tenía catorce años / él me gana con un año / ento'ces andaba detrás de mí / pero a mí me daba miedo / porque / él en su familia 'stán muy despiertos desde muy chicos / y yo mi familia muy... (Risa) muy a- / retrasados / pos si / este... / este / y así haz de cuenta / yo... / él me hablaba de (...) / y yo todavía no era señorita / discúlpame yo no (...) / y yo le tenía miedo / no sé / pos oye / de repente estás jugando...

E: Que a las muñecas

I: Y de repente así ¿vedá? / un cambio muy brusco / y l'o / y lue'o ya... / entré a la se- / a la... / preparatoria / y como siempre había estado con mujeres / siempre / todo... / todos los días / desde párvulos hasta... / secundaria

E: Con mujeres

I: Y haz de cuenta que / pus / me sentía bien rara yo ahí en la / en la preparatoria con hombres ¿vedá? / y e... / y como que cambié un poco / y eso no le gustó a él / y haz de cuenta que / cortamos / y luego / volvimos / a los dos años / y lue'o volvimos a cortar / y luego / así / hasta que nos casamos

E: ¿Y a qué edad te casaste?

I: A los diecinueve

E: ¿Diecinueve?

I: Joven / no pos / le digo yo ¡ay! / me agarraste bien jovencita / dice ¡ay! cuál jovencita / si / ya ya s'están casando más chicas / l'igo sí pero / yo / fíjate / yo casi no viví / viví bien muy poquito así / de soltera / de / haz de cuenta que de niña luego luego / a... / como quien dice a joven ¿vedá? / y luego / nomás dos años / tres años me casé / no salí mucho a bailes ni cosas así

E: Pero pues / por una parte / muchas veces / que... / los bailes / y todo eso / y que las amigas / a veces / en algunos casos / sirve para / para despertar más a la a la / muchacha

I: Pues yo pienso que / que tienes qu'estar... / tienes qu'estar... / ¿cómo te diré? / no / mira yo / yo no es que... / alabe a los ame- / a los norteamericanos no / a mí me caen mal ¿vedá? / este pero / lo que sí me gusta / es de que por ejemplo / que / o sea están bien despiertos / desde chiquitas las niñas y todo / o sea ya / ya sí... / si te gusta / ¿vedá? / ento'ces ya te vas por el camino equivocado / pero / una persona bien educada ¿verdad? / este se sabe definir para / para dónde / para dónde se vaya / porque yo por ejemplo / a mí lo que / me molesta (...) / tant'homosexual

E: ¿Y a qué se deberá?

I: Pues yo pienso / yo pienso que se debe / a... / a que / yo he visto que / yo digo que los debemos ambientar / a que se vay'a'mbientando (...) / porque oye cada vez son más

E: Sí / en cualquier parte

- I: Porque / dondequiera está bien (...) / y luego por ejemplo / mucha gente dice que no / bueno / lo que sí es cierto es de que cuando / por ejemplo tú tienes educado a un niño ¿vedá? / por más que quiera otra persona / por decir / haz de cuenta que / hay una persona que quiere / el mal para ese niño ¿vedá? / quiere desviarlo ¿vedá? / si tú tienes bien educado ese niño / ese niño no se te desvía / por más que haga quien haga ¿verdá? / pero eso es lo que falta / educación / por eso hay tanto... / tanta... / o sea... / camino mal tomado ¿vedá? / por / por la / yo a eso le / le atribuyo todo
- E: Tam'ién por eso no podemos / protestar / muchas veces / por todas las injusticias
- I: Mira / este / según esto dicen que / nacen / y no es cierto / o sea / pue' ser que nazcan con / ¿cómo se 'ice? / con... / ¡ay! ya se me fue la palabrita / o sea / más... / femeninas que masculinas ¿vedá? / pero eso no / quiere decir que ya sea / lo correcto / o no sé / a mí / a mí eso sí no me gusta ¿vedá? / yo lo respeto ¿vedá? /
- E: ¿Pero de qué está / ahí trabajando?
- I: E... / exactamente no sé / pero... / algo de su carrera / no sé / o sea / está ejerciendo ¿verdá? / no creas qu'es Secretaria o...
- E: ¡Ay! / qué bueno / porque tantos años matándose (Risa) / para nada
- I: Es lo qu'estaba / esta'amos viendo nosotros / oye / yo por eso / yo quiero otro título porque / cada vez se ponen la situación más difícil / y oye / si a- / por decir / antes / este... / casi la mayor parte de la gente / no sabía / leer ni escribir ¿vedá? / ahora ya / gracias a Dios se ha... / superado eso ¿verdá? / este / pero cada vez / se va la gente / actualizando más y / tú y si te quedas atrás / yo... / yo este / si Dios quiere / quiero terminar mi carrera / y quiero / agarrar otra / o sea entre más títulos tengas mejor / o sea / no / no para... / para estar trabajando / para / poli... / ¿cómo se / dice?
- E: Ser polifacético (Risa)
- I: Polichambiar / como dicen
- E: Un comentario ahora que vino el niño / también los niños / ahora ya cuando nacen / luego luego / abren los ojos / y antes se tardaban (Risa) / yo me acuerdo / que antes sí se tardaban
- I: Pero este / sí
- E: Pero entonces / usted / dice que para poder mejorar más y más / tenemos que... / no sé / quitarnos / el velo / y le / educarnos de otra manera / ¿verdá?
- I: Sí / sí / o sea que / que cambie totalmente... / los planes de educación / que sean distintos / porque / 'tamos muy atrasados
- E: ¿Y aquí / cuál es el producto que más / vende?
- I: ¿De aquí? / las sodas los fritos (Risas) / ¡de veras!
- E: ¿Por qué siempre una farmacia vende así / tantas cositas?
- I: Porque / hay dife- / o sea / en / haz de cuenta / una droguería / una farmacia / y una botica / son / o sea es diferente / la farmacia pue'es meter tú artículos / del que quieras ¿vedá? E: Se dan... / se vende / de vende medicamentos y demás / medicamentos y demás artículos /
- I: Yo me acuerdo cuando hacía... / de la Facultad de Arquitectura nos mandaban a'cer... / los reportes ésos para / para construir una casa / ahí vamos / pero no... / era un librón así / ¡n'hombre! casi to'a la gente nos corría / no...
- E: No todos
- I: No no / y no / y no / tú puedes contestarlo porque / pos no / no / haz de cuenta que's / un examen / no entonces / ¡híjole! yo me acuerdo que llegaba / ¡ay! señora fíjese / y le suplicaba / ¡ay! no / 'orita no tengo tiempo / ¡híjole! / y yo no pos / ¿sabes qué hice yo? / fui'y me agarré a mí... / a mi suegra y le dije / déjeme hacerle un cuestionario a usted
- E: Y su niño / está en / primero de primaria ¿verdá?
- I: Primero de primaria
- E: 'Tá... / CHIQUITA (Risa)
- I: Y está cachetona cachetona'sí / chata chat'así / bien chispilla
- E: ¡Qué bonita! / ¿y su esposo / el último año / qué ha hecho / de'studios?
- I: Es medicina / ¡ah! / no / el último / es este... / ad- / Administración d'Empresas

Fin de la entrevista

Entrevista # 240 (2-9)

E: Y... en / ¿en el fin de año? / ¿cómo lo festejaron?

I: ¿El fin de año? casi siempre / es improvisado / en casa de mi tía aquí enfrente / todos se reúnen esta última / este año pasado / fue... / de cooperación / o como / cada quien cooperó / iban'hacer este / en la noche / para cenar / carne asada / frijoles a la charra / y para en la mañana / porqu'es de toda la noche / barbacoa de pozo / (...) dale una cajita de maizena

E: ¿Ya sabe desde chiquita?

I: Sí ya / es mi sobrinita de aquí / siempre ha estado

E: ¿Es hija de tu hermana?

I: Sí / de mi hermana

E: Se ve muy joven tu hermana

I: Sí / tiene siete años / ya cumpliste los siete ¿verdad Adriana? / bueno ¿qué más?

E: ¿Y los cumpleaños también o invitan / amigos o nada más en familia?

I: E... / no / los cumpleaños / en ocasiones nada más el que festejamos es el de mi mamá pero / que se la llevan a cenar / comer fueras / mi cumpleaños yo casi no / nunca lo celebro porque / pues que mi papá es muy exigente y no me gust'a mí / tener / reuniones en mi casa / porqu'es muy detallista / y nada más te anda checando / no tie...

I: No m'hijita / bueno fuera / le quitaba el puesto a Lucía Méndez / oye porque... / que a / no canta / ni actúa / nada / nada más el físico yo creo por eso la tienen de / nada más la cara bonita

E: Porqu'está zambita... / está zambita

I: Sí / parece que le dieron un tablazo a la pobre / y no es por criticar pero sinceramente no actúa / y ni canta / na'más por su belleza / ahí tienes una Yuri que / la voz que tiene / una dulce / una Vicky Carr / que realmente sí / cantan ¿verdad? / una Rocío Dúrcal qu'es m'ídolo / soy fanática de esa / señora / no he tenido la oportunidad de conocerla / de verla en persona / algún día se me hará

E: Porque / sí tienes que consumir a fuerza ¿verdad?

I: Sí / no puedes ir a estar ahí sentadita nada más...

E: Nada más viendo / ¡ay no! pero que

I: Dame dos

I: Ten y agarra tu cambio

E: Nada de gratis para la familia

I: Negocios son negocios

E: Negocios son / ¡ay Dios!

I: Hay que vigilarlas porque a veces se / pueden mandar

E: ¡Ah! ni en la familia se confía ¿eh?

I: No / ahorita hay que desconfiar de todo mundo

E: Sí es cierto / ¿y qué experiencias has tenido con gente? / alguna anécdota / que te haya dado alguien

I: ¿De aquí?

E: Sí

I: A ver / déjame ver / déjame pensar / este / no un muchachito / muy grosero / que / cara bien linda / haz de cuenta que lo ves tú / está viviendo aquí con una familia / sus papás 'stán separados / no sé ¿verdad? / él trabaja / en todas partes / en un taller / aquí en la tortillería / viene en una ocasión / me das unos cigarros / sí claro / yo le pregunté / pos lo había visto muchas veces / y ¿cómo te llamas? / no pos que me llamo Horacio / muy bien / pues ya le / al preguntarle eso como que se toman más atribuciones / o no sé / más confiancita / y en una ocasión / el muy grosero / estaba mi mamá sentada ahí / y yo estaba parada aquí / en eso acababa de aumentar la cerveza / ya tenía uno o dos días / y dice él / quiero dos caguamas / este ¿cuánto cuestan? / doscientos sesenta / le dice mamá / ¿cuánto cuestan? / dice ¡achis! / cálmese cálmese / a mi mamá / y yo estaba / yo estando parada aquí / y haz de cuenta que volteo y lo veo / le dije ¿sabes quién es esa señora? / es mi madre / y a mi madre la respetas / e / si no te parece el precio de la cerveza / lo siento mucho / aumentó / nosotros no la podemos seguir dando al mismo precio / porque nosotros no vamos a ganar nada / ¡hombre! que son bien careros y que no sé qué / no le contesté / no le dije nada / porque no te vas a poner...

E: A bajarte de nivel

I: Sí porque / deja tú eso / que son clientes ¿verdá? y casi siempre el cliente tiene la razón / pero cuando no la tiene pos no la tiene / y pues haz de cuenta que / eso fue desagradable / pero no / ninguna otra de que digas / ¡ah! que vienen a veces muchachos muy guapos / que por aquí son escasos / es raro / pa' qué más que... / aquí en la tortillería / vienen personas de / todas partes / porque muy buenas tortillas / que tiene muy mucha fama / porque son de maseca / y haz de cuenta de que estás aquí a veces de repente / una coca así... / ¿qué es eso? (Risas)

E: Y que se te va'lguno sin pagar / como dicen

I: Ando / corretiándolo / no y / con mi mamá como que se aprovechan más / los chiquitos / o sea los niños

E: ¿Los niños? / ¿por qué?

I: Sí porque hay unos muy s- / larguitos / cuan'stá mamá acá / alguna persona / no dándole o diciéndole ¿cuánto es? / y acá / como acá'stán los dulces se vienen unos y acá / bolseándose / na'más porque / l'hacen sin / mala intención / pero ¡pues no!

E: Así se van acostumbrando / sí / agarran la maña

I: Cosa curiosa fíjate / una niña que vive aquí / a... / una cuadra / es una niña tan larga / haz de cuenta de que / tiene como unos cinco años / me quedé anonadada cuando la / co... / lo que contestó / viene y me dice / llegó primero a las tortillas / su mamá le dio el dinero de las tortillas en una / mano / y el dinero de las sodas en otra / venía con un'amiguita / dice me da tres sodas / le digo ah sí / a ver dame'l dinero gordita / me da el dinero / son ciento ocho pesos le digo / nada más traís ciento cinco pesos te faltan tres pesos / dice ¡no! no me falta nada / a ver 'pérame / dime gordo

I: E / una navaja de rasurar ¿cuánto valen estas paletas?

I: Veinticinco // continuamos / continuamos / ésta me gustó mucho / ésta me dejó / la niña sí me dejó pasmada

E: A ver si se vende / más

I: No ¡olvidate! / eso se vende solo / no necesita ya nada

E: Pero están bien despiertos los muchachitos ya / digo que no sé a comparación de cuando estábamos nosotros

I: Oye sí / sí / sí sí / de que agarrabas un cinco de la mesa / y manazos y cuanto / ahora no / te agarran y te llevan / y mamá dame / y te exigen

I: ¿Hay paletas de chocolate? / de unas de...

I: ¡Ah de golazo! / no sé / parece que se terminaron // no nada más d'éstas... / ¡no! / se terminaron gordo / hay nada más de tutsi pop / que trai'an chocolate adentro / ésas cuestan treinta / no // pues sí

E: Y... / mucha gente nos decía / que estábamos entrevistando / ahora que hablaste de la / desconfianza / de que no sé qué

I: Que hay que tener desconfianza a todo mundo

E: Que hay que tener desconfianza a todo mundo / este / nos decía que sí que la gente ahora se ha vuelto más desconfiada más fría / qu'el único objetivo ahora pos es el dinero / y que / si no tienes dinero no comes / y que no sé qué / pero ¿por qué crees que / ahora nos hemos vuelto tan materialistas?

I: ¡Materialistas! / es que ahorita pues / de que si por ejemplo si te casas por amor / pos no vives de amor / no vives de amor / te casas y pos enamorada y todo / lov story / te casas / y bien padre / y luego ¿dónde te vas a ir a vivir? / ¿qué vas'hacer? / ¿y tus muebles? ¿y tus cosas? / ora tienes que pensarlo mucho / no una vez / dos tres / cuatro veces / y a mí cada rato m'están criticando mi cuñada mi / cuñado / mis hermanos / ¡ya! / ¡ya cástate! / que se t'está pasando y que no sé qué / no no no / no todo a su tiempo

E: Sí / todo a su tiempo

I: Todo a su debido tiempo

E: Sí hay que pensarlo muy bien / porque / después luego l'ogo los niños / no no no

I: L'ogo l'ogo te quieren / un mundo de niños así de / no no no

E: Yo'stoy muy joven (Risas)

I: Muy joven para morir... // ¿cuántos pañales nene?

E: Es que ya / cuando / se / se ponen a estudiar / sicología

I: ¡Ay que odiosos son! ¿eh? / ¡qué odiosos! / que qu'estoy diciendo una... / ¡ay! tú eres una paranoica y eres una quién sabe qué / y con sus cosa y sus términos muy acá

E: Se queda uno ¿eh?
I: Porque siempre me l'adelanto de que / digo una co- / me dice una cosa le digo / ¡ah sí! yo sé al- / según yo sé lo qu'él me va a decir o lo qu'él me va a contestar / eres una paranoica / eres esto y l'otro / ahí mortificando gente
E: Sí trabajas / ¿desde cuándo trabajas? // ¿o desde cuándo empezaste a trabajar?
I: M... / hace tres años / no / no es cierto porque tuve un trabajo anteriormente / m... / cinco años / cinco años
E: Trabajas en / depósito y / ¿así se llama?
I: Sí / depósito Cantú / depósito
E: ¿Eres empleada / o propietaria?
I: Pues como quien dice propietaria porque voy a ven- / a lo mejor vendo la moto y se lo compro (Risas) me dice mi hermana / sí dice cómpraselo y así tienes que / con tus amigas / no pos sí tengo un depósito ahí en la casa / me lo atienden / un empleado (Risas) mi mamá aquí en friega
E: Más o menos ¿tu salario? / ¿el mínimo?
I: M... / sí / más o menos // y que me doy las escapaditas a los... / porque tengo / tres tíos que viven en los Estados Unidos / los / la familia de mi papá / que viene uno / y me le voy con uno y pos allá ¡ay tío! cómprame esto y l'otro / pero bien padre porque pues / tengo que / granjiármelos como se dice / les hago sus comiditas mexicanas / acá flautitas / enchiladitas y con eso los matas ¿verdá? / porque las esposas allá pues es muy distinta la / comer cocina // tío / le voy a preparar esto y l'otro / ¡y olvídate! / al otro día vamos a la tienda y me compra / eso es ser / eso es ser lista ¿eh? (Risas)
E: Y no engorda está pero...
I: ¿Ah la flaca ésa? / sí la Brenda / oye es como la fregada esa niña...
E: ¿Saben algún idioma tus papás?
I: Mi papá inglés

Fin de la entrevista

Entrevista # 275 (2-10)

- E: ¡Ándale! / ¿me podrías platicar este... / ¿no tienes ninguna... / cos'así / aparte de todo eso? / (risa) / este... / que bordes / que pla- / que... / cosas / qué se yo
- I: Coser no sé / bordar tampoco / pero este / estoy orita detenida mientras salgo de / de mi... / tiempo de / de recién aliviada / para irme a mi trabajo /
- I: Comercializadora (...) / secretaria
- E: ¡Ah! / eres secretaria / ¿nos podrías platicar en que consiste... / tu trabajo?
- I: Cómo no / mi labor es / ventas / directamente en dirección comercial / nuestro trabajo más que nada es mantener / mantener / y estar al tanto / al pendiente de las / ofertas / a nivel nacional que ponen las cadenas de autoservicio / este / más que nada es cobertura / cobertura o rastreo de clientes / para iniciación de cartera / para absorberse de cartera / hay qu'estar checando si el cliente todavía tiene solvencia económica para ver que tipo de crédito se le va a brindar / ya sobre estadística / se manda' los agentes de ventas para que elaboren su / su... / su trabajo / nuestro trabajo es muy bonito / porque... / es muy diverso muy variable no hay repetición / no hay rutina / todo es / diario / nuevo nuevo
- E: ¿En que consiste?
- I: En el de créditos y cobranzas más que nada tienes que star checando la solvencia económica del cliente / el tipo de producto que manejamos / e... / l'apertura / no nada mas el / el conseguir nuevos clientes sino el mantenerlos y que sean puntuales en sus pagos / que si se te va ese cliente tienes que... / corretiarlo ¿verdá?
- E: Claro
- I: Y más que nada... / el / no ser / empalagosa como le llama mucha gente de que / estás sobre él y sobre él / no / hay que darse a querer para qu'el mismo cliente sea el encargado de venir / hacer sus pagos o / o estar de perdido puntual ¿verdá? cuando menos con sus cheques
- E: Sí / no y...
- I: Pero máximo ese tipo d'entrevista se levantan en las tiendas de autoservicio / porque ahí pescas al cliente ves que tipo de producto se stá llevando y le preguntas bueno por qué no se lleva el mío / ¿verdá? o...
- E: Sí / claro
- I: Y / y es muy difícil / a veces porque... / te topas con clientes muy exigentes / que no na'a más t'exigen calidad / sino bajos precios / y es cuando tú / tienes que aprender a meter el producto / introducirlo / y / y saber que lo vas a vender / aunque sea la tela mas corriente que hay ¿vedá? / pero es la moda
- E: Sí / claro / ¡ándale! / me imagino que te gustan mucho los este... / esos empleos / donde / tratas mucho a las personas
- I: Con la gente / sí
- E: ¿Por qué te gustan?
- I: Digamos que soy un poquito sociable y platicadora (risa)
- E: ¿Sí? / es muy bonito eso no crees?
- I: Pues es bonito porque... / no toda la gente tiene la oportunidad de / de hacer lo que le gusta / yo pienso que poca gente hacemos lo que nos gusta / y la mayoría de las personas están inconforme con su tipo de trabajo / con sus horarios / con su sueldo / y yo por ejemplo / yo nunca... / dije / voy a trabajar para ganar dinero / sino voy a trabajar en lo que me gusta ¿verdá? / claro / que buscas también la economía
- E: Claro / sí
- I: Claro / buenos sueldos pero más que nada / hacer algo que te guste
- E: ¡Ándale! y creo qu'esa es la clave para / seguir adelante / durante toda la vida / ¿no crees?
- I: No que sea la clave para seguir adelante / sino / para vivir como se debe vivir / porque mucha gente vive por vivir / no hace las cosas como debe de ser / y yo no / yo quisiera / vivir pero / satisfecha
- E: ¿Y comúnmente stá'quí? / me imagino que no ¿verdá?
- I: No (risas) poco tiempo / según como andén las cosas / según como esté'l jefe de / de gruñón / es el tiempo el tiene qu'él está'hí

E: Claro / sí es que / m'he dado cuenta que toda la gente platic'acerca de la situación que viv'e'l país / ¿qué piensa'cerca d'eso?

I: Hablar de política y de religión / es cosa de no terminar

E: Bueno / hablemos de la crisis / ¿qué piensa'cerca de la crisis?

I: Pues no porque sea conformista pero pienso que stamos / mucho muy bien / en comparación al resto del mundo / de que pudiéramos estar mejor es indiscutible / pero para ello se necesita perfección y perfecto na'a más Dios / todos buscamos ventajas

E: Claro / hay que luchar mucho para tener lo que...

I: Lo poco que se puede tener

E: Sí / me decías que... / estamos muy bien / pero ¿te refieres al país / o... / e... / en tu...

I: Me refiero a mi persona / a la mayoría de la gente / y al resto del país yo creo que también porque... / tenemos / tiempo / dinero / tenemos a... / libertad de hacer y deshacer / cuanto se nos antoja / el dinero en México todo lo compra como es / sabido en todo el mundo ¿verdá?

E: Sí / como dices el dinero no es un fin / pero es un medio

I: Y es el medio principal para llegar a todo / a todo fin

E: Mijm / ya ves como... / ahorita están / pasando... / una situación tan / desagradable'n el África / que la gente muere de hambre / ¿qué piensas acerca d'eso?

I: No es el hecho de que la gente muera de hambre / oigo mucho las noticias / m'encanta / veinticuatr'horas

E: Veinticuatr'horas

I: Sí / cuando salía... / Juan Ruiz Gil m'encantaba (risa) / este... / IMEVISION no me lo pierdo / Hoy Mismo en la mañana ¿verdá? / con Jacob- / con... Guillermo

E: Guillermo Ochoa

I: Yo pienso que... / que la gente / sí tiene muchos problemas / pero precisamente / está en la gente'l / darle solución a esos problemas / no esperes que un político... / o un gobernante cambie / jamás / yo pienso que tú eres tú hasta que yo quiero que tú sigas siéndolo

E: Claro

I: Tonces si yo no te hago cambiar / yo... / individual / posteriormente / {...} / nunca vas a cambiar

E: Desgraciadamente

I: O sea / no puedes decir no porque / no es cierto ¿veá? / yo se que harías lo mismo

E: Sí

I: Si a mi me dijeran oye / dedícate a vender ropa / y si yo se que me vale tres mil pesos / pero yo la quiero dar en quince mil / y si la gente me la compra la vo' a dar en quince mil ¿verdá?

E: Así es

I: Y yo no me veo como que stoy robando / me veo como qu'estoy haciendo negocio y / los políticos / eso es un negocio

E: Claro / ¿entons tú crees que la situación / que vive'l... / el país en parte / se debe a... / el manejo que le dan lo / e... / los políticos? / la corrupción que vive'l país más bien

I: Pues no le llamemos corrupción / le llamemos ventaja

E: Ventaja

I: Ventaja / y esa ventaja / la toman / porque dejamos que inicien con el primer pie / si todos nos / pusiéramos a decir / de / la meta partimos iguales / a la mejor no sería lo mismo ¿verdá?

E: Sí

I: Pero los dejamos que apoyen el primer pire par'arranque ntonces / es definitivo / siempre te llevarán ventaja

E: ¡Ándale! / ¡qué / bueno! entoces ¿para ti qué's la corrupción?

I: Es que ya decir corrupción es ofender a la gente (risa)

E: Sí desgraciadamente (risas)

I: Es ofender a la gente y / tú la puedes ofender no na'a más a nivel político ¿verdad? / me puedes ofender que yo soy...

E: Eres corrupta

I: Pues lucrando con tu ropa ¿verdá? / que me stás vendiendo / pues sí / pero estoy corrompida o sea / estoy haciendo lo mismo que todos

E: Es que desgraciadamente la sociedad / está corrompida

- I: Pues digamos / que... / está'tenida / porqu'en realidad / todo mundo está'tenido / quiero tener dinero y no quiero trabajo / quiero / un buen empleo pero no quiero que me manden / entonces / o me hago como todos / o no como ¿verdad?
- E: Sí
- I: O sea / así de simple / yo pienso que si quieres / tener un buen empleo pues / te va' costar / ¿cómo? / necesitas empezar desde abajo / no creas que porque / terminaste una carrera profesional / ya vas a ser el director general ¿verdá? / tienes qu'empezar / si es / se puede / si hablamos de un banco pues desde abajo ¿verdá? / de cheques por ejemplo / de ahí / te irás / a inversiones / posteriormente subirás más arriba ¿verdá? pero / tienes qu'empezar de de abajo / y no / la gente... / se corrompe porque quiere ya / lo de arriba / ¿y cómo lo consigues? / pagando / haciendo buenas amistades / cosas por el estilo / pero si quiero tener algo bueno / tienes que batallar por ello / no puedes hacerlo de la noche a la mañana / y el que lo hace es como todo / una casa fincada en hueco / pues se tiene que caer tarde o temprano
- E: Claro / si / si no tiene buenos cimientos / se va'bajo
- I: Así es todo empleo / así es toda la gente
- E: ¡Ándale! / bueno ¿y cómo ves la situación que viven las personas que / desgraciadamente no tienen / posibilidades económicas / ni siquiera para comer? / ¿a qué crees que se deba? / a pesar de que trabajan y trabajan y / de- / desgraciadamente nunca se superan / siempre stán en el mismo puesto
- I: Pues yo diría qu'es gente... / ¿cómo se le llama? / mira un ejemplo muy simple / a ver si m'entiendes / o a ver si / si me puedes captar
- E: Sí
- I: Si yo estoy en un trabajo / me dicen que en och'horas tengo que terminar / diez / folletos / copiados a máquina / y yo los termino en cuatro / me stán sobrando cuatro'horas / yo creo qu'esas cuatr'horas si mi jefe no tiene oposición / sí / las puedo invertir leyendo / instruyéndome / ayudando a mi compañero / viendo que hacen los demás / a lo mejor mañana s'enferma mi vecina de a lado / y yo le digo a mi jefe / yo puedo con ese trabajo
- E: ¿Y cómo son comúnmente las fiestas familiares?
- I: Muy bonitas
- E: ¿Te gustan? / ¿en qué consisten?
- I: Aquí / de todo / aquí desde reírte / vacilar al compañero / hacer llorar al sobrino / regañar al otro (risa) / gritarle al qu'está jugando y haciendo travesuras / aquí hay de todo / pero la pasas bien muy bien
- E: Y l'o más que son tan grandes / tanta gente
- I: Otra / que mi familia de mis papás de mi mamá pues / es gente muy adulta / muy adulta
- E: ¿No acostumbra a... / asistir a fiestas?
- I: Son / gente muy adulta / por parte de mi papá y / por parte de mi mamá pues es poca la familia qu'está'quí en México
- E: ¿Sí? / ¿y de dónde son?
- I: Pues es que todos se han desvalagado / la mayoría vive'n Estados Unidos / y ese es el problema
- E: ¡Ándale! / ¿y tú eres de aquí?
- I: Sí
- E: De Monterrey
- I: Lo poco que nos vemos es para / como has estado / y lo de rutina ¿verdá?
- E: Claro / mjm
- I: Un forzado / ¿cómo te va...? (risas)
- E: Tanto tiempo
- I: Qué bueno que viniste (risa) / muy forzado pero te tiene que salir (risa)
- E: Mjm / ¡ándale! / ¿cuánto tiene tu niño? / ¿niñ'o niña?
- I: Acaba de nacer / tá chiquito tiene... / ¿qué día es hoy? / trece / catorce
- E: ¿Y ahora cómo le vas 'hacer con este nuevo... / bebé
- I: ¿Con el bebé? / pues se va'ir a la guardería / su mamita' trabajar / y su papito también (risa)
- E: ¿Sí? / ¿y mientras / consigues la guardería / cómo le vas 'hacer? / ¿quién te lo va'cuidar?
- I: Pues mi mami
- E: Mami / la de siempre (risas)
- I: La mami siempre sale bailando (risa)

E: ¿La situación que tienes / crees que te lo permitiría?
I: No
E: ¿No?
I: No
E: ¿Por qué?
I: No porque... / de / d'hecho un bebé requiere de much'atención / de que stes al pendiente / la educación / sobre todo en un hombre / tienes que ser rigurosa / con el papá / y él está poco / y necesita una mano... / dura / y que l'riente / que lo mantenga / firme / y que lo haga ver sus errores / y yo creo que yo... / no podría con dos / a lo mejor con uno sí me hago cargo / con dos no
E: Sabe que la mamá le va'dar todo porque / la mamá / es la consentidora
I: Porque ha estado ausente / pos quién sabe qué mamá será esa porque yo no (risas)
E: Es que (risa) / la mamá común trabajadora / desgraciadamente
I: Yo no porque yo no soy así
E: Claro
I: Unirte / a las bromas / porque si te pones en un plan / muy decente como que no va y / si te pones en un plan / muy serio pos como que les causa más risa ¿verdá?
E: ¡Oh! (risa) / ¿era lo que te dolía?
I: Era lo que me dolía (risa) / que l'había comprado una noche antes y que al día siguiente'n la mañana que la estrené / me la rompieron / me costó muy cara / y me robaron mi dinero
E: Peor tantito / ¿ándale! / ¿qué sentiste?
I: Coraje / mu...cho coraje / coraje porque lo que a ti tanto trabajo te cuesta / otros tan fácilmente lo ganan
E: Desgraciadamente
I: Pero / lo mal habido / se va fácil
E: Eso sí sí cierto
I: Lo que cuesta mu...y poco ganarlo / igualmente se va
E: Da muchas vueltas
I: Demasiadas / cuarenta veces y le cobran más
E: Sí / sí cierto / ¡ay no! / es que así está la situación que vive'l país / desgraciadamente / ¿qué más te podría preguntar? a ver / algo / algún... / ¿algo que me quisieras contar tú en especial?
I: Nada / nada te digo yo (risa) / nada de nuevo / nada / es que nada para mi es / especial
E: ¡Ándale! sí / es que / tamién ya no tengo nada que preguntarte (risa)
I: Es que y'hablamos de todo (risa)
E: No a ver / dime ste... / ¿si te piensas ir a tu casa? / ¿o hasta cuándo?
I: Un mes más
E: Claro / eso sí / o sea tú lo haces con el fin de qu'ellos también te...
I: Como todo ventaja / todos somos ventajosos (risa)
E: Sí / y es que así debe de ser ¿no crees?
I: Mjm
E: ¿A ella es la que más has / de tu mamá es la / labor / más apreciada que has tenido o... / alguna otra persona?
I: Pues sí porque... / fue mucho aguante para aguantarnos a to's nosotros chiquititos
E: Eso sí / sí cierto
I: Yo con uno y ya no encuentro la puerta / y ella con tantos
E: Mjm / muchas veces influía la... / la educación que tuvieron nuestros padres ¿no crees?
I: O la imposición de los maridos
E: Claro / estoy de acuerdo contigo / pero muchas veces sí / tienes que... / tienes que adaptarte a la sociedad según...
I: M... / no adaptarte / porqu'eso de adaptarte como que suena' (...) / debes / de tratar de sobrellevarla / a la sociedad / pero no adaptarte / si te adaptas ya vas a ser como ellos ¿verdá?
E: ¿Sí? / ¿de que nacionalidad / de... / prefieres las... / las películas / en el cine?
I: En el cine / si son de terror americanas / son los únicos que saben hacer las cosas sin que lleguen a lo ridículo

Fin de la entrevista

Entrevista # 532 (3-1)

Entrevista # 532: Sujeto de sexo masculino; 26 años de edad; soltero; originario de Monterrey (primera generación); reside en la Col. Colinas de San Jerónimo, en Monterrey; nivel de escolaridad: estudiante de postgrado; desarrolla proyecto de investigación para obtención de grado; es criador de perros; ingreso personal: entre dos y tres salarios mínimos; ingreso familiar: entre seis y diez salarios mínimos; aficionado al cine (películas de vaqueros norteamericanas), y a la televisión (programas culturales y películas extranjeras con subtítulos).

E: Me podrías comentar de si / e... / ¿cuál es la rutina diaria que sigues tú desde que te levantas hasta que termina el día? //

I: Bueno / es una rutina / bastante variada / bastante variada / porque no todos los días / hago lo mismo / lo que sí es rutina / es el... / levantarte asearte / y... / planear tu día / lo que también es rutina son las alimentaciones / e... / y el dormir / también como rutina tengo lo que es / el estudio / que actualmente estoy llevando en la escuela / Facultad de Medicina de la Universidad / Autónoma de Nuevo León / y... / aparte / como rutina / podría decirse que... / es la investigación / que se lleva a cabo / dentro de lo que... / es el Centro de Investigaciones Microbiológicas / en la misma facultad / en general / mi rutina / pues es tan sencilla como la de cualquier otro / aparte como hobby yo tengo... / la crianza de una raza de perros / la raza samoyedo y también es de rutina darle de comer / todos los días / tres veces al día a los cachorros / una vez / al día / a los adultos / y limpiar / el patio donde están / los perros //

E: Sería más o menos así como los / chihuahueños / que... / que a los ciudada- / a las / personas nativas d'ese lugar se les llama chihuahueños como a esos otros perritos //

I: Exactamente es un ejemplo bastante / comparativo / y muy... / muy entendible / exactamente / la crianza de'l samoyedo / pues / como ya decía / es / como criar cualquier otro tipo de raza / nada más con la / característica... / principal y diferencial del pelo tan largo que tiene el samoyedo / un pelo áspero / suave por el segundo abrigo / que's más abajo / o sea tiene dos tipos de pelo / sí / su color de ojos son / tendiendo a oscuro / la nariz es negra / los ojos son chicos / un poco oblicuos hacia los / las orejas / y en sí es un perro bastante robusto / bastante fuerte / utilizado principalmente / para... / el tiro de trineos / función zootécnica que no cumple aquí / porque pues / la nieve la tenemos / allá cada / y cuando ¿verdad? / aquí más que todo / es un perro de protección / es un olfato privilegiado el que tienen los perros / por lo que tienen un punto más a favor que cualquier otro tipo de perro para detectar / la maldad / o el miedo / sabemos todos que... / comúnmente se dice / no tengas miedo ante un animal porque / te lo va' oler / y el olor más que todo es / la adrenalina / una sustancia que se segrega cuando hay una alteración / una alteración / del organismo //

E: Sí / pero / ¿la secreción de la adrenalina es al instante en que sientes el miedo? / ¿o cómo es que lo perros / e... / alcan- / alcanzan a percibir el / el olor? //

I: Es una respuesta a un estímulo / por medio... / del sistema nervioso / una persona puede tener un trauma / puede tener fobia a los perros / y va' a sentir miedo / y se va a secretar la sustancia que es inmediatamente captada por los animales / definitivamente

E: Entonces sí viene a ser el mejor amigo del hombre //

I: Definitivamente / aunque a veces el hombre no es el mejor amigo del perro / (risas) / y les da / uno verdadera vida de perros ¿verdad? / e... / porque ya quisiera uno... / vivir como viven / los perros en ocasiones ¿no? / porque dicen / ¡n'hombre! qué vida de perro / no... / ya quisiera uno en serio / comer lo que come el perro y hacer lo que hace un perro / entonces / e... / yo me / he apegado a un / concepto muy... / muy ideal / en / los animalitos estos / en los perros / hay veces que se te pasa daries de comer / que a veces andan cojeando / andan enfermos / y no les / pones una medicina / no los llevas a consultar ni a nada / llegas / enojado y le das un golpe / lo corres / e... / al día siguiente sales / sin saludarlo / ¿verdad? / e / si se hace / popó / o se hace pipí / y le vuelves a pegar / eres duro con él / te digo se te pasó darle de comer / ni un... a caricia ni un nada / y entonces / aun así viene el perro / en un momento en el que tú estás sentado / y te lambe la mano / es el único animal que hace eso / porque ni el caballo que es uno de / los siguientes animales en nobleza / hace eso / después de que tú lo tratas de lo peor / ¿verdad? / al

perro / vienen y se acobijan de ti / y te chupan la mano / bien bien lindos así son / ¿verdad? / no guardan rencores ni nada / aunque hay perros agresivos definitivamente //

E: ¿Qué tan caro sale actualmente / e / comprar un perro samoyedo / un cachorrito? //

I: Esto depende / de... / tal vez tres factores / a ver si no se me pasó alguno / primero que nada / si el perro es / legítimo o no / legítimo significa que sea / hijo de / padres / samoyedos / que no haya un chow chow / o un lascalagamui / o una kita / e... / como padre / o como progenitores ¿verdad? / e... / el segundo factor / después de que sea legítimo es / que sea un perro de registro / (...)a veces nos / casi nos sacan del lugar ¿verdad? / pero pues ni modo / y... / es parte del show y son / realmente los / los / pormenores / un perrito actualmente / yo lo cotizo / ya con su póliza de vacunas / a como está la situación orita / porque has de saber yo / uso pura vacuna americana / y no es porque... / sea malinchista ni nada sino que soy realista / están haciendo muy mal control de calidad en la vacuna / nacional / en la vacuna / mexicana / e... / el perrito sale actualmente / en ciento cincuenta mil pesos / ya incuyendo nueve vacunas / es decir tres dosis de parvovirus / dos de triple / es decir / moquillo lectopirosis y hepatitis / una de parinfluenza / y una / de rabia / ¡ah! / además se le ponen / dos / dosis de coronavirus / otra enfermedad muy común al / parvovirus / e / difícil de diferenciar / aquí en nuestra región / y esperando próximamente tener una prueba diagnóstica diferencial / que nos diga es parvovirus o es coronavirus / y así poder dar mejor tratamiento //

E: Inversión extranjera

I: Sí / ¿verdad? la / la inversión extranjera / masivamente / y pues / en sí / tu pregunta es muy amplia / y... / concretamente yo podría decir eso / la situación económica del país está bastante grave / va de mal en peor / hay soluciones / tal vez que podrían / darse como quimeras / utópicas / pero / pues no sabes / como dicen / no puedes tapar el sol con un dedo / si hay otro dedo / y otro y otro y otro tal vez tapes una parte del sol pero pues / se necesita mucho / y habría mucho derramamiento de / de sangre inútil / porque / esto no se tiene... / no se tiende 'arreglar por las buenas / para qué más que la verdad no podemos arreglarlo esto por las buenas / y por las malas se necesita demasiado sacrificio / renunciar a muchas / a muchos / a muchas cosas / desde lo que es la familia / tu escuela / tu trabajo / y... 'rte / e irte a enclaustrarte a una sierra / en donde te pueden ir a apagar en un momento / las peleas / elegantes / de florete y revólver se acabaron / ahora te avientan un montón de mugres / y un montón de bombas / los típicos botoncitos ¿verdad? / ahora ya no van a ser otras cosas más que / eso / no sé ¿qué otra pregunta tengas? //

E: Pues se me hace que... / que ya // muchas gracias //

Fin de la entrevista

Entrevista # 543 (3-2)

Entrevista # 543: Sujeto de sexo masculino; 26 años de edad; soltero; originario de Monterrey (primera generación); reside en la Col. Libertad; nivel de escolaridad: licenciatura (ingeniero agrónomo); trabaja sector servicios; ingreso personal: entre tres y seis salarios mínimos; ingreso familiar: no fijo; aficionado al cine (películas norteamericanas), a la radio (música en inglés) y a la televisión (películas mexicanas).

E: Bueno pues vamos a hablar de otra cosa...

I: A ver síguete tú / porque el trabajo ya / no...

E: Pues / ¿qué te parece si hablamos de / diversiones...?

I: Mjm / diversiones / ¿qué me gusta?

E: Sí

I: (Risa) mi única diversión son las muchachas

E: ¿Sí?

I: No... / no / bueno / una de las principales sí / pero no / no es la primera

E: ¿Y tienes novia?

I: Sí

E: Y / entonces ¿por qué las mujeres?

I: Porque ella dice / mi hermana dice / es puro cuento hombre / es mi hermana es la que dice /

E: ¿Y qué tal? / ¿ya mero te casas?

I: No / todavía le falta

E: ¿Por qué?

I: ¿Mande?

E: ¿Por qué no te has casado?

I: Tengo veintiséis años / toavía'stoy joven

E: ¿Sí?

I: Sí / creo yo

E: Pero...

I: Mjm / a los veintiocho / tenlo por seguro que vo' a'star casado / sí dos años / tenlo por seguro que vo' a'star casado a los veintiocho

I2: No creo que te aguante más / tienen / cuatro cinco años de novio

E: ¿Sí? / ¿tienen mucho / de novios?

I: Sí

E: ¿Dónde la conociste / en la facultad?

I: No... / no / no / no la conocí aquí / no / no te- / no tenemos tanto de novios / tenemos unos / tenemos tres años / sí / el año que no estuve yo aquí / en Monterrey /

I2: Pero t'esperó ¿no?

I: ¡Ah! / pero pues / no anduvimos

E: (Risa)

I: Así es

E: ¡Ah! / así es que hablábamos de las diversiones / dices que depende / me estabas platicando que depende del ánimo que tengas / o lo que te guste es lo...

I: Sí / por ejemplo / si tengo ganas de tomarme una cerveza / o nos reunimos en una parte / una casa / o vamos en realidad a tomarnos a un lugar / es lo que hacemos

E: ¿Y qué's lo que te gusta más? / ¿estar en algún... / lugar así / o en una casa / de tus amigos?

I: También / con quién estemos / qué ambiente traigamos / tengo ganas de... / de... / de así / de divertirnos / nos salimos de aquí / si es por reunirnos / o platicar / o jugar baraja / o equis cosa / en alguna casa de un compañero / o amigo

E: ¿Tienes amigos casados?

I: Sí

E: ¿Y qué tal / te llevas con ellos?

I: Muy bien / sí / no / son igual que los demás / según nomás / no los llevamos a... / dizque a conocer muchachas / y punto / si están casados / se fregaron / es todo

E: ¿Piensas que el... / matrimonio es necesario?

I: Sí

E: Para...

I: Sí / claro / es necesario tener amigos / ma- / y m- / y / y me imagino que la esposa también sus amigas / no se van a... / a encerrar

E: Es que / muchas personas piensan que / si tú quieres a una persona no es necesario estar casado con ella / simplemente con estar con ella / y... / ya lo demás / es / los papás / papeles / y firmas / y eso

I: No / no / es según / yo creo qu'es por tradición el / matrimonio / pero pues / cada quien / como por ejemplo / ¿tú no te casarías?

E: Sí

I: ¿Eres casada?

E: No / no soy // ¿qué te parece si platicamos de... / de la crisis?

I: ¿Qué quieres saber? / no / pos ¿qué quieres saber? / ni que yo supiera

E: ¿Por qué?

I: ¿Mande? / no / pos no / los que deben de saber son los que dirigen al país

E: ¿Pero tú qué piensas de eso?

I: Andamos por la calle de la amargura

E: ¿Y qué pien- / piensas que es más grave / la crisis moral / o la crisis económica?

I: ¡Ay! / pues yo creo / es más difícil la moral / porque... / la económica sí se puede superar / la moral no creo / m... / no creo que los / que los qu'están a mero arriba / dejen de robar / eso es lo que creo yo / si dejaran de robar / ten por seguro que'l país no estuviera así / volvería / a / resurgir / yo creo los que tienen / los últimos tres presidentes / lo que tienen ellos reunido / todo lo que / es la deuda externa / que tenemos / y si no tuviéramos esa deuda / no estuviéramos tan restringidos en / en la economía d'l país

E: ¿Cuál fue el primer coche que tuviste?

I: Una camioneta

E: Y luego ¿por qué los has ido cambiando?

I: Porque / se amuelan mucho / como por ejemplo... / a noso- / a notros nos dan / ¿qué te diré? / por / trabajar con el vehículo propio de notros nos dan / una... / no sé / no son gratificaciones / nos dan renta de vehículo vaya / nos dan dinero / porque nosotros usemos / nuestro carro para trabajar

E: En lugar de usar los de...

I: Los / los oficiales / como por ejemplo / el precio de / estaba muy bajo el presupuesto que tiene la Secretaría / no tiene para comprar vehículos / se nos da esa renta del vehículo / nosotros trabajamos / y ellos no- / nos lo pagan.

Fin de la entrevista

Entrevista # 549 (3-3)

Entrevista # 549: Sujeto de sexo masculino; 26 años de edad; soltero; originario de Monterrey (primera generación); reside en la Col. Libertad, en Guadalupe; nivel de escolaridad: licenciatura; trabaja en el sector servicios; ingreso personal: entre uno y dos salarios mínimos; ingreso familiar: entre seis y diez salarios mínimos; aficionado al cine (películas norteamericanas), y a la televisión (programas musicales).

E: Buenas tardes

I: Buenas tardes

E: ¿Y qué piensas hacer cuando tengas tus niños?

I: Pues creo que voy a aprender a tolerarlos (risa)

E: Pues sí / y... / ¿qué hay / regalitos / o qué? / ¿no acostumbran a regalarsé nada (...)

I: No ya se / se trató una vez de... / no una vez / una / una o dos veces se trató de hacer intercambios pero... / no... / no funcionaron / no este / hay el sentimiento ese / de intercambio / de... / espíritu / navideño / nada d'eso o al menos yo no lo / no lo / no lo experimento / no... / como te digo yo en mi casa / este / tengo una buena relación con ellos / pero no este / no soy capaz d'estar más de dos horas en una reunión en mi casa / al- / o yo me relego / o me voy al / a la televisión

E: ¿Y este... / no rezan o algo en especial?

I: Sí / este... / sí allá trat- / tratan de hacer posada / se pone bonita / pero este

E: ¿Y qué's lo que hacen? / a ver platicame

I: Pues mira / este... / m... / se ponen hacer cánticos / a decir cánticos / ¿y qué más?

E: ¿Y eso es porque le gusta a tu mamá / verdad?

I: Sí le gusta a mi mamá / a... / dos cuñados / y a una cuñada / porque en la casa realmente no tenemos un / un / un este / una... / e... / educación religiosa / o sea es / somos muy ajenos a la / a la práctica religiosa / así que... / este / y como estos cuates son... / los dos / los dos son poblanos son poblanos / son hermanos

E: ¿Son qué?

I: Son poblanos / entonces allá en el sur / así como / hay un poco más de / de / de arraigo / este / religioso

E: Sí / claro

I: Personas que viven que (...)

E: ¿Y qué hacen / rezan y qué más?

I: Como te digo este... / e... / cánticos / y... / y una posada... / e... / invitan... / una / una / me / me imagino que una... / una posada

E: ¿Pero se visten con trajes especiales

I: No / no / no no no / este... / todo

E: ¿Y alguna experiencia que hayas tenido con algún paciente? / desagradable / o agradable / no sé?

I: Pues mira / cuando estuve / este... / en un / en la... / sala de urgencias / en el Hospital Civil / este... / había una enferma / que s'estaba quejando bastante / bastante que se estaba quejando / y / este... / y yo en esa vez yo creo / andaba un poco este / deprimido / y me / me / me puse a escribir una carta / esa carta iba dirigida a Dios y me puse a escribirle que le quitara el sufrimiento / de alguna u otra manera / pero le quit- / que le quitara el sufrimiento / se lo pedí de la manera más fervorosa / y / cosa / rara / cosa rara no / yo creo que / que / lo / lo último que piensa uno es de que Dios actuó / siempre piensa que / no / fue / la c- / la casualidad o fue el diablo / pero nunca puedes pensar que fue Dios / bueno lo qu- / lo que pasó fue que se murió la señora / al terminar yo de escribir la carta / pero yo me di cuenta / que se había muerto / yo'staba muy est- / e / e... / e... / clavado en lo qu'estaba haciendo / entonces este... / después me / m'extrañó que no / que la señora ya no se quejara / pero era un queji- / un quejido / de lástima ¿me entiendes?

E: ¿O sea que tú lo oías / hasta donde / estabas escribiendo?

I: Sí / sí / porque ella estaba / a mis espaldas / sólo que nos separaba una / una cortina / entonces este / terminé d'escribir / y se / terminó de quejarse'lla / entonces ya cuando me acerco a la cama / la veo qu'estaba muerta / ¡ah caray! / ¡me emocioné tanto Diana! / ¡ni t'imaginas! / me fui a caminar / dejé la sala y me fui a caminar por los corredores del hospital / eran como las dos o tres de la mañana / fue algo / extraordinariamente bello lo que experimenté / algo muy bonito / eso es una experiencia / como te digo experiencias este... / e... / e... / de pacientes aquí en el consultorio no porque / tengo aquí só- / en este consultorio tengo seis meses / y todavía no tengo / no tengo la / la... / la... / ¿cómo te diré? / la gente todavía no me conoce / como para venir / venir con casos difíciles / sí / que vienen con diarreas / que vienen con / irregularidades menstruales / o que / este... / cosas d'ésas / ¿me entiendes? / algo muy / muy... / muy trivial / en lo que / en lo que... / respecta a medicina / pero casos así que / importantes / bonitos / no

E: Difíciles

I: No / todavía no / e... / cólicos este / o sea / piedras en riñón / me han llegado / pero no no / nada trascendental / así que que te puede platicar d'eso / todavía no / faltan unos / dieciocho' veinte años para platicarte algo más d'eso

E: ¿Entonces tú crees que todo eso se deba a la mala administración / y todo eso viene de / de las altas / jerarquías del gobierno?

I: No / es la idiosincracia / también / mira / si / si a un campesino tú le dices / no cultives esta / no / no cultives la papa porque / no / no tiene buen precio / cuando ya / cuando ya se dé la papa / vas a perder mucho dinero / pero va a decir no / lo que pasa es que este cuate quie- / me / me quie- / me quiere ganar el mercado / no yo vo' a cultivar la papa / y ya no / ya no hace / no tiene la / la capacidad / intelectual / o cultural para / para... / para dejarse orientar por personas qu'están capacitadas en / en / en el / en el... / este... / en el aspecto estadístico / ¿me entiendes? / entons esas personas / si hay una persona que les diga que no lo hagan / ellos lo hacen porque / porque se dejan llevar por sus instintos nada más / pero no por los números / y los números son los que juegan un papel importante / en... / en nuestro momento

E: ¿Entonces tú crees que / lo primero que tendría que / tendríamos que hacer es educar / educarnos?

I: Yo creo que tiene

Fin de la entrevista

Entrevista # 552 (3-4)

Entrevista # 552: Sujeto de sexo masculino; 30 años de edad; casado; originario de Monterrey (tercera generación); reside en la Col. Libertad; nivel de escolaridad: estudiante de posgrado; trabaja en el sector servicios; ingreso personal: entre tres y seis salarios mínimos; ingreso familiar: entre seis y diez salarios mínimos; aficionado al cine (películas norteamericanas), a la radio (música en inglés) y a la televisión (programas científicos y películas mexicanas).

E: E / ¿me podría comentar / este / cuál es la rutina diaria que sigue usted / desde que se levanta / hasta que termina el día?

I: ¿Quieres que te diga a la hora que me levanto? /

E: Sí / por favor

I: M... / entre siete / siete y media me levanto / este... / me baño / tomo un... / desayuno ligero / en ocasiones / y... / nos preparamos mi mujer y yo / nos vestimos / y salimos a las... / en ocasiones a las siete y media / en ocasiones a las ocho / no tenemos una rutina muy bien establecida para salir de la casa / para... / ir a dejar / a ella a su trabajo / o ella me viene a dejar a mi trabajo / a las ocho / a... / las ocho voy y la dejo / a veces llego aquí / como hoy llegué a las... / nueve / pero ayer llegué a las ocho / y a veces llego a las ocho y media / a veces a las ocho y cuarto / y a veces me traigo yo el coche / o... / a veces vienen y me dejan / y... / no podemos hablar de rutina ¿verdad? / puesto que un lunes... / tengo orita a las once / precisamente una clase / e... / martes y jueves / y... / una vez que ya me levanté / me vine al trabajo / me quedé aquí / e... / según lo que esté programado el trabajo / se hacen... / estudios / especiales en medicina nuclear / digamos / sí / estudios pe- / especiales de medicina nuclear / la mamografía qu'es la más frecuente / y estudios de sangre / entonces dependiendo de la cantidad de pacientes citados y... / y la... / (...) / m... / bien (...)

E: ¿Qué tan importante ve / actualmente / la medicina nuclear?

I: E...n / Mont- / en México es a futuro / puesto que todavía es una especialidad qu'está en pañales / pero en Estados Unidos ya tiene amplias aplicaciones / y por las cuestiones económicas / en México ha tenido poco desarrollo / pero tiene muchas / muchas... / e... / perspectivas / a futuro muy buenas //

E: ¿Me podría comentar / este... / e... / cuánto tiempo tiene ya... / trabajando en este lugar?

I: Un año

E: E... / le pedí una... / una definición más o menos de lo que consiste la / medicina nuclear //

I: Ah pos es la aplicación de la energía nuclear / o isótopos radioactivos / para... / fines / diagnósticos / y de tratamiento / aplicados a la medicina

E: ¿Tiene alguna aplicación en especial actualmente / en este país?

I: Más que todo diagnóstico / y tratamiento de enfermedades tiroideas

E: ¿Qué tan importante es / a...horita / este / la medicina nuclear en México?

I: Es una... / especialidad bastante sofisticada / o sea que no... / es / digamos / muy... / popular / hay / incluso entre los mismos médicos se desconoce / la especialidad // por lo que te decía que'está apenas en / sus albores / la especialidad / muy... / muy... m // incipiente'stá orita la especialidad // nesitamos esperar unos años que se... / salga el país de la crisis / y que llegue más tecnología / para que la medicina nuclear / pues abarque más campos / y tenga más aplicaciones

E: ¿Cree qu'es muy muy necesario actualmente que se desarrolle / más la / energía nuclear aquí / en México?

I: Sí / pero con mucha precaución

E: También / ¿sí? / ¿no podría ser que... / somos un poco malinchistas / y siempre pensamos que / que siempre / en otros / lugares'tá lo mejor?

I: Ojalá fuera nada más eso / pero / desgraciadamente / fenómenos culturales // son los que... / mantienen / esta situación

E: Ya está comprobado

- I: No / pos es que no podemos hablar de malinchismo desde el momento que tenemos que reconocer que / la tecnología está más avanzada en Estados Unidos / no puedo / ponerme / yo en un plan / muy nacionalista / y decir que aquí estamos mejor / porque'so no es cierto
- E: ¿Cómo cree / usted que podríamos este... / cómo se podría desarrollar aun más la medicina en México?
- I: Pues es que / e... / la medicina es como todo / es / es parte de un todo / tenemos que mejorar nuestra educación / nuestro nivel cultural / nuestro... / nivel / económico // pues que nuestras gentes sean mejores / para que / no nada más la medicina / sino todas las áreas / o sea las artes / la ingeniería / la física / el deporte // todo / todo / tenga un desarrollo / integral
- E: ¿Usted cree / cree qu'exista la libertad / de... / de prensa? / libertad para hablar / porque actualmente / no sé si se haya dado cuenta / han / han muerto muchos periodistas / en lo que va del año pasado
- I: Sí / pero eso no quiere decir que no haya libertad de prensa
- E: ¿Sí?
- I: Claro // ¿verdá? o sea / los periodistas son libres de poner lo que quieran / pero ellos saben que... / si los amenazan de muerte / pos ya saben a lo que le tiran // ¿vedá? / pue'sea // eh / no es / no es... // no hay... / digamos censura / fuerte / por parte de... / del gobierno en ese aspecto // porque también llegamos a... / un punto de cinismo / pueden / publicar que / el presidente roba y... / no es fuerza que todo el mundo lo crea / la prueba es que nadie ha ganado
- E: Usted lo creería esa... / por ejemplo esa... / aseveración / ¿que'l presidente roba?
- I: Pues no categóricamente / pero sí lo dudaría / ¿vedá? / o sea si me preguntas si sería posible / pos yo digo sí claro / sí es posible / como cuando el presidente Miguel de la Madrid tomó posesión / y Jack Anderson en... / en... / un periódico de Washington publicó / que Miguel de la Madrid tenía depositados en Suiza / cien millones de dólares / desprestigiando / e... / a Miguel de la Madrid / pos entonces / mucha gente aquí en México lo creyó / sin embargo simplemente se encogió de hombros / ¡va! / se robó / pues se robó / ¿por qué? / porque ya lo ven como una cosa / natural // hablar de los fenómenos / socioeconómicos... / y políticos de México / están muy bien descritos... / y mu- / muy... / plasmados de manera... / e... / concreta y llena en el libro de... / de Alan Reding / que se llama Vecinos Distantes // ahí / te explican de una... / de una manera... / sencilla / pos la forma de pensar de... / mexicano / su / situación actual / su situación económica / fenómenos como el caciquismo / como las familias ricas / como el gobierno / como el... / la deuda externa / como el petróleo / como los indocumentados / las relaciones d'Estados Unidos México / etcétera etcétera etcétera etcétera ¿no? / el mestizaje... / la conquista... / el la / el períod- / el... / período del... / de la invasión francesa / la invasión americana... / etcétera etcétera etcétera / y todo ese tipo de cosas // es bueno leer ese libro para / eten- / entender / o cuando menos star informado / un poco de esos fenómenos

Fin de la entrevista

Entrevista # 669 (3-5)

Entrevista # 669: Sujeto de sexo masculino; 26 años de edad; soltero; originario de la Ciudad de México; reside en la Col. Vista Hermosa, en Monterrey; nivel de escolaridad: licenciatura; trabaja en el sector comercio; ingreso personal y familiar: entre seis y diez salarios mínimos; aficionado al cine (películas de terror norteamericanas), a la radio (música tropical y clásica) y a la televisión (programas musicales y películas mexicanas).

E: Y en cuanto a cuestiones como la alimentación / ¿qué's lo que acostumbran / para empezar / en la alimentación de los perros?

I: M... / este / ¿la alimentación de los perros? // pues... / es difícil / es difícil / porque / son animales muy... / o sea / no es el clásico perro ¿vedá? / no son animales que... / por decir tú / yo he visto perros callejeros que... / que comen hasta... / cosas echadas a perder / ... estos perros son / tan... / delicados / no sé si será por lo mismo que / que / bueno como uno los quiere para / para... / exposición / de que...s... / les aburre la comida

E: Me decías los ani- / de la alimentación de los perros

I: ¡Ah! / pos sí este / t'igo son muy especiales / o sea / l'estás dando carne / y de repente / claro de caballo / de repente ya no comen carne / les das pollo y / ya no comen pollo / croquetas y / luego ya no comen / o sea le tienes qu'estar cambiando a cada rato / no sé s... / o será porqu'están chiflados / o no sé / pero... / pos / comen de / de lo que haya

E: ¿Las águilas? ¿qué tipo de alimento?

I: Carne

E: Carne

I: Pura carne

E: O también puede suceder lo que decía / de que... / cuando se le priva / muchas veces ... una especie de venganza / o algo así

I: Pues sí

E: Puede irse a los extremos

I: Sí o sea / eso es definitivo es / depende de la capacidad / de cada quien / de pensar / eso... / eso sí / por eso dicen... / que ni tanto que alumbre al santo / ni tanto que lo queme / o hay que / hay que...

E: Decía... / ¿ha pensado en casarse alguna vez?

I: Pensado en casarme / ¿tú has pensado en casarte?

E: Y... / las películas que le gustan más / ¿son mexicanas o extranjeras?

I: No... / ba / extranjeras

E: Extranjeras

I: Porque las mexicanas'tán en unos cines muy feos / y pos no / pero las ficheras son buenas / ¡ah! (risa) / no no cierto

E: El tipo de películas que más le gustan / son... / de vaqueros / policiacas /

I: No / de todas

E: Y las revistas ¿le gusta leerlas?

I: No fijate / ni libros tampoco / no soy muy aficionado a la lectura

E: En cuanto los estudios que ha realizado / son primaria / secundaria / preparatoria / la carrera profesional

I: Mjm

Fin de la entrevista

ENTREVISTA # 609 (3-6)

Entrevista # 609: Sujeto de sexo femenino; 30 años de edad; casada; originaria de zona rural de Nuevo León; reside en la Col. Valle Las Puentes, en San Nicolás; nivel de escolaridad: normal; trabaja en el sector servicios; ingreso personal: entre uno y dos salarios mínimos; ingreso familiar: entre dos y tres salarios mínimos; aficionada al cine (películas de vaqueros extranjeras), a la radio (música romántica) y a la televisión (novelas y películas extranjeras dobladas al español).

E Ah quiere atender maestra / yo la espero

E Sí me decía / ¿para... / para / cubrir determinado campo de las / de los temas / se les asigna / e / tiempo límite o... / es / en el transcurso del año ustedes hacen la distribución?

I Bueno / el programa / viene por / mes

E: Sí

I En... / diciembre / que hay vacaciones / e... / se cubre / se / un repaso general / y en Semana Santa / repaso general / o sea que vienen / ocho unidades / para ocho meses

I Pero sí se tiene que cubrir todo el programa / nosotros hacemos una dosificación de... / de lo que hacemos ¿verdad? / tenemos un avance / y ahí debemos de anotar cada actividad que se hace diario

E: Sí / y este... / ¿qué sucede cuando los niños no asimilan? / no todos los niños tiene la misma facilidad / e... / algunos niños tienen más / van más atrasados / ¿cómo / cómo / qué tanto les complica ustedes sus labores

I: Bueno pues / nosotros / cuando detectamos un problema fuerte que / que'l niño / no asimile / e / pasamos con un psicólogo

E: Pero he visto / algunas / qu'están muy elaboradas que / l- / e.. / para... / niños de primero segundo tercer año

I: Se'liminan algunos / los más cohibidos / porque hay niños que no pueden estar ante un público

E: Sí

I: Empiezan a llorar / o se sienten nerviosos y no / no pueden

E: ¡Ah! / ¡qué bien!

I: Y lo demás se utiliza para... / las ganancias / más fuertes / para... / comprar material de la escuela / mapas / reglas

E: Ah sí

I: O vestuario / de algunos niños / porque... / muchas veces / hay concursos de danza / y el gasto es muy fuerte / porque... / casi siempre son bailables / veracruzanos / o regionales / y llevan un vestuario muy vistoso

E: Sí

I: Los padres de familia / proporcionan una parte / y la escuela otra / y es de ahí de la cooperativa

E: Muy bien / maestra / e... / respecto a eso / de que / algunos padres de familia / no pueden / o no quieren cooperar / ¿cómo ha sentido usted / que haya'fectado la crisis? / e... / el / los comentarios / que hayan surgido / o lo que usted misma ha visto / ahí / en la escuela

I: Bueno pues / yo / trabajo en una escuela / que es / más bien medio bajo / y por lo general los padres de familia no cooperan / los niños / por lo regular no llevan lápiz / no llevan sacapuntas / andan por los salones pidiendo un sacapuntas / una regla / o sea no llevan el material necesario

E: Sí

I: Pienso que... / que / sí ha'fectado la crisis / un poquito más / porque... / pues un sacapuntas / antes ¿verdad? estaba barato / ahora quizás esté más caro

E: Sí

I: Este... / lo esencial era / que das lápices un sacapuntas y ahora ni el / algunos niños no llevan ni lápiz

E: Sí

I: Otros niños van descalzos / y... / pues yo creo que / sí sí / les ha'fectado mucho la crisis / porque más bien el medio es bajo / y no / antes / como quiera les compraban lápiz / y... / sacapuntas / y ahora ni eso

Fin de la entrevista

Entrevista # 580 (3-7)

Datos del informante: sexo femenino; 28 años de edad; Licenciatura completa; trabaja el sector comercio; originario de Monterrey; reside en la Colonia Tecnológico; salario familiar es menos de 3 veces el mínimo

E: ¿Alguna experiencia que te haya / que hayas tenido / en los trabajos que has tenido / algo que te haya gustado / o que te haya llamado la atención / o sea / algún problema con algún cliente / o este / o con alguna de las personas / no sé / algo que / que se te haya hecho grandioso / o algo que se te hizo fuera de lo común? / no sé / ya ves que / siempre / o sea / no sé / puede pasar algo

I: No / así gracioso no (Risa) / no... / o sea / sí platicaba con mucha gente ¿verdá? / y bien lindos que'ran los'ñores / me llevaba muy bien con las personas / sobre todo que sí ya te conocen / (...) / muy amables / o sea / era lo que me gustaba de ver gente ¿verdá? / que llegaban (...) / o personas que son este... / agentes / de ventas / te llevaban de comer a veces / y lo que más me gustaba que / (...) / y aparte que... / ahí llegaba mucha gente que / o sea / nos llevábamos bonito / que a veces nos íbamos a comer todos juntos a tal parte / o que / fin de semana nos juntábamos para / el equipo de los muchachos qu'estaban jugando / futbol / y entonces nos juntábamos (...) / o sea qu'era bonito / ya ves que'n muchos trabajos / o sea / que hay mucha envidia / y que mucho chisme / y todo / o sea / lo había entre las mujeres / no te digo que no / pero / los muchachos eran... / o sea / (...) / pero aún así que digas mucho chisme'ntre las muchachas / como que no

E: ¿Crees que haya más / este / problemas entre mujeres / que...

I: Sí / lejos / había muchas mujeres así / m... (Risa) / ¡y feo! / te quedabas tu a trabajar en algún lado / y yo pos / casi siempre / es lo qu'he'stado / siempre más 'staba con / con muchachos / que con muchachas / y he visto otra manera / cuando 'stoy con más / mujeres / siempre hay / problemas

E: ¿Por qué crees / a qué crees que se deba? / ¿a rivalidad / o...

I: Es más egoísta la mujer / mucho más egoístas las mujeres / entonces / la otra / se superó tantito / aunque tú no quieras / ahí comienza con que / eso sucede mucho en la Facultad de Química / este / que... / las mujeres / las maestras / hay un chorro de problemas / entre las maestras y las alumnas / ahí hay mucha competencia / entre mujeres / y lo qu'era... / eso le pasaba / es / mi hermana qu'estaba estudiando ahí / (...) / es Química Farmacobióloga / yo 'staba ing- / en Ingeniería Industrial / veía que había menos problemas / entre los maestros / o sea entre hombres / era más fácil / y en el grupo de mujeres / era el caos / y ella también / o sea ella también tenía problemas / entre su grupo / como era / la mayoría eran mujeres / y que me dijo esto / y que / inventó calumnias de mí / ¡no no! / si tienen cada cosita / y entre el grupo que... / qu'éramos / seis mujeres / seis mujeres y veinte hombres / no pos bien padre que la pasábamos / te ayudaban mucho los muchachos / también les ayudámabos cuando nec'itaban hacer trabajos a máquina / y había más convivencia

E: No / y te quedaría más cerquita para todo lo que se te ofreciera ¿no? / este... / t'iba a preguntar / algo acerca de la crisis / ¿qué... piensas / de la... / crisis qu'estamos pasando actualmente? / (Risa) ¿en qué sientes que te ha'fectado / o en qué sientes qu'est'afectando a... / que nos est'afectando a todos?

I: En los impuestos / están cobrando demasiados impuestos y / que van a quitar eso de'l IVA / pero como quiera te lo están / (...) / o sea hay muchas cosas / por ejemplo al gobierno podría'cer un chorro de cosas por / salir de la crisis / y no... / por ejemplo lo del GATT / a mí me cayó muy mal / ¡n'hombre! no / ¿dónde vamos a competir con tanta... / con tanta... / países verdá? / tan bien desarrollados / sus productos fantásticos / en realidad el nuestro / cuando son para el extranjero sí es bueno / no digo que no / pero... / yo digo / así / al por mayor / y así / o sea el nuestro / no va / no v'a ser posible / el nuestro v'a tener que comprar tecnología de otra parte / qu'está / que se v'a invertir mucho / y yo digo que no / no v'a funcionar bien eso / yo digo que ¡más! endeudados vamos a estar con eso / (...) / se / se cri- / yo pienso que la crisis'e ha hecho / pos / parte por el

- gobierno / o sea / solamente... / quieren sacar / y o demás lo avientan al / al ahí se va / entonces 'tan bien corruptos
- E: Este... / ¿y consideras qu'están capacitadas / las personas qu'están al mando de'l gobierno? / o...
- I: (Risas) (...) (Risas) nada más que 'orita están ellos también en crisis / no saben'i qué hacer / 'tán muy mal / yo digo qu'están / totalmente desorganizados / (...) muy capaces / nada más ellas quieren sacar par'ellos y... / no hacen / o sea no piensan a futuro / que... / que podrí'hacerse / en / una forma mejor / más organizada / podrías sacar tú también tus ventajas / y ventajas para el pueblo / pero no / o sea / y ahí vamos todos para'bajo (Risa)
- E: Te quería preguntar / ¿tú eres de aquí de Monterrey? / ¿eres originaria de aquí?
- I: Sí
- E: ¿Tus papás también?
- I: Mi papá es granadero de Laredo (...) / mi mamá es de Jalisco
- E: De Jalisco / ¿tus abuelitos? / o sea los de tu mamá eran de Jalisco
- I: Mi abuelita / de parte de mi papá era de Cuernavaca / y su papá / no sé de qué parte / de Acapulco / (Risa) nada más sé que mi abuelita es de Cuernavaca / de Cuernavaca / porque / íbamos allá / a Cuernavaca porque le gustaba / recordar sus viejos tiempos.
- E: (...) y este / alguna película que te haya gustado mucho / este... / de las que has ido a ver / ya ves que muchas veces (...)
- I: (...) la de Karate Kid / la de Volver al Futuro son las más / (...)
- E: ¿Por qué te gustaron? / ¿por qué traían mensaje / o por qué...
- I: Por lo que / por lo que te dejan / más si son películas / (...) también porque / aparte... / te mantienen / viva / o sea no está tedioso / sino que te / o sea tam'ién te... / te lleva / a través de la película / se puede decir / (...) son las películas que más / me gustan mucho / también las que llevan algún mensaje / pienso que hasta 'orita / es lo que más / porque'n la secundaria a mí / o sea... / cuando 'staba chica / me hubiera gustado ver ese tipo de películas / porque... / estaban muy tediosas / las que yo veía / y veo que 'orita sí está muy bien
- E: (...) mucha cultura
- I: Porque ya ves que el gobierno si ha querido que... / de ir tratando / (...) porque sale en el periódico / no / que v'a'ber / este / (...) este / festivales regionales / o... / también baile / este... / conciertos también de... / grupos modernos / bueno / también bailes / y este... / y fúricos / la gente que no / o sea sí la gente no responde expresar / (...)
- E: Eso sí sería bonito fíjate / que ya no nada más sería / (...)
- I: ¡Ah! otro nuevo / que me gusta mucho / que v'a'ber ahora este más e... / para... basquetbolistas

Fin de la entrevista

ENTREVISTA # 657 (3-8)

Entrevista # 657: Sujeto de sexo femenino; 26 años de edad; casada; originaria del estado de Tamaulipas; reside en la Col. Vista Hermosa, en Monterrey; nivel de escolaridad: Licenciatura; es ama de casa con experiencia laboral en el sector servicios; es aficionada al cine (películas de terror norteamericanas), a la radio (música en inglés) y a la televisión (novelas y películas extranjeras con subtítulos).

E: Exacto / bueno / y... / señora / ¿y usted / cómo ve / pues ya dentro de la economía / digamos de su marido y usted / que le'sea... / afectado esta crisis / qu'estamos / pasando todo el / todo el / pueblo mexicano se puede decir?

I: Mjm / pues mire / eh... o sea / sí nos ha'fectado / porque no creo' sea... / este / que alguna gente / bueno la que tenga muchísimo dinero ¿verdá? / pues / pues no le ha'fectado / nosotros hemos empezado / pues / los dos / y / y trabajando desde... / o sea / pues los dos ¿vedá? / pues él ha empezado desde abajo / este / bueno / no se puede decir / bajo bajo / o sea... / baja media ¡vaya! / no sé si me explique / ¿verdá? / siempre con su sueldo / nos alcanza / claro que hay veces / muchas veces / este... / pues quisiéramos tener más cosas / vaya / por decir / m... / nos gusta mucho ir a los Estados Unidos / a comprar / ya sea para la casa / para nosotros mismos / y este / y muchas veces / pues nos tenemos que... / detener un poquito en... / comprar una cosa vaya / un adorno / por ah... / por tener un pequeño / pues / un ahorro ¿verdá? / pos uno / o sea de que uno nunca sabe / si se vaya / de que enfermar / ahora / que / y él... / me dijo que me saliera de trabajar ¿verdá? / porque pues / él dice / este... / en... / que se siente po / o sea de que más a gu- / más a gusto / de que yo esté'n la casa / de que trabajando ¿verdá? / entonces / este... / pues ahí vamos / en altas y bajas / pero pues de que / si nos ha'fectado / sí nos ha'fectado / porque pos antes / no pasábamos / bueno / cuando nos casamos / pues / o sea / fuimos a una luna de miel decente / y todo ¿verdá? / de cinco / seis días / en equis partes de... / de que fuimos / y claro que a los dos nos gustaría pos volver a ir / porque pos los dos tábamos acostumbrados ha tener / vacaciones / ha... / ir de compras / por lo menos dos / veces al mes / los pequeños gustillos ¿verdá? / que tiene la gente

E: Ya que tocó usted el tema / de'l plomero / ¿cómo ve también en eso / en ese / en ese aspecto / que hallan subido las cosas / por ejemplo / los plomeros / cuánto cobran ahora / porque realmente yo no'stoy enterado / o... / el que le corta el / el pasto del jardín / son muy caros ahora?

I: Pues / mire / como a / como antes yo no'staba nada enterada de esto / yo no tenía ni idea / este... / pos yo digo que más o menos andan / o sea lo qu'es el jardinero / cuento con dos jardines / no muy grandes / una parte anterior / y otra en la parte posterior / y por los dos me cobran / mil doscientos / lo qu'es el pomero / o sea... / eh / la mano de obra / pues / andará / po' re- / regularmente ¿verdá? / ¿qué le diré? / si se rompe una tubería / oh algo / o sea / se rompe una llave / o / ¡vaya! / cualquier cosa así de / la regadera se tira / o cosas / pues / sí andan un poquito / o sea de que elevados / porque hace poco / e... / se me rompió / se me tapó / la tubería... / en el / en / descargue del / sanitario / entonces este... / le hablé a un plomero / y nada más así / por / mano de obra / me cobraba treinta mil pesos / nada más que / como la casa / tenemos poquito de habitarla / eh... / todavía lo cubrió la garantía de / del / de la casa ¿verdá?

E: Exacto señora / y usted / ¿usted qué / y usted cómo ve... / la situación del país / o sea cómo / cómo ve a la / a la demás gente?

I: Pues / se me hace que vamos de mal en peor / de mal en peor / porque / como dice el dicho / ayúdate que yo te ayudaré / o no sé si diga'sí / pero / cada día / ya hay más desempleos / hay más robos / o cuando yo'staba chica / bueno no soy tan grande / tengo veintiséis años ¿verdá? / este... / se me hace / que... / pos que había menos / y... / y ahora nada más tá la gente / a la perspectiva / a ver que dejan / par'agarrar

E: ¿Usted / siempre ha vivido aquí en Monterrey?

I: No / joven / yo soy / de Matamoros Tamaulipas

E: Ah... / pos yo'stuve ahí / y allá / pues / es mucho más diferente de... / que aquí / la vida / me imagino yo / ¿no? / pues tienen a / a la frontera / al lado / se vive mejor / no sé / no sé cuál...

- I: Bueno / se vive mejor / y se vivía mejor / yo creo pues / en aquel tiempo / ya hace diez / eh / años / ya iré a cumplir once años / de vivir aquí en Monterrey / este... / o sea / pues la mayoría / o sea / bueno / no quiero decir / la mayoría de la gente ¿verdad? / m... / la mayoría de los productos / los consumíamos / a... / americanos ¿verdad? / este... / porque pos / desgraciadamente / soy malinchista / y se me hace que los productos americanos son / mucho mejores que los / que los mexicanos / no porque los mexicanos sean / tanto' sea / un tanto malos ¿verdad? / si aquí hay cosas buenas / pero lo malo / es que las ma- / las maquiladoras / las embotelladoras / todo / o sea / café / arroz y todo le / todo / todo / toda la cosecha / lo mejor / se lo llevan par'allá / y lo peor / no / no' lo dejan a nosotros / pos por eso pos / nos convenía más comprar allá ¿verdad?
- E: Exacto / bueno señora me decía usted que / su marido / trabajaba en la Comisión / ya no ya no / no trabaja
- I: No... / aproximadamente se me hace / no creo que tenga los seis meses / que se salió de trabajar de comisión / porque... / siempre ha sido una persona / muy / activa / y / no le gustaba el trabajo de oficina / le gusta más / o sea de que andan en la... / o sea ser / independiente / porque / o sea sí se ganaba más o menos bien ¿verdad? / este... / pero pue'siempre gracias a Dios / tiene muchos deseos de superación / los dos l'echamos muchas ganas para superarnos / y nos ha ido / un poquito mejor / ahora que / él se encuentra fuera ¿verdad? / porque pos como anda en la calle / pos tiene mucho más oportunidad de / de ofrecer sus sus / sus productos / de ofrecer aparte su trabajo / que antes en comisión / salía / entraba a las ocho / salía a las cuatro / y ya a las seis de la tarde / este... / pues ya no tenía que digamos / pos mucha chanza de ir hacer un trabajo extra ¿verdad?
- E: Okey / señora / ¿y... / en las fiestas / cómo / cómo... / andan ustedes de que les gusta hacer fiestas aquí / en su casa / como todo recién casados / les gusta a ustedes hacer fiestas en su casa?
- I: Pues / sí / no hemos hecho / mucha / eh... / pues / porque no se ha presentado ¿verdad? / o sea que la... / o sea pos una oportunidad / hemos hecho / una / donde se juntaron / nos juntamos pos varias / parejas de / ca- / de recién casados ¿verdad? / y este / pues se pasa un momento pues... / muy agradable / o sea que se olvida uno de las cosas cotidianas / ¿verdad? / este... / y pues / una reunión sencilla / ya que diga / una fiesta en opulencia / así / meseros / una gran cena / o algo / ¿para qué l'echo mentiras? / son cosas sencillas ¿verdad? / que nos juntamos entre varios / y este / se hace una carnita asada / y este... / con su cervecitas / y a veces hay whisky / sus frijolitos / bueno / lo que lleva ¿verdad?
- I: Pues mire / eh.. / generalmente / o sea / por lo qu'es por el lado mío / pocas veces nos reunimos / o sea / venimos mucho / o sea / tengo otra hermana casada / la mayor / este... / no nos frecuentamos mu-... / bastante ¿verdad? / oh... / porque ella vive muy lejos / o sea de qu'ella está en l'Anahuac / y yo estoy en la Vista Hermosa ¿verdad? / entonces / s'encuentra pos un poquito retiradillo / y ella sí trabaja / este... / entonces / los fines de semana / pues es cuando nos vemos

Fin de la entrevista

Entrevista # 677 (3-9)

E: Una plática sobre / las cosas que tú haces todos los días / así nada más platicar y sin mayor importancia en realidad / si me gustaría / este ¿sí me podrías platicar sobre lo que tú haces en tu vida diaria / o / o / en tu trabajo? ¿a qué te dedicas / o alguna anécdota?

I: Algo de importancia no / pero pues lo que yo hago / este... este / desde que me levanto / pues me levanto ¿como a qué? / a las cinco y media / me levanto / a las cinco y media a correr / y... luego al / al trabajo / corro más o menos una hora / hora y media / y... luego al / al trabajo / y este estoy en una oficina del gobierno federal / estoy ahí como jefa administrativa / y pues...

E: Andale / dime algo

I: Pero es que no es nada de importancia / mientras no la tengas apagada

E: Ah / la grabadora n'hombre / no importa olvídate d'ella / o sea no te mortifiques no es nada o sea / es de la escuela

I: Este... pues ahí estoy en el trabajo / ahorita estoy ahí de ocho a tres de la tarde este...

E: ¿Es un lugar muy grande?

I: No / el lugar es chico y hasta incómodo / incómodo pues porque no hay... no pues son unas comodidades así muy / en un proyecto que estaba trabajando en un oficina de una empresa particular es muy diferente / trabajar en gobierno a / a una / una oficina particular o sea una empresa / como VISA este pero pues realmente pues ya me acostumbré / lo aceptas y te acoplas

E: No hay de otra

I: No hay de otra / pero realmente no creo que eso sea así muy importante / realmente mi trabajo lo hago bien / a gusto / estoy... satisfecha

E: Y alguna anécdota o algo que te haya pasado / en tu trabajo

I: En mi trabajo / pues no / pos mira en mi trabajo es o sea / como es gobierno / o sea hay cosas así / o sea algunos ahí en la oficina nos manejamos diferente a / a como es la gente de gobierno / o sea los burócratas en particular / este y realmente ahí la gente / por ejemplo a veces estás tú... / me tocó en una ocasión que yo le saqué el / los papeles rápidos a una... persona qu'es particular ¿no? / este / y estábamos manejando unos papeles y realmente tenía mucha urgencia de / de de que su asunto saliera rápido y se lo saqué... rápido ¿no? / y... lo que a mí sí hasta me apenó / me llamó l'atención y me apenó de este señor fue que me trató de / de premiar / haz de cuenta de ofrecerme pues que dinero pues / entonces pos no / realmente a mí hasta vergüenza / vergüenza me dio porque pues realmente es es parte de de / del trabajo o sea de / de uno ahí /

realmente las cosas se manejan muy diferente no pos realmente ahí más o menos todos somos m... o sea más o menos trabajadores y / y deja tú / por ejemplo yo qu'estuve trabajando en una empresa privada / es muy diferente a que te acostumbras a trabajar para el gobierno / o sea es diferente por ejemplo la escuela que traen entonces ahí sí dice uno las cosas este que sí / o sea me dio por ejemplo gusto porque / o sea la la persona estaba agradecida / pero pues realmente no es como para que te premien porque hagas tu trabajo / pues realmente para eso te pagan y así y / o sea esas cosas sí pasan seguido / que la gente está acostumbrada a / a dar mordidas ¿no? o más o menos a esas cosas ¿no? / este pero pues no / ahí la gente no / no es / no es necesario / y es pues todo / un trabajo muy sencillo y así muy simple /

E: ¡Qué padre!

I: O sea acá pos realmente tienes a tu secre para lo indispensable / allá tú tenías a tu secretaria que te servía el café / y acá hay secretarias pero de muy mal aspecto

E: Y d'eso / ¿cómo te avisan d'eso o con quién te pones en contacto?

I: No / o sea como... tengo amigos que corren / más o menos la gente que corre aquí en la colonia ¿no? / en / en ahí en la calzada del Valle / pos t*enteras ¿no? de las carreras y las competencias o sea en el periódico y / y tus amigos te informan / yo tengo varios amigos ahí que / que corren y

corren bastante bien o sea / son... / buenos / yo no o sea me gusta / estoy ahí / pero no realmente para / para... ganar no / aunque sí he ganado tengo mis trofeos ahí / este... / de primer lugar / E: Pues ¡qué padre!

I: Pero... o sea realmente's hobby no me dedico o sea a eso / aunque me gusta / pues sí / + l'echo ganas y he mejorado con el tiempo / sí me gusta o sea de primero corría nada más así poquito y logo ya me fui / así desde'l año... pasado o antepasado entonces ya competí / pero comoquiera es es hobby no / no es / o sea es de que

E: ¿No es tu trabajo?

I: Sí / porque lo principal pues es el trabajo no / no puedes dedicarte a / a / a / realmente al cien por ciento ¿verdad? a hacer eso que te gusta / pero comoquiera pues sí l'echo ganas también a todo

E: ¿Y entonces tu comida de / de tus preferencias de cuando eras niña?

I: Pues es que mira realmente mis preferencias no las como (risa) no / por cuidarme de / de / peso no... casi nunca como lo que realmente me / lo que me gusta siempre me sacrifico o sea bastante / porque por ejemplo a mí me gustan mucho las tortillas de harina y nunca te pruebo una tortilla de harina / a menos en casos así... ¿verdad? así que / que me / que me destrampo pero es raro / porque yo no te como harina / ni tortilla / ni pan / ni ni pasta / ni ni esas cosas / ni eso

E: Sí / he oído qu'está muy bonita la película

I: Es- / estuvo bien / pos está entretenida y sobre todo qu'está / son sanas / películas sanas que te digo la violencia a mí no / las películas de miedo que voy a ver no me gustan así de crimen o sea me gustan por ejemplo las de guerra o sea películas que tienen trama ¿no? / pero no / no ahora hay muchas películas violentas de miedo / policías / exorcismos y d'esas cosas (...)

Fin de la entrevista

Entrevista # 616 (3-10)

Datos del informante: sexo femenino; 36 años de edad; licenciatura completa; trabaja en el sector servicios; originaria de Monterrey; reside en la colonia Valle Las Puentes; salario familiar no fijo

E: Cualquier cosa que me platique d'esa época // que un niño se haiga caído y usted lo atendió / o no sé / algo que haiga pasado //

I: No pos había niños que... / o sea por ejemplo / yo tenía grupos de niños de... / este... / de tres años / de los más chiquitos / y pos había señoras que siempre trataban de... / pues de aga- / agra- / agradecerte lo que hacías con ellos ¿vedá? / por ejemplo había una niña que / siempre la tenía que cambiar de'cer... / la popó / porque... / se hacía todavía / tenía tres años / y todavía se hacía (risa) / y siempre / pos iba / en pañal desechable / y la señora tenía que cambiarla / pero la señora cada semana / cada semana me llevaba un regalo / cada semana / no faltaba una semana que no me / llevaba uno / por eso ¿vedá? / que decía ella / ¡ay! yo stoy muy agradecida / pero sí staba la niñ' ésa demasiado consentida / se notaba lueo lueo que no había madurado / madurado lo suficientemente / porque pos a esa edad ya'visan par'hacer la... / par'hacer del baño / de... / de los dos / las dos cosas (risa) sí / es muy difícil que no / y este... / no pos ¡ay! / tantas cosas / de los niños / que son mu- / muy ocurrentes / pos no ya / casi ya (risa) se me olvidó

E: ¿Qué le llevaba de regalo / la mamá?

I: Pos la mamá / pues me re- / llevaba pues / pues casi puras cosas buenas / perfumes / este... / sombras para los ojos / flores / me / este / hacía'dornitos / para... / para la... / mesa / me llevaba muchas cosas / puras cosas buenas / porque siempre trabajé'n / este / puras escuelas / particulares / y pus ya ves que ahí... / son / otro medio / porque orita... / o sea como dicen / unas / una prima mía / qu'ella es educadora / dice no / a mí no me regalan nada ya (risa) / l'igo no / pos es que ya no / ya no es igual como antes / orita ya stá / canijo regalar / y yo sí me / sí me regalaron bastan- / cantidad de cosas /

E: ¿Nunca le dieron una satisfacción? / como / por ejemplo / le haigan / festejado su cumpleaños de sorpresa / o el día del maestro?

I: Pues sí / nada más lo que / no / el comple- / el... / cumpleaños no / pero sí el día del maestro / siempre nos hacían / fiestas muy bonitas / este... / ¿y qué más? / no me acuerdo qué otro día / tamién me festejaban / el día de Navidad / y nos / hasta nos regalaban dinero / me acuerdo / en aquel entonces / ésos eran los regalos que nos daban (risa) / sí

E: ¿Y cuando estuvo en facultad / nunca... / batalló que / con una materia? / ¿se fue a segunda / alguna vez?

I: Pues en la facultad / sí / e no / me fui a segunda nada más cuando me casé / me fui hasta tercera / o cuarta no me acuerdo (risas) / sí ése... / ése... / fue cuando me / me... / me atrasé / y en las demás / pues sería una materia / nada má- / aunque / e / cuando mucho una / a segunda y / pero ya pasaba / pero y / cuando me casé / sí / las dejé hasta / en segunda / y l'o presenté segunda / y no pasé / era cua- / eran... / cuatro / porque dos / las había pasado por trabajos / ya ves que / pos / que trabajos / pos ya pasaste / ya / y este / pero sí ya'bia dejado cuatro / para segunda / y lueo / y lueo este...

E: ¿Le han ofrecido trabajo d'eso?

I: No / no ya no / yo le l'igo a una prima que / trabaja en el estado / digo cuando tengas un... / este... / que sepas / que necesitan un / este... / quién supla / pues me hablas / dijo ¡ah ! / sí stá bien /

E: ¿Por palanca?

I: Por palanca

/ sí /

E: ¿Y... / cómo cree que se pueda solucionar todo esto / como dice'l gobierno / trabajando todos / saldremos adelante o / o... / lo que se debe de hacer / lo tiene que hacer el gobierno?

I: Pues / ¡quién sabe! (risa) / pus / no pues / yo digo qu'entre toda la / las personas ¿verdá? / se solucionaría todo / pero pos

E: Como decía un señor / si nos uniéramos todos / pero de verdad / o sea no no / por grupos / todos unidos / podríamos salir adelante pero / de todas maneras pienso que / que'l gobierno

- influyó mucho / en todo este saqueo / que ha'bido en el país / del Portillo / Durazo / y toda esta gente / ¿qué opina / de esa gente / que ha'provechado / la situación y se ha llevado / tajada?
- I: Pues... / pus / solamente ellos / en su conciencia ¿vedá? / d'ellos / (risa) / y es lo único que / que pienso yo ¿vedá? / de que / pues no sé / no sé / no sé qué... / este / qué este / qué qué... / cómo se sentirán ellos ¿vedá? / como... / por haberse llevado ¿vedá? / tanto dinero / solament'ellos y / su conciencia /
- E: ¿Cree usted que la situación esté así como para'cer eso?
- I: Pues no / digo... / no sé qué... / cómo se sentiría ella ¿vedá? porque / pues yo que trabajo / pues no me siento así ¿vedá? / pero ya sin trabajar uno y... / y / na'más a sueldo... / así / del esposo / y siendo tomador / y todo / pues quién sabe que sentirá par'hacer eso / está difícil / ha de ser gente muy desesperada //
- E: ¿Usted se atreverá' a'ndar con pancartas / haciendo manifestaciones?
- I: No / yo no
- E: Con tal de que se respetara'l voto
- I: No / se me hace que no / nunca / o sea que no / nunca me ha gustado a mí eso / de inmiscuirme'n en esas cosas no / porque / que al cabo no... / no gana uno nada / pues en / en mí / no / esas cosas no van conmigo / porque pos aquí tamién / lo pude haber hecho cuando... / que ganó el PAN / y que... / quién sabe qué / que van a una manifestación / y que van a otra / a mí eso no me gusta / las manifestaciones no / nunca me han gustado /
- E: ¿Con estas manifestaciones / ¿o v'a seguir igual?
- I: No / pos se me hace a mí que no van a lograr nada ya / v'a ser / igual que aquí ¿veá? / que / dizque gana el PAN / y / siempre no ganó / y así / v'a suceder lo mismo allá / o no sé ¿vedá? / quién sabe qué tan grave'sté allá / ya no m'enterado en los periódicos / ya no he leído nada / sobre'sa noticia
- E: Me comentaban que hace / poco / hubo un problema / por aquí por / un monte / con una niña
- I: ¡Ah / sí!
- E: ¿Sí me podría platicar un poquito d'eso? /
- I: No / pus / pues yo / enterada enterada bien / así d'ese problema no sé / ¿vedá? / pero dicen que / una niña que venía / cruzando par'acá para l'escuela / que... / un... / señor l'había / l'había querido / violar / pero hast'ahí / nada más / yo no sé / o son detalles / si la violaría o no la violaría / no sé / pero creo qu'era de allá / de la colonia de allá / o de la colonia de aquel lado /
- E: En algunas ocasiones / por lo regular
- I: ¿Sí? / no / no sabía / pero no stá bien eso ¿vedá? / pero yo no / no sabía que los golpeaban / hasta orita qu'está diciendo (risa)
- E: (...)
- I: Es que tamién digo / ellos tamién hacen muchos destrozos ¿veá? / y no es justo también ¿vedá? / que otra gente lo lleve / será que a mí me daría mucho coraje que unos pandilleros me / quebraran los vidrios de mi casa / pos ¿por qué? / no / no / a mí no me parece bien / y si los lleva la policía que se los lleve / porque andan haciendo males / ¿vedá? / eso es lo que no me gusta d'eso / o sea que no son pandillas que se junten / a jugar o / a platicar / o a esto / sino que hacen maldades / no sé porque lo hagan / porque / si están en contra del gobierno no sé / no sé qué / piensen ellos ¿veá? / pos deben d'ir allá con ellos / no con las casas / de las personas ¿vedá? / haciendo destrozos y todo / yo le digo porque allá en Fomerrey cuatro / ahí me platican los señoras ¿veá? / que pasan corriendo con palos y piedras / y / no les importa dónde las avientan / y pos no es justo / eso sí no lo veo bien
- E: ¿No recuerd'ahorita u caso especial de alguna d'ellas?
- I: Pues sí / de una d'ellas / sí / de... / precisamente por / eso / decía que su papá era / siempre la maltrataba mucho / y este... / y después ella... / pues andaba ahí con todos los peseros / y eso y / después la vi yo muy... / pues así / como muy alocada / ya vestida muy... / muy exagerada / pintada / y todo / y pus es chica la muchacha ¿vedá? / cuando yo la conocí tenía quince años / y orita tiene como diecinueve / y este... / y anduvo con hasta / con los policías / y todo / con tal / yo creo que / que la salvaron de onde / se la llevaban / porque se peliaba algo así
- E: ¡Ah! ¿sí?

- I: Mjm / y salió embarazada / y todo / y quería hasta por cierto... / no tener a su hijo / porque ahí fue al centro de salud a decirnos / qu'ella no lo quería tener / total que... / no sé cómo estuvo / que habló con sus papás / y ya la perdonaron y (...)
- E: A ustedes no les gustaría que llegara tanta gente así /
- I2: El niño que venía muerto
- I: ¡Ah! / sí / a un niño que sí / que... / que... / llegó la señora llorando ¿verdá? / con su niño / y que / este / que porque se... / que se le había muer- / que / que se le estaba muriendo / pero'l niño ya venía muerto / pero fue por desnutrición / porque no tenía qué com- / qué comer / y a parte porque este... / que no tenían dinero para llevarlo... / al / a'lгүйн... / hospital / ¿verdá? / pero pues / eso estaba ya calificado de maltrato infantil /
- E: Este... / me / me decía hace ratito / de la situación / de que sí / sí ha'fectado un poquito en su casa / por ejemplo / de que ya no... compran / cosas como antes / nunc'ha'bido algún caso de / que quieran comprar algo / y a la mer'hora no tienen / y no completa / ¿se quedó con las ganas de comprarlo?
- I: Pues sí / sí / sí sucede / mm / sí / sí me ha sucedido eso / pero pus / ni modo (risa) qué dice uno ¿veá? / otro día lo compraré /
- E: Romántica / sí cierto / ¿la televisión le gusta ver?
- I: Pues nada más / de vez en cuando / también / no es mucho / así que yo esté / pegad'a la televisión no / y lo que veo son novelas / nada más / o siempre lo mismo / (risa) siempre lo mismo / es lo único
- E: ¿El periódico / le gusta leerlo?
- I: Sí / sí me gusta leerlo
- E: ¿Todos los días?
- I: Pues / cuando tengo dinero para comprarlo sí (risa) / si no no / casi no /
- E: ¿Todas esas?
- I: Pues / no / nomás las semanales / y... / alguna qui otra / pero así / mucha'fición no / como digo na'más cuando tengo tiempo / es que yo para leer / ne'sito'star / tranquilamente / sin ningún ruido / y pos tá canijo

Fin de la entrevista

